

### DEPORTES 30/ A37



#### San Lorenzo celebró ayer su primer duatlón cross popular

EL BARRIO REUNIÓ A VARIAS DECENAS DE DEPORTISTAS DE TODAS LAS EDADES



#### Hamilton gana en Hungría y Vettel distancia a sus rivales

FERNANDO ALONSO NO PUDO ALCANZAR EL PODIO Y TERMINÓ QUINTO



**Tenis y biodiversidad.** La vigésimoctava edición del Open Castilla y León de tenis celebró en la jornada de ayer su inauguración oficial con un reconocimiento a la Federación Internacional de Tenis, y otro a la Reserva de la Biosfera Sierra de Guadarrama. En la imagen, uno de los recoge-pelotas del torneo muestra un pino que le entregó un veterano gabarrero. / FOTO: PEDRO L. MERINO

### ► AGRICULTURA

## La producción de cereal en la provincia de Segovia rondará esta campaña las 600.000 toneladas

► Este año se ha sembrado en Segovia una superficie de 175.547 hectáreas, de trigo, cebada y centeno ► La cosecha será una de las mejores de la última década, después de que el año pasado la producción alcanzara las 379.657 toneladas ► Castilla y León vuelve a convertirse en la principal comunidad autónoma de España productora de cereales de invierno SEGOVIA 4 Y 5

### ► PATRIMONIO

## La Casa de la Moneda recibió 15.000 visitas en su primer año de apertura

► La Ceca ha albergado conciertos, conferencias y exposiciones que complementan su actividad como contenedor cultural ► El edificio contará en breve con el jardín romántico como nuevo atractivo SEGOVIA 7



### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.562 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



#### TRAGEDIA EN EL TREN El maquinista queda en libertad con cargos tras declarar

El conductor del tren siniestrado en Santiago reconoce ante el magistrado haber cometido una imprudencia, mientras la Policía interroga como testigos a los supervivientes. NACIONAL 21

#### CUÉLLAR

#### El municipio debe aún unos 54.000 euros a proveedores

El alcalde, Jesús García, afirma que el Ayuntamiento está saneado, porque aún está pendiente de recibir las ayudas de las administraciones. PROVINCIA 17

#### COMUNICACIÓN

Segovia cuenta con más de 4.310 dominios '.es' que supone el 7'23% de la región SEGOVIA 9

#### CULTURA

Los pintores pensionados vuelven a Segovia el próximo 1 de agosto SEGOVIA 10

#### POLÍTICA

Antonio Silván es el consejero que más interviene en las Cortes regionales CASTILLA Y LEÓN 19

#### IGLESIA

El Papa pide a los jóvenes en Copacabana que difundan la fe sin miedo SOCIEDAD 26

posiblemente...

los impresos más  
**económicos**  
de toda Segovia

Imprenta **rabalán**  
tel. 921 44 03 93

**TRIBUNA** | JOSÉ MARÍA ARÉVALO MIGUEL

**A**LGO QUE ANGUSTIA y temen las víctimas del terrorismo es que la sociedad las olvide, y olvide por lo que fueron asesinadas. Por eso cuando hablas con ellas para hacerlas sentir que no están solas y que son de las pocas personas que mantiene la dignidad, cada vez más menguada en una sociedad que se pueda calificar de fuerte, sana y libre, no deja de sorprenderte que respondan siempre lo mismo: "Gracias a ti por acompañarnos, y ayudarnos para que no se olvide". Nunca las agradeceremos y aportaremos lo suficiente.

Recientemente he conocido a Rocío, directora de la Fundación Villacisneros, tras la publicación, junto con la AVT, de un libro que recoge el testimonio de once víctimas del terrorismo, una introducción de María Pando, un resumen de las vivencias de las víctimas del terrorismo de Carmen Rodríguez de Guevara, un prólogo de María San Gil y un epílogo de Rocío. Hechos como estos hacen que fundaciones como la Villacisneros, con su Presidente Iñigo Gómez-Pineda, que decide dedicar parte de su tiempo y dinero a favor de las víctimas pudiéndolo dedicar a sus negocios y a su vida privada, nos devuelvan la esperanza en el género humano y merezcan la pena su creación, al contribuir a reivindicar La Memoria, La Dignidad y La Justicia por la que claman las víctimas del terrorismo, en unos tiempos en los que sin volver a cerrarles las iglesias para impedirles poder dar un entierro digno a sus familiares asesinados, desde gran parte de la sociedad y desde el gobierno se extiende, de nuevo, un manto de silencio a las peticiones de las víctimas, mientras sueltan a los asesinos para que alegremente tomen chiquitos y humillen a sus víctimas, se les beneficia con permisos de salida continuos, o se conceden terceros grados, sordos a la sociedad; al tiempo que ríen los asesinos y desde la cárcel proclaman que pronto vencerán, que asistimos a que el presidente de Vascongadas escoltado por el

## Divertida y valiente

Obispo Juan María Uriarte Goiricelaya, tío de la parlamentaria y abogada de los etarras, Jone Goiricelaya, salgan públicamente a reescribir la historia y cambiar el papel de las víctimas y de sus verdugos, atribuyendo 94 asesinatos a las fuerzas de seguridad.

El comienzo del prólogo de María San Gil es un aforismo de Marco Tulio Cicerón: "La vida de los muertos perdura en la memoria de los vivos". Y creo que es eso justamente lo que pretenden las víctimas del terrorismo y las asociaciones y fundaciones que les apoyan, con iniciativas como esta.

Para M<sup>a</sup> Carmen, Javier, Lourdes, M<sup>a</sup> Pilar, Asunción, David, Lidia, M<sup>a</sup> Ángeles, Ana, Ignacio y Ángeles, el enfrentarse a un folio en blanco para recordar de nuevo el dolor, y hacer del pasado otra vez presente, no tiene que haber resultado fácil, pero la ayuda de la AVT y la Fundación Villacisneros para promover esta iniciativa y su deseo por mantener ese recuerdo, estoy seguro que les ha hecho dar ese paso decisivo e inimaginable.

El libro es el resultado de un año de reuniones, supervisadas por psicólogos de la AVT y de la Fundación Villacisneros, donde se relatan los testimonios de víctimas que no habían sacado todavía el dolor que tenían. La emoción inunda cada una de sus páginas, es dura la lectura de cada uno de los relatos de las víctimas, te muestran sus sentimientos, son testimonios que muestran el dolor real sufrido. Cuentan como les asesinaron por España; hablan de como se pueden hacer planes, que ya te los cambiará la vida; o que llega un momento en tu vida en el que el terrorismo es tu historia y dejas de verlo solamente por la TV. Hay poemas, dibujos o simplemente hechos que merecen la pena tener en la memoria. Y

se reamirra que todas las víctimas tienen algo en común, y es la confianza en el estado de derecho y en la actuación de la justicia.

La autora de uno de los relatos cuenta como la vida la ha "sacado a bailar", comparando su vivencia con una madeja de hilo enmarañada, que con paciencia, poco a poco y buscando el hilo conductor se avanza, aunque a veces se vuelve a enredar, y cuando estas a punto de cortar el hilo, tu esfuerzo y la ayuda de los que te quieren te lleva a quitar el embrollo y tener "unas bonitas pelotas de hilo".

Habla como la ha ayudado el baile, "El baile es un abrazo, pone en tus pies sueños". Como un simple vestido de volantes la dio vida "Entró el color mi vida". Cuenta como hacía el chocolate con churros a su hijo, y como el futuro de él significaba un sueño fijo que era la consecuencia de los sueños de su padre. Necesitaba ver la luz, todo para ella era gris, hasta que encontró a "unos angelitos" que la enseñaron a abrazar. También tiene un recuerdo para su familia "que aunque no decía nada siempre estaba ahí". Y relata como el contacto con otras víctimas supuso para ella un antes y un después, de aquel 28 de noviembre de 2009, en Vitoria.

Dice que solo tenía que dar las gracias por la ayuda que había recibido, decir un verso de un poema dedicado a él, hacerle un homenaje y ese ¡¡¡Viva España!!!, para sentirse orgullosa, fuerte y comenzar a rehacer su vida. Desde entonces recuerda que el mejor piropo que la han dicho nunca ha sido llamarla "divertida". Relata como la fotografía la ha aportado la manera de fijar recuerdos. Desde entonces, "La niña" como la llaman en clases de baile cuenta como "El baile de mi vida parece que empieza con buen pie". Pero de las cosas que la han pedido en la vida, la que más la ha llamado la atención, ha sido que fuese valiente, pues creía que esa cualidad era solamente de los guerreros. Ahora sabe lo que quiere. Ser feliz.



**TRIBUNA** | JOSÉ LUIS CUENCA ALADRO

## Fiesta de la Juventud de Riaza

**N**O CABE DUDA: los jóvenes están de máxima actualidad. De moda. Se celebran en Río de Janeiro las Jornadas Mundiales de la juventud alrededor de la insigne figura del Papa Francisco que nos han mostrado un fervor desbordante de los brasileños por la figura del Pontífice, igual que sucediera en Madrid el pasado año. A la juventud ha dicho el Papa: "Vosotros sois el ventanal por el que se entra en el futuro del mundo y, por tanto, nos impone grandes retos".

Proximamente, el 12 de agosto, y por decisión tomada en la asamblea general de la ONU hace ya 14 años, se celebrará el Día Internacional de la Juventud en el mundo entero. La verdad es que esta fecha nos pasa a casi desapercibida a todos, seamos sinceros.

La que no nos pasa inadvertida, al menos a los riazanos, es la fiesta que organiza la Asociación Cultural "El Rasero" en colaboración con el ayuntamiento riazano y que podemos leer en la agenda de actos de su página web: el 27 de julio de 2013, X Fiesta de la Juventud de Riaza., y amplia descripción de los actos programados.

Hasta aquí, todo perfecto, pero yo me pregunto, ¿qué jóvenes o jóvenes (como decía la inefable Carmen Romero, ex de González) están convocados a dichos eventos y más concretamente a éste último a celebrar en Riaza? Si echamos mano de la clásica y discriminatoria clasificación cronológica, resulta que jóvenes, jóvenes... lo que se dice jóvenes de verdad, son aquellos cuyas edades oscilan entre los 10 y los 24

años. Los demás, en el mejor de los casos, somos maduros. Pues apañados estamos los de mi generación, los del "Club 56" de Riaza, y mis buenos amigos Juanito "eldelaserrana", Eugenio "eldelasmelgos", Jorge "eldeA3", Zaranda "elmielero", Roberto "eldelasmillas", Jesús "elconstructor", Ángel "eldelcanal", Rafa "peterpan", JRaphael "elportavoz", Sergio "capelista", Pablo "eldemakro", Mesequer "purolátex", Jesús "terencescamp", Goyito, Heraclio, etcétera, etcétera... ¿Tendremos que quedarnos en casa todo el día y que nos lo cuenten después? ¿Nuestros propios hijos-as, e incluso nietos, nos "animarán" ése día a permanecer quietos parados en el hogar familiar? Todo es posible, como no somos jóvenes...

Caramba, carambita, carambola... ¡Pero si la vida es un suspiro! ¡Qué digo un suspiro, un soplo! Todos somos igual de jóvenes, lo mismo un recién nacido, un niño, un adolescente, un joven propiamente dicho o un adulto. Lo único que ocurre es que tenemos diferentes edades o años de vida. Experiencias y responsabilidades. Pero insisto, todos jóvenes. ¿No me estaré engañando a mí mismo? Pues, francamente, no. Seguro que mis amigos piensan lo mismo que yo (jejeje).

Pero vámos a ver: si cuando salgo al campo, con o sin escopeta, el ruido del aleteo en vuelo sorpresa de una perdiz salvaje de nuestras tierras mostrando su bellissimo plumaje multicolor me acelera el corazón y me emociona lo mismo que hace más cuarenta años; si me levanta de mi localidad en la plaza de toros de Las

Ventas la ejecución de cuatro pases al natural pegados por el maestro José Tomás del mismo modo que me ocurría hace más de cuarenta años con Paco Camino; si un gol del Real Madrid lo celebró con la misma alegría con la que hace más de cuarenta años celebraba los goles de Gento; si la re-lectura de libros de autores como Julio Verne o Emilio Salgari me proporcionan las mismas ilusiones que cuando los leí por vez primera hace más de cuarenta años; si las fiestas de Riaza las disfruto con el similar interés y entusiasmo al que ponía hace más de cuarenta años, ¿qué ha cambiado entonces? Muchas cosas, y nada. Si todo es como hace más de cuatro décadas y la ilusión permanece intacta en lo más recondito de mi espíritu, ¿no soy joven? Pues claro que sí. Seré, serán mis amigos, jóvenes en edad adulta. Pero nada de tercera edad, cuarta, quinta, o ancianidad.

Por tanto, nada de quedarnos en casita el "finde" que llega. Salgamos por las calles y alrededores de la villa riazana todos: jóvenes y maduros, pero igualmente jóvenes. De tapas y vinos a la hora del aperitivo. Y también a la noche. Dicen que viene la orquesta África en vivo y posteriormente cantidad de música electrónica a cargo de una disco-móvil. A mí, seguro, me pillarán ya en "el sobre" (¿a ver si no voy a ser tan joven como pensaba?).

En cualquier caso, mostremos los riazanos, una vez más, ésa actitud esencial que nos caracteriza para la buena convivencia entre las personas: nuestro civismo milenario.



**TRIBUNA** | FRANCISCO PUCH

## El huerto del Tío Caín

**E**STAS SON IMÁGENES que sin saber por qué han venido de pronto a asaltar mi memoria de años, iba a haber dicho de siglos, pero no quisiera ser tan petulante como para remontar mi corta existencia a tantos años aunque muchos son los que ya tengo.

Si estas estampas o imágenes no las escribiera alguien, quedarían perdidas en el baúl de los tiempos sin que nadie supiera lo que en ellas se narra aunque sean cosas sencillas que puedan carecer de importancia para el lector, pero quiénes en un época las vivieron saben de qué va la cosa.

Los chavales de mi pueblo, de otra época comprendida allá por la década de los cuarenta del pasado siglo XX, pueden narrar, lo mismo que yo lo hago, dónde estaba el Huerto del Tío Caín y lo que la chavalería de la época hacíamos en él.

El Huerto estaba situado en mi pueblo La Granja de San Ildefonso, en la parte posterior de donde estaba La Tahona "La Higiénica", como se llamaba aquel caserón en el que mi buena madre vino a darme a luz a este pícaro mundo y que era la casa de mis abuelos.

El tal huerto estaba vallado con un muro de algo más de dos metros, pero ello no era obstáculo para que los chavales trepáramos por él para colarnos dentro. Tenía toda la apariencia de estar abandonado puesto que durante años, nunca advertimos los chiquillos que allí hubiera nadie, aunque como es natural sería propiedad de alguna persona del pueblo, pero ciertamente yo nunca supe a quién perteneciera ni quién fuera el Tío Caín.

En el huerto había un par de árboles frutales que a los chavales nos

solían pasar un tanto inadvertidos a lo largo del año, pero cuando llegaba la época de lo que podríamos llamar la vendimia, es decir cuando aquellos perales comenzaban a dar sus frutos, era una auténtica tentación no trepar por su tronco hasta alcanzar sus ramas y comenzar a cosechar los sabrosos perillos que aquellos árboles daban.

Cuando llegaba la época, allí nos concentrábamos lo más granado del pueblo en cuanto a chavalería se refiere, y comenzábamos a coger perillos que nos metíamos en los bolsillos de los pantalones, o entre la camisa, para llevarnos cuántos pudiéramos, había algunos que hasta se llevaban una bolsa o un saquete para irle llenando con los perillos, de forma tal que en unos pocos días en aquellos árboles no quedaba ni un fruto para que pudieran disfrutar de él los pajarillos que revoloteaban a su alrededor ensordeciéndonos con sus trinos y chillidos, piando y piando como signo de protesta contra aquellos bárbaros invasores que les estábamos arrebatando su suculento y sabroso alimento.

Si estas imágenes no las cuenta alguien de la época que las vivió, quedarían perdidas para las generaciones posteriores, ahí está la esencia del cronista, el recoger en sus escritos aquellos hechos sin importancia que han venido sucediendo en los pueblos y localidades de todas partes a través de los tiempos y que por lo general por su escasa o nula importancia mueren en el olvido.

No olvidemos que la historia de los pueblos está basada en esas pequeñas cosas sencillas que narran los cronistas, porque las noticias importantes las cuenta todo el mundo inundando las páginas de los periódicos y otros medios de difusión.



| LA CALLE | MIGUEL VELASCO

## Lo de Gordo y Escudero, un nuevo duelo político

COMO YA VIENE SIENDO HABITUAL las calorinas julianas han calentado las cabezas de los políticos (que ahora ya tienen menos que hacer) y los del PSOE se han enzarzado con los del PP en un nuevo duelo político a nivel provincial. Lo otro -lo de niveles superiores que se sustanciarán en otros foros más comprometidos incluso con rebufos penales- es otro tema que, aun interesando, no nos toca tan de cerca como lo de nuestros parlamentarios. Pues bien resulta que el secretario general y parlamentario socialista Juan Luis Gordo -que está en su derecho- ha requerido de la parlamentaria del PP Beatriz Escudero (que no hace mucho también andaba liada en cosas de la interrupción del embarazo -que también tiene derecho-) para que explique algo de unos ciertos sobresueldos o gratificaciones a mayores de su cargo entonces de concejal percibidos entre el año 2.004 y el 2.007 que a los socialistas no les parecen honestos. Si fuera así desde luego han tenido tiempo de denunciar la posible corruptela que ellos hayan podido ver en esos dineros. Sacarlo ahora, cuando menos escama un poco al personal y pone en duda -con una gran dosis de sentido común- que pudiera ser cierta la acusación del PSOE. Y, claro, la Escudero se ha apresurado a justificar la procedencia y la base legítima de esos ingresos -parece que declarados y tributados a la Hacienda Pública en su día, y además ha anunciado que de-

*Éstos tendrían que ser los que enjuiciarían las conductas -de unos y de otros- determinando si hubo descalificación perversa o una actuación poco honesta*

mandará judicialmente a Gordo primero por falsedad y segundo por intromisión en el arcón de los datos personales registrados sin estar autorizado para semejante vulneración del secretismo de los datos fiscales de cualquier ciudadano, lo que -según Escudero- "es un delito tipificado en nuestro Código Penal incluso con pena de privación de libertad".

Y es aquí donde se produce un cierto estupor entre la ciudadanía (unos con inclinación férrea hacia la ideología socialista y otros en defensa a ultranza de uno -una- de sus delfines de la derecha que aquí lidera Vázquez. Y se pregunta, no sin razón, dónde reside la esencia de este nuevo duelo político. Y cuál es la verdad.

Por un lado parecería muy osado y poco honesto políticamente que el PSOE pudiera arguir en una cuestión de este calado para desprestigiar a la seño-

ra Escudero. O se está muy seguro de lo que se dice o es evidente que esa bravuconería pudiera resultar cara política o penalmente. Por otro, si fuera incierta lo que se califica desde la izquierda de golfería, la parlamentaria Escudero estaría más que en su derecho para denunciar el agravio y llevarlo hasta los Tribunales de Justicia. Faltaría más. Y éstos tendrían que ser los que enjuiciarían las conductas -de unos y de otros- determinando si hubo descalificación perversa o una actuación poco honesta.

Pero, insisto, todas estas cosas -que no vienen a ser sino cullebrones de verano- no dejan a la sociedad indiferente. Siempre queda un ligero tufillo de malas intenciones que, en modo alguno, una sociedad estable y democrática no tendría por qué soportar. Otra cosa son los otros niveles, como decía, donde se ventilan aspectos muy superiores de la política nacional donde incluso se juega con la supervivencia de cargos importantes e incluso nada menos que con la presidencia del Gobierno. Pero estas minucias de la política local no deberían ir más allá de la anécdota y deberían saldarse -en buena armonía- en un apretón de manos (no en un beso, que ya se sabe que Judas vendió al Maestro con un beso en la mejilla que es donde hoy también se depositan los besos de compromiso de una sociedad civilizada aparentemente pero falsa en las intenciones más profundas) en el primer acto social segoviano.

| EL PUNTO | APULEYO SOTO

## Santiago y abre España



ABRE, SANTIAGO, señor de las conchas bivalvas compostelanas de los peregrinos, abre la caja de caudales de esta España marchita y desnortada, como la abrió en secreto devoto el ladrón del Código Calixtino hace un par de años sin que se enterara ni el ecónomo de la catedral. Llaves, oh, llaves.

Abre el cepillo limosnero de las dádivas empresariales a los altos jerifaltes políticos, turnantes y turnantes, para que les ofrecieran garantías de contratos de construcción de obras gigantescas, muchas de ellas innecesarias, inútiles e inservibles. Ni un pájaro posa en algún aeropuerto ahora.

Abre, Santiago, señor honorable, las conciencias malversadoras de las gentes de este pueblo sin valores éticos ni morales a los que agarrarse, porque se ha pervertido la honestidad y ya no se sabe lo que es.

Abre la calle insaciable de verdades como puños que nos ocultan como quieren porque pueden los mangantes de toda condición malsana con guantes blancos (o negros). Duro con ellos.

Abre los ojos a quienes niegan la evidencia de una desmejora cerebral, económica y social en este país del nunca jamás pondré la mano sobre el fuego-juego de los tejemanejes dinerarios, falsamente prohibidos o penados (vaya broma de mal gusto).

Toda tu España, Santiago apóstol estrellado, se halla desprotegida y embarcenada. ¿Quién la desembarcará? El Rajoy que la desembarcane buen desembarcador será. ¿Pero será posible? Quizás, quizás, quizás...

¡Cuán largo me lo fiáis, que desconfío!

En este día de celebración gallega, sólo gallega, que sepamos sin más gaitas de artificios contables, si subimos o bajamos, si marchamos o nos encontramos empantañados en el chapapote de la indignidad y de los emolumentos usurpados con secretismo y alevosía personal de tantos y cuántos amasaron una masa sobornada porque sobornable era, y ha quedado manifiesta.

España está abierta al sol que más alumbra y deslumbra por playas de turistas internacionales (seis millones en junio) pero las sombras de la sospecha usuraria se cieren sobre ella como en los peores tiempos opacos que sufrimos en siglos y en silencio.

Ábrete, sésamo, cueva de Alí Babá (bobos y babosos nosotros), clamamos muchos ciudadanos en vano en estas mil y una noches de latrocinio exasperante e impenitente que nos asola, nos deja a solas.

Señor Santiago, santo embarcado cadáver desde las proximidades palestinas del nacimiento del nazareno Jesús, sálvanos del naufragio económico ahora que estamos zozobrando en la Europa del euro flotante. Ráptanos si es preciso como al viejo toro mítico del laberinto de Creta. Para laberinto, éste en el que estamos enredados día a día sin una Ariadna redentora que nos guíe y nos saque del aprieto.

Señor Santiago, ya no le invoco ni le importuno más. Que los cielos, ya que no la tierra ardida, nos sean propicios a partir de este momento oscuro, cenizoso. Sol, más sol, luz, más luz, clamó Goethe al morir, y pidió abrir las ventanas. Ábranse puertas y ventanas de una p.vez. Gracias, si es que es así.

El Rancho  
DE LA ALDEGÜELA



**VIERNES 2 DE AGOSTO: 3 CUPS (VERSIONES EXITOSAS DESDE LOS 60' HASTA HOY)**  
Soul, el Jazz o la bossa-nova, hasta el Blues, el Pop, Rock, Funk, Reggae, etc...

EN EL BAR DEL RANCHO A PARTIR DE LAS 21:30H, ENTRADA GRATUITA HASTA COMPLETAR AFORO  
CARTA DE RACIONES PARA PICAR Y CENAR. MÁS INFORMACIÓN EN [www.fincaelrancho.com/agenda](http://www.fincaelrancho.com/agenda)

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: ALBERTO BENAVENTE

## No te quieres enterar

Campañas publicitarias en televisión, radio, prensa e internet parecen no ser suficientes para que algunos aún no sepan qué objetos deben ir en cada contenedor para así reciclar. Esta imagen no sólo demuestra eso, sino que también hay quienes prefieren dejar tales objetos como papeleras en el suelo para que los servicios de limpieza decidan dónde echarlos. En tal caso la acera ni un contenedor de recogida de aceite son los mejores lugares, quizás se deban hacer campañas sobre dónde depositar las papeleras...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



La Casa de la Moneda recibió 15.000 visitas en su primer año de apertura. PÁGINA 7



La Ceca se ha consagrado como un importante contenedor cultural

**JUSTICIA** El PSOE cuestiona la nueva Ley de Demarcación y Planta Judicial. PÁGINA 6

**SANIDAD** Segovia recoge un total de 3.617 donaciones de sangre. PÁGINA 8

► AGRICULTURA



Castilla y León vuelve a convertirse en la principal comunidad autónoma de España productora de cereales de invierno. / ICAL

# La producción de cereal en Segovia rondará este año las 600.000 toneladas

En la provincia se han sembrado esta campaña 175.547 hectáreas, de trigo, cebada y centeno

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

La producción de cereal en la provincia de Segovia en esta campaña rondará las 600.000 toneladas. Las estimaciones de la Consejería de Agricultura de Castilla y León apuntan a una cifra concreta de 560.106 toneladas, después de haberse sembrado una superficie de 175.547 hectáreas de trigo, cebada y centeno. La cosecha será una de las mejores de la última década, después de que el año pasado la producción alcanzara las 379.657 toneladas, en una superficie de 171.065 hectáreas.

La cebada es el cereal que más se trabaja en Segovia, con 92.125

hectáreas, y una producción prevista de 290.935 toneladas. El trigo ocupa el segundo lugar con 69.910 hectáreas sembradas, y una producción para este año que llegará a las 232.187 toneladas. En Segovia se espera además una producción de 34.484 toneladas de centeno, sobre una superficie de 12.147 hectáreas.

Estos datos corresponden a las estimaciones realizadas por las Comisiones Provinciales de Estadística de la Consejería de Agricultura en la segunda semana de julio. La cosecha ya se ha iniciado prácticamente en toda Castilla y León, y se ha recolectado ya más

de un 25 por ciento de la superficie sembrada. En toda la Comunidad se prevé una producción de cereal de 7.163.105 toneladas, un 47 por ciento más que en 2012. Con estas cifras, Castilla y León, con 62.000 agricultores dedicados a este cultivo, vuelve a convertirse en la principal comunidad autónoma de España productora de cereales de invierno, con el 45 por ciento del total nacional, que, según datos del Ministerio de Agricultura, alcanzará los 15,9 millones de toneladas.

Respecto a las producciones por provincias, Burgos registra las mejores previsiones de produc-

ción, con 1,7 millones de toneladas, seguida de Valladolid y Palencia, con 1,3 y 1,1 millones, respectivamente, y Soria, con 833.990.

La campaña se ha caracterizado, como explicó la consejera de Agricultura, Silvia Clemente, por un invierno con temperaturas suaves y una primavera fría y lluviosa. Las temperaturas medias de este invierno han sido superiores a la media del periodo 1981-2010, y la primavera ha sido fría con temperaturas inferiores a la media. En cuanto a la lluvia, los cereales han dispuesto de agua suficiente para su desarrollo, lo que ha favorecido una cosecha superior a la media.



**TRIGO (CAMPAÑA 2013)**

- ▶ **Regadío.** 3.571 hectáreas.
- ▶ **Secano.** 66.339 hectáreas.
- ▶ **Producción.** 232.187 toneladas.

(CAMPAÑA 2012)

- ▶ **Regadío.** 2.599 hectáreas.
- ▶ **Secano.** 64.195 hectáreas.
- ▶ **Producción.** 155.087 toneladas.



**CEBADA (CAMPAÑA 2013)**

- ▶ **Regadío.** 6.607 hectáreas.
- ▶ **Secano.** 85.518 hectáreas.
- ▶ **Producción.** 290.935 toneladas.

(CAMPAÑA 2012)

- ▶ **Regadío.** 4.565 hectáreas
- ▶ **Secano.** 84.196 hectáreas
- ▶ **Producción.** 200.408 toneladas.



**CENTENO (CAMPAÑA 2013)**

- ▶ **Regadío.** 499 hectáreas.
- ▶ **Secano.** 11.648 hectáreas.
- ▶ **Producción.** 34.484 toneladas.

CAMPAÑA 2012

- ▶ **Regadío.** 485 hectáreas.
- ▶ **Secano.** 12.991 hectáreas.
- ▶ **Producción.** 21.677 toneladas.



**¡¡¡GRAN OFERTA!!!**

**EQUIPO GRATIS**

**ALARMA:**

**99 € INSTALACIÓN +IVA 29 € CUOTA MES +IVA**

Sin financiaciones ocultas

**www.alar3seguridad.com**



Ap 262  
VICAM Seguridad  
Grupo Cardeñoso

**Avenida Constitución, 30 40005 SEGOVIA 921047454 - 652300194**

## AL DÍA | GARNATI ENSEMBLE ABRE LA SEMANA DE MÚSICA DE CÁMARA

La Semana de Música de Cámara, el ciclo que fue el origen del Festival de Segovia, abre hoy su cuadragésimo cuarta edición con la presencia en Segovia del Garnati Ensemble, con su aclamada adaptación de las 'Variaciones Goldberg' de Bach.

Será a las diez de la noche, en la iglesia de San Juan de los Caballeros. Para degustar la música de cámara, este año el Festival apostará por cuatro conciertos, tres de los cuales se llevarán a cabo en uno de los espacios más acogedores y

demandados por su acústica: la Iglesia de San Juan de los Caballeros, y otro en la Catedral de Segovia. Tras la actuación de Garnati Ensemble, serán protagonistas el pianista Antonio Baciero; el Cuarteto Bretón y el grupo Trioorganum.



Las cosechadoras invaden estos días los campos castellanos. / ICAL

## Los precios mantienen una ligera tendencia a la baja desde primeros de año

La Consejería prevé que el incremento de la cosecha repercutirá en la renta agraria y en el Producto Interior Bruto de la Comunidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los cereales han mantenido desde el año 2009 en sus precios una tendencia al alza, como consecuencia del aumento de los precios de las materias primas en los mercados internacionales. Una situación que, desde principios de año, ante las expectativas de cosecha mundial, ha cambiado, con una ligera tendencia a la baja.

Aunque las cotizaciones de los cereales subieron en los principales mercados internacionales hace dos semanas, en los mercados nacionales se mantuvo una ligera tendencia a la baja, recortándose o manteniéndose las cotizaciones en la mayoría de las lonjas.

Desde la Consejería de Agricultura de Castilla y León han explicado que este incremento de la cosecha, teniendo en cuenta que el peso del subsector de los cereales de invierno en Castilla y León está en torno al 25 por ciento de la producción final agraria, repercutirá en la renta agraria y en el Producto Interior Bruto de la Comunidad.

Para la elaboración de esta previsión de cosecha, la Consejería de Agricultura ha incorporado una nueva metodología. Así, se realizan aforos en verde y en seco, con el objetivo de tener una estimación más ajustada a la realidad.

## Un año aceptable

J.H. / SEGOVIA

Campaña aceptable, pero poco homogénea. Así califica la cosecha del cereal 2013 el presidente de UCCL Segovia, Juan Manuel Palomares. Éste explica que mientras que en zonas como la de Cuéllar y Ayllón, los resultados están siendo buenos, en otras, como la de Santa María, se han obtenido cantidades más pequeñas. A su juicio, el exceso de agua registrado este año ha sido la causa principal de esa desigualdad por parcelas, ya que hay tierras en las que se acusa una mayor cantidad de agua que en otras. En relación a los precios de venta para esta cosecha, Juan Manuel Palomares afirma con rotundidad que la bajada está siendo "brutal". "Mientras que en el mes de mayo el kilo de cereal se estaba vendiendo a unas 40 pesetas, ahora oscila entre las 25 y 27 pesetas. Hay mucha oferta, no solo a nivel nacional, sino global, en países como Ucrania y USA".



Juan Manuel Palomares (UCCL).

## Campaña desigual

J.H. / SEGOVIA

El presidente provincial de Asaja, Guzmán Bayón, considera "aceptables" las previsiones de la administración autonómica para la cosecha de este año, aunque "un poco al alza". Bayón explica que la campaña va a ser desigual, según el tiempo en que fueron cultivadas. "Así, las que se han trabajado pronto, lograrán más cantidad de grano, mientras que en las más tardías, será algo inferior". En este sentido, recordó que los meses de febrero y marzo pasados han sido muy fríos en Segovia, lo que ha repercutido en las tierras en las que el cereal se ha cultivado más tarde. Por el contrario, las temperaturas frescas de junio, sin excesos, han permitido que el grano haya madurado bien. En cuanto a los precios, Guzmán Bayón señaló que en estos momentos hay más oferta que demanda, por lo que los precios han bajado en torno a un 40% en relación al año pasado.



Guzmán Bayón (Asaja).

## Movimiento de precios

J.H. / SEGOVIA

El representante de la Alianza UPA-COAG de Segovia, José Antonio Herranz, muestra también su satisfacción por el resultado de la cosecha actual, aunque con prudencia, "sin echar las campanas al vuelo". Coincide con los responsables de las otras organizaciones agrarias en que es una cosecha desigual, dependiendo de las zonas, aunque en general se puede considerar una cosecha "buena". Herranz recuerda que durante la pasada primavera ha caído mucha agua en Segovia, lo que ha propiciado algunas malas hierbas en las tierras, pero los resultados están siendo buenos. Asimismo subraya el movimiento de precios que se está produciendo en el sector en los últimos meses, "con precios de 38 pesetas el kilo de cebada y de 40 el trigo en junio, y ahora de 26 pesetas". "Es lógico que los mercados coticen ahora a la baja, pero puede cambiar", concluye.



J.A. Herranz (Alianza UPA-COAG).

# VELUX® SUNNY DAYS

Te regalamos el IVA de tus cortinas\*

Para que vistas tus ventanas de tejado

Del 1 de junio al 31 de julio de 2013

## VELUX®

La ventana para tejados

\*Consulta las bases de la promoción en [www.velux.es](http://www.velux.es)  
Atención al Cliente 91 509 71 00

Distribuidor oficial en Segovia:

**CT**  
TABANERA

## ▶ JUSTICIA

# El PSOE asegura que la nueva Ley de Demarcación acaba con los partidos judiciales

La propuesta del Gobierno cuestiona la permanencia de los juzgados de Cuéllar, Sepúlveda y Santa María la Real de Nieva

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Secretario de Organización del PSOE de Segovia y Diputado Provincial, Alberto Serna, califica de "desastrosa para el medio rural" la propuesta que el Ministerio de Justicia ha dado a conocer para elaborar una nueva Ley de Demarcación y Planta Judicial que sustituirá a la actualmente en vigor y que data de 1988.

Con la propuesta del Ministerio, se suprimen los partidos Judiciales y se crean Tribunales de Instancia con sede oficial en las capitales de provincia e integrados por las Salas de lo Civil, de lo Penal, de lo Contencioso Administrativo y de lo Social. Así, "es una reorganización que el Ministerio quiere vender a los ciudadanos como basada en criterios de asignación racional de recursos, pero que esconde, una vez más,

la intención de reducir los servicios públicos a la mínima expresión y de privar de éstos al medio rural", señala Serna en una nota de prensa.

Esta propuesta afectaría en Segovia a los Juzgados de Sepúlveda, Santa María la Real de Nieva y Cuéllar "y con ellos toda la población de estos municipios y sus respectivas comarcas que verían cómo se complica su derecho de acceso a la Justicia ya que deberán desplazarse a la capital para llevar a cabo trámites legales que hasta ahora podían hacer en estos municipios de referencia".

"Desde el PSOE nos oponemos totalmente a este nuevo revés al medio rural y lamentamos profundamente la hipocresía del Partido Popular de Segovia con su presidente a la ca-



Foto de archivo de la sede del juzgado de Santa María la Real de Nieva, uno de los tres afectados por el cambio normativo./ F.P.

beza que desde su cargo de máximo responsable de la Diputación Provincial alardea constantemente de trabajar por nuestra provincia pero que a la hora de la verdad se muestra sumiso a las directrices del Gobierno central y permite este nuevo ataque a nuestros pueblos y sus gentes", señala Serna.

Además, asegura que si el presidente del PP de Segovia y de la Diputación Provincial tuviera la más mínima ética política sabría defender los derechos de las gen-

tes de nuestros pueblos, pero parece que una vez más, prefiere acatar las órdenes de partido a ponerse de parte de los segovianos",

**JUECES DE PAZ** El Secretario de Organización del PSOE de Segovia muestra también su oposición frontal a la supresión de la figura de los Jueces de paz, "figuras irremplazables en nuestros pueblos y que han servido para la conciliación de posturas entre los vecinos sin necesidad de llegar a litigar en los Tribunales".

"Lamentablemente asistimos una vez más a un intento de enmascarar sus verdaderas pretensiones. No se trata de optimizar recursos. Hablamos de algo mucho más serio: está en juego el acceso de los vecinos de nuestros pueblos a la Justicia. Como en Sanidad o Educación, en Justicia no podemos emplear la eficiencia económica como criterio unívoco de actuación. Por encima ha de estar la eficiencia y la rentabilidad social; en definitiva el servicio a los ciudadanos".

## ▶ SOCIEDAD

# Segovia recibe 86.594 kilos de alimentos en la primera fase del Plan de Ayuda 2013

EL ADELANTADO / SEGOVIA

A través del Plan de ayuda de la Unión Europea 2013 a las personas más necesitadas, el Gobierno ha asignado a Segovia 86.594,20 kilogramos de alimentos en la primera fase del proyecto.

En esta fase, en la que el Gobierno —a través del FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria) del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente— ha asignado a Castilla y León un total de 1.279.587,60 kilogramos de alimentos, valorados en 1.305.448,12 euros, de cuya distri-

## Una valiosa ayuda en tiempos de crisis

El Plan de ayuda alimentaria asignada por el Gobierno a través del FEGA-Magrama, es la fuente principal de alimentos destinada a la distribución gratuita en España entre las personas más necesitadas. De hecho, los alimentos procedentes de este Plan suponen el 40% del total de los alimentos distribuidos por los Bancos de Alimentos y el 99% de los repartidos por Cruz Roja Española. Este plan de ayuda alimentaria, que se aplica en este país desde hace 27 años en el marco de la Política Agraria Común, ha sido de una importancia capital para atenuar la penuria alimentaria de muchas familias españolas, especialmente en estos últimos cinco años. El Fega es el organismo en-

cargado de adquirir los alimentos y ponerlos a disposición de los Bancos de Alimentos de Cruz Roja Española. La gama de productos adquiridos se asemeja a la de la campaña anterior, en la que, a los productos básicos como los lácteos y los cereales, en forma de pasta, galletas o cereales infantiles se añadieron legumbres, aceite de oliva, fruta en conserva y alimentos infantiles. En la actual situación de crisis económica el plan atiende a personas de todas las capas sociales. Los objetivos del programa, vinculados al de cohesión social y eliminación de la pobreza, permanecen, e incluso se amplían a aspectos sociales hasta ahora no contemplados.

bución se beneficiarán 102.044 personas, el 1,76%, más que la última de las tres fases del plan de 2012, según se puso de manifiesto en la visita que el delegado del Gobierno de Castilla y León, Ramiro Ruiz Medrano —acompañado por el subdelegado en la provincia salmantina, Javier Galán Serrano—, realizó el pasado lunes 15 de julio al Banco de Alimentos de Salamanca.

En la visita participaron Godofredo García Gómez presidente de la Fundación Banco de Alimentos de Salamanca, y Jesús Juanes Galindo, presidente de Cruz Roja Salamanca, organizaciones que se encargan del almacenamiento de los alimentos que se hacen llegar a las personas más necesitadas de las nueve provincias de la Comunidad a través de 848 entidades benéficas.

www.stiloxxi.es  
FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS

**STILO XXI**

C/ de los Gremios Segovianos, P. 16  
Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA

- ELECTRODOMÉSTICOS
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- FABRICACIÓN PROPIA

921 44 47 62

**AUTO-BOX**  
**MOTOR ESCÁ**

**ALQUILER DE BOX**  
PARA TU MANTENIMIENTO  
CONSÚLTANOS

Telf. 921 440 173 C/ Guadarrama, 34

talleres@autoboxmotoresca.es  
www.autoboxmotoresca.es

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera  
Fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
Podología,  
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

## ► PATRIMONIO



El pasado 29 de junio fue inaugurada la iluminación ornamental del edificio, que realza sus valores arquitectónicos. / JUAN MARTÍN

## La Casa de La Moneda recibió 15.000 visitas en su primer año de apertura

La Ceca se ha revelado como un atractivo contenedor cultural en el que se han celebrado en los últimos 12 meses conciertos, exposiciones, visitas teatralizadas o talleres didácticos

• La recuperación del jardín romántico y de las inscripciones de la fachada son los dos proyectos más inmediatos relacionados con el monumento que el Ayuntamiento emprenderá en los próximos meses.

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Real Casa de Moneda de Segovia se ha convertido en el museo más visitado de la ciudad y ya se revela como el cuarto monumento en la ciudad, después de los ya conocidos Acueducto, Catedral y Alcázar.

Pero además de ser uno de los lugares a los que más visitantes acuden, desde que abrió sus puertas al público es "un espacio vivo, en constante mejora y en el que se

realizan habitualmente actividades para todos los públicos", según explica el Ayuntamiento en una nota de prensa

Cine, conferencias, conciertos, exposiciones, presentaciones, visitas teatralizadas o talleres didácticos son algunas de esas propuestas que han tenido lugar desde el 29 de junio de 2012, fecha en la que se inauguró la Real Casa de Moneda.

Durante estos doce meses, además de las actividades culturales, se han elaborado proyectos, ejecutado obras, aprobado normativas y firmado acuerdos de colaboración para llevar a cabo nuevas e interesantes propuestas.

La recuperación del jardín romántico, situado junto al Centro de Interpretación del Acueducto, y de las inscripciones que se observan en algunos tramos de la fachada son dos de los proyec-



Los niños han sido protagonistas de muchas actividades didácticas. / A. BENAVENTE

tos ya redactados para su puesta en marcha próximamente.

Asimismo, la Ceca cuenta ya con un anteproyecto museográfico, a ejecutar a medio plazo, que recoge la evolución de las técnicas de acuñación y la propia historia de este complejo. Por otra parte, ya es posible disfrutar de la nueva iluminación ornamental del conjunto, una propuesta innovadora con un elevado valor estético que invita a descubrir el espacio.

Todos estos proyectos y mejoras impulsarán aún más la visita a este monumento, si bien más de 15.000 personas ya han recorrido el Museo de la Moneda y las exposiciones temporales, cinco hasta el momento: Aceñas del Duero; Cecas Españolas; Artifex, Ingeniería Romana en España; 100 elementos del Patrimonio Industrial en España y Puentes Arco en España.

En los próximos meses, gracias a un acuerdo de colaboración con la Fundación Juanelo Turriano, se llevará a cabo la fabricación del laminador, una reproducción de la máquina que en su día dio origen al Real Ingenio. El laminador se sumará a las ruedas hidráulicas para el accionamiento del martinete y al fuelle del taller de herrería y formará parte de la exposición permanente del museo.

## Nuestro Objetivo: MANTENER SU SALUD

### ¿SABÍAS QUE...?

- La seda dental es imprescindible para arrastrar los restos de alimentos que se quedan entre los dientes?
- Además de dientes y encías los dentistas tratamos los músculos, huesos y articulaciones de la boca.
- El mal aliento habitualmente es causado por un cuidado deficiente de la boca?
- La diabetes o el asma empeoran la salud de la boca?

### CONSÚLTANOS SI TIENES ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS

- Sangrado de encías espontáneo o al cepillado
- Molestias al frío, al calor, al dulce o al morder
- Notar ruidos o molestias en la zona del oído (en la articulación de la mandíbula)

UNA REVISIÓN CADA 6-12 MESES EVITA QUE CUALQUIER PEQUEÑO PROBLEMA SE CONVIERTA EN ALGO MÁS SERIO.

Centro Dental  
**e boca**



Avda. Vicente Aleixandre, 23. Telf. 921 41 22 71  
Nueva Segovia. BUS: Línea 4 (circular) - Línea 5  
Nº de Registro Sanitario 40-C251-0029

SUCESOS

# Herido un motorista de 29 años en un accidente de tráfico en Bercial

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Un motorista de 29 años ha resultado herido este domingo en un accidente en el municipio segoviano de Bercial, según fuentes del Servicio de Emergencias Castilla y León 112.

El suceso ocurrió ayer alrededor de las 13.38 horas cuando el 112 ha recibido una llamada que informaba del accidente de un motorista varón en un camino situado en la localidad de Bercial.

La sala de operaciones del 112 ha dado el aviso del incidente a la Guardia Civil de Tráfico de Segovia y a Emergencias Sanitarias-Sacyl, que ha enviado una ambulancia Soporte Vital Básico, un equipo médico de Bercial y un helicóptero medicalizado de Sacyl.

En el lugar, los facultativos de Sacyl han atendido a un

varón de 29 años cuya identidad responde a las iniciales J.L.G.T. que, posteriormente, ha sido evacuado en helicóptero al Complejo Asistencial de Segovia.

Por el momento las causas no han trascendido, sólo se sabe que el motorista conducía una moto modelo Honda RF 450.

**INCENDIO.** Por otro lado, a las 18:26 horas se declaraba un incendio en el término municipal de Mata de Cuellar cuyos daños aún están por determinar.

En las labores de extinción han participado dos agentes medioambientales, un helicóptero del término municipal de Coca, una cuadrilla de tierra y una dotación de bomberos.

Las causas, al igual que los daños, aun se desconocen

LABORAL

## FSP-UGT rechaza el anteproyecto de racionalización de la administración local

La Federación de Servicios Públicos, de UGT rechaza el anteproyecto de Ley de racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local que se aprobó en Consejo de Ministros el pasado viernes. En una nota de prensa, el sindicato considera que esta medida es "un ataque directo a la autonomía de las Comunidades Autónomas y a su organización territorial porque atenta contra el mantenimiento de la gestión pública y directa de los servicios, así como al des empleo público como opción

prioritaria". Así mismo, según FSP-UGT, los procesos de modificación de las Relaciones de Puestos de Trabajo de las entidades locales negociados con los representantes de los trabajadores también se ven afectados, como también la personalidad jurídica de las entidades locales y la garantía de trabajo personal. Además, considera que también se atenta contra los planes de empleo negociados, las medidas de movilidad funcional y geográfica del personal laboral, ya que en palabras de los sindicatos supondrá la destrucción de 400.000 empleos directos e indirectos y la eliminación de los servicios públicos que se presta a la ciudadanía. Por ello UGT-FSP rechaza el anteproyecto de Ley y se posiciona en pro de los Servicios Públicos y de calidad.

▶ SANIDAD



Dos personas donan sangre en el autobús que el Centro de Hemodonación habilita para tal fin. / EL ADELANTADO

# El centro de Hemoterapia recibe más de 3.000 donaciones de sangre

Las donaciones recogidas durante el primer semestre fueron un 6'3% menos que las que se recibieron en el mismo periodo de 2012

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Los ciudadanos de Castilla y León han aportado este año al stock de sangre de la región menos donaciones que las recogidas en el mismo periodo del 2012, con un descenso del 6'38 por ciento. Por eso, aunque la cantidad recogida es suficiente para cubrir la demanda asistencial de los centros sanitarios de la Comunidad, los responsables del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León (CHEMcyL) animan a toda la población a seguir donando para garantizar las reservas necesarias para enfrentar los meses de verano, ya que es en estos meses cuando los accidentes de tráfico y las actividades estivales pue-

den aumentar la demanda de sangre en los hospitales.

El Centro de Hemoterapia ha registrado, entre los meses de enero y junio, una cifra total de 50.933 donaciones. Esta cifra, a pesar de ser suficiente para hacer frente a la demanda de los castellanos y leoneses requiere garantizar que la región disponga, en todo momento, de reservas suficientes para cubrir las necesidades especiales de sangre que puedan surgir este verano.

**CIFRAS.** De este modo, las donaciones totales recogidas en cada una de las provincias han sido las siguientes: Ávila 2.723, Burgos 9.440, León 8.057, Palencia 3.454, Salamanca 6.771, Segovia 3.617, Soria 1.782, Valladolid 12.501 y Za-

mora 2.588. El descenso de donaciones, respecto al primer trimestre de 2012, se ha producido en las nueve provincias de la Comunidad.

Por último, hay que señalar también que en los hospitales de la Comunidad se han recogido un total de 3.064 cordones umbilicales para el desarrollo de los procedimientos de extracción de sangre de los mismos, desde la puesta en marcha del programa en el año 2008. En el primer semestre de 2013 se han recogido un total de 206, que se han repartido del siguiente modo entre las nueve provincias de la Comunidad. Ávila 16, Soria 17, Burgos 52, León 36, Palencia 26, Salamanca 3, Segovia 4, Valladolid 39 y Zamora 13.

**EN JULIO Y AGOSTO: VERANO DEL ARROZ**  
ARROZ + COPA DE VINO + PAN + POSTRE CASERO **POR 9€**  
TU ELIGES (PREVIO ENCARGO): **Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto.**  
**MENÚ DEL DÍA POR 10€, 8 PRIMEROS Y 8 SEGUNDOS**  
**MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€**  
**MENÚ PARRILADA DE CARNE PARA DOS POR 15,50€/ persona**

**Mesón el Cachiman** HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO  
Mata de Quintanar  
(A sólo 10 kms de Segovia)  
Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131 [www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

**VALORA**  
WWW.ESCUELAVALORA.ORG  
PLAZO DE MATRICULACIÓN ABIERTO INFANTIL Y PRIMARIA  
INFO@ESCUELAVALORA.ORG TELÉFONO 656 04 15 12

**La Cocina de Segovia** Restaurante Gastronómico  
**menú MENU18**  
El restaurante LA COCINA DE SEGOVIA, pone al alcance de todos su nuevo MENU18. Un nuevo aliciente para poder degustar cada día de la semana de lunes a viernes de un plato estrella (\*) acompañado de su correspondiente segundo, postre, bebida y café, todo ello con la cuidada elaboración de nuestra cocina, el exquisito servicio de nuestro personal y el agradable entorno de nuestro restaurante. Y todo ello, por el increíble **18€**

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<b>Ensalada Crujiente con Gambas y Gulas acompañada de Salsa Kefir.</b> Tacos de Buey a la Parrilla. Tarta Ponche.	<b>Cocido Completo.</b> Sorbete de Mandarina. Crujiente de Chocolate.	<b>Pasta Fresca Salteada con Verduras y Gambas.</b> Lubina a la Espalda. Dulce de Leche y Chocolate con Helado.	<b>Arroz Caldoso con Bogavante</b> Hojaldre Relleno	<b>Alubias Blancas de Ávila con su apano.</b> Cochifrito Helado de Menta con Galleta de Naranja.

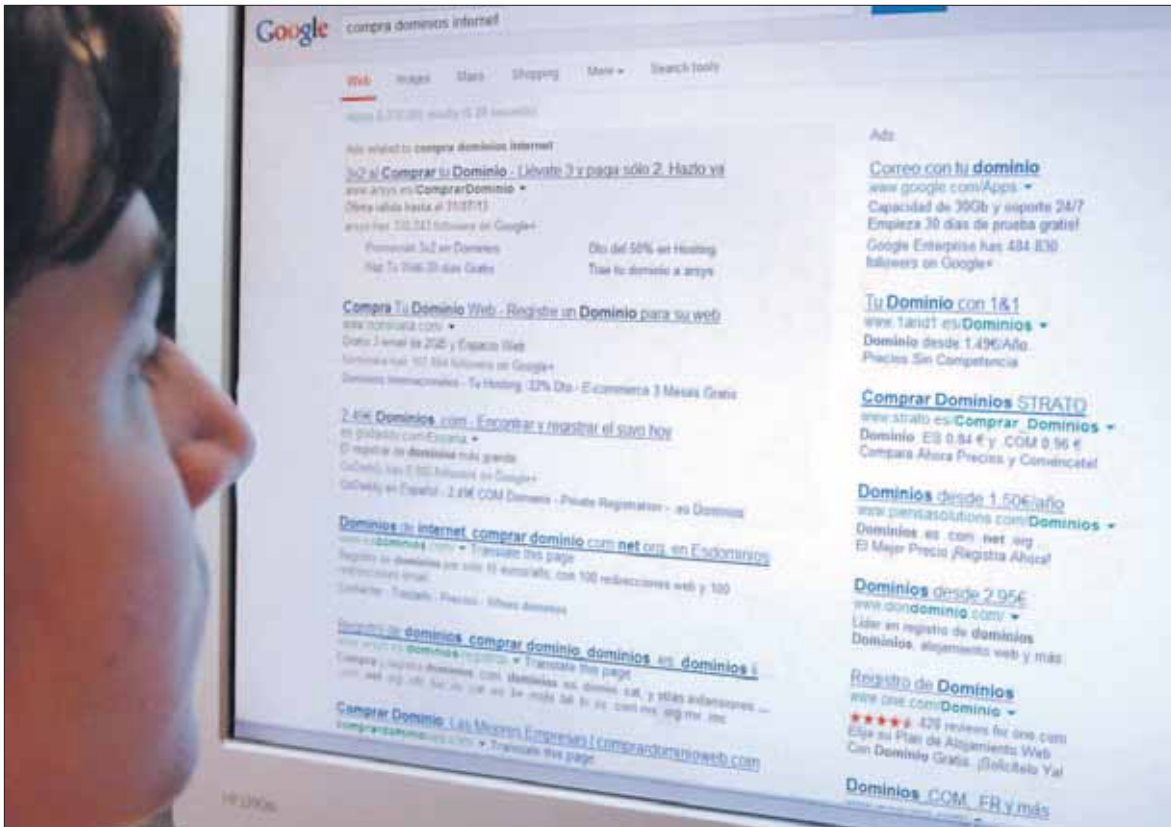
(\*) Siempre existirá a disposición del público un plato sustitutivo del plato estrella del día para elegir

**P** Parking privado gratuito para clientes

**AR HOTELES**  
**LOS ARCOS**  
\* \* \* \* \*  
Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)  
hotellosarcos@hotmail.com



## COMUNICACIÓN



Los dominios '.es' se identifican con España, creando una marca diferenciadora y próxima en la red. / ALBERTO BENAVENTE

## Segovia cuenta con el 7'27 por ciento de los dominios '.es' de la región

Los registros realizados en la provincia suponen el 4'11 por ciento del total de la Comunidad, situándose por delante Valladolid

El dominio '.es' aporta dos características diferenciadoras a las páginas web bajo este indicativo: su carácter de proximidad y su identidad, relacionada con España.

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los '.es', nombre de dominio de Internet asignado bajo el código del país España, y cuya gestión está encomendada al Ministerio de Industria, Energía y Turismo, a través de la entidad pública 'Red.es', alcanzaron en Castilla y León un total de 59.247 registros al cierre de la primera mitad del ejercicio 2013.

Esto supone un incremento del 44'49% en cinco años, ya que los dominios '.es' registrados en esta comunidad autónoma ascendían, en junio de 2009, a 41.003.

Los dominios '.es' son los preferidos por los españoles, al repre-

sentar el 49'63 por ciento del total. Diez puntos por debajo se sitúan los '.com', con el 39'23 por ciento y, a continuación, los '.net' con un 5'25 por ciento, los '.org' con un 3'48 por ciento y los '.info' con un 1'52 por ciento.

Los dominios '.es' registrados en Castilla y León suponen el 4'11 por ciento del total de España, que a final de junio de 2013 ya sumaban 1.439.739.

Desde países del extranjero, hay registrados en la misma fecha otros 228.970 dominios '.es', por lo que la cifra global asciende a 1.668.709.

**LOS DATOS.** Por provincias de Castilla y León, Valladolid es la que ostenta mayor número de dominios '.es' activos, con un total de 15.580 (26'30 por ciento del total de la comunidad autónoma). Le siguen León, con 10.408 dominios '.es' (17'57 por ciento del total); Salamanca, con 8.822 (14'89 por ciento), Burgos, con 8.463

(14'28 por ciento del total), Segovia, con 4.310 (7'27 por ciento), Zamora, con 3.393 (5'73 por ciento), Palencia, con 3.200 (5'40 por ciento), Ávila, con 3.129 (5'28 por ciento) y Soria, con 1.942 (3'28 por ciento).

El '.es' aporta además dos características diferenciadoras a las páginas web bajo este indicativo: su carácter de proximidad y de identidad. Los servicios de Internet prestados bajo los dominios '.es' se identifican con España, con el idioma castellano y con la cultura hispana, lo que favorece la identidad de estos servicios.

El registro de dominios '.es' se realiza a través de agentes registradores, aunque su gestión se lleva a cabo desde la entidad pública 'Red.es'. En la actualidad, hay 103 agentes registradores que operan con dominios '.es'. Son empresas acreditadas que realizan cualquier trámite relacionado con los dominios '.es' y ofrecen servicios de valor añadido.

## PANORAMA

## ECONOMÍA

## El precio del alquiler de vivienda en la provincia se mantiene estable

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

En Castilla y León el precio de la vivienda en alquiler en el segundo trimestre del año se mantiene respecto al primer trimestre de 2013, con un precio medio de 5'71 euros por metro cuadrado, según el informe 'La vivienda en alquiler el segundo trimestre 2013' elaborado por el portal inmobiliario 'Fotocasa', en colaboración con la escuela de negocios IESE. Este valor se encuentra un 19'9 por ciento por debajo de la media española que en junio se sitúa en 7'12 euros el metro cuadrado al mes.

De esta forma, Castilla y León ocupa la séptima posición en el ranking de comunidades autónomas más baratas para alquilar una vivienda. Sólo son más económicas en Galicia, La Rioja, Castilla la Mancha, Comunidad valenciana y Extremadura.

Castilla y León alcanzó su máximo histórico en el precio medio de la vivienda de alquiler en mayo de 2008 con un valor de 6'65 euros por metro cuadrado al mes. Desde entonces ha acumulado un descenso de un 14'2 por ciento.

**SUBIDAS.** Cuatro de las nueve provincias de Castilla y León registran subidas en los precios de la vivienda en alquiler durante el segundo trimestre del año. Salamanca es la provincia que experimenta la mayor subida, en concreto un 3'6 por ciento, y sitúa el precio del alquiler en 6'32 euros por metro cuadrado al mes, el más elevado de la comunidad. Le siguen Soria, con un incremento de un 0'4 por ciento, Ávila con un in-

cremento de un 0'3 por ciento y Zamora, con un 0'2 por ciento.

**BAJADAS.** Por otro lado, la caída más pronunciada se produce en Palencia, donde el precio baja un 2'1 por ciento hasta alcanzar el un precio medio de 5'48 euros por metro cuadrado al mes.

De los diez municipios analizados, solamente uno incrementa el precio de en el segundo trimestre de 2013. En concreto, Salamanca, con una subida de un 3'6 por ciento, sitúa el precio medio en 6'66 euros por metro cuadrado al mes, el más elevado de la comunidad. En el lado opuesto, la caída más pronunciada la experimenta Palencia, con un 2'7 por ciento y alcanza un valor medio de 5'59 euros por metro cuadrado al mes. Le sigue León, con un 2'3 por ciento, y Arroyo de la Encomienda, (Valladolid), con un 1'8 por ciento.

Por precios, Ponferrada es el municipio con el precio del alquiler más barato de la comunidad, con 4'47 euros por metro cuadrado al mes, seguido por Ávila, con un precio medio de 4'98 euros por metro cuadrado al mes.

El estudio, elaborado por el portal inmobiliario 'Fotocasa' y con la metodología de la escuela de negocios IESE, recoge información detallada sobre la situación del mercado inmobiliario de alquiler en España. Se incluye en el estudio la evolución de los precios de la vivienda en alquiler desde diciembre de 2006 hasta la actualidad, así como sus variaciones (mensual, trimestral e interanual).

**TALLER MECÁNICO**  
**MIGUEL GARCÍA CALVO**  
*Especialidad en vehículos industriales*

**¡¡¡GRANDES OFERTAS EN MONTAJE DE RUEDAS PARA TURISMOS Y FURGONES!!!**

C/ Sauce, N° 16, Polígono Nicomédes García  
Telf/Fax: 921 49 08 38 Móvil: 608 815 459



**AMPLIA TERRAZA con vistas al ACUEDUCTO**



**Restaurante Maribel**

**Menú diario de lunes a viernes**

**3 primeros y 3 segundos a elegir pan, bebida y postre**

**PRECIO:**

**10 €**  
IVA incluido

**NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO**

**Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141**

► CULTURA

# Los pintores pensionados vuelven a Segovia el jueves día 1

Los 16 alumnos, representantes de las escuelas de Bellas Artes, residirán y trabajarán en Segovia hasta el 20 de agosto

• El curso, que se extenderá hasta el 20 de agosto y concluirá con una exposición colectiva, contará con la dirección artística de la académica y pintora Mesa Esteban Drake.

A.S.R. / SEGOVIA

El comienzo del mes de agosto es inminente y con él llegará a Segovia el Curso de Pintores Pensionados, organizado por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, que se inaugurará en la sede de la Academia el jueves día 1, a las ocho de la tarde. El curso contará con la presencia de 16 alumnos, seleccionados por las quince fa-

cultades de Bellas Artes existentes en el territorio español, más un invitado representando a la Escuela de Artes de Segovia.

El curso se desarrollará entre los días 1 al 20 de agosto. La dirección artística corre a cargo de la pintora y académica correspondiente de San Quirce Mesa Esteban Drake, quien ya ejerciera este trabajo entre los años 1990-1999. La coordinación corresponde al académico de San Quirce Juan Manuel Moreno Yuste.

Durante su estancia en Segovia los alumnos recorrerán y pintarán los rincones de la ciudad, y conocerán in situ paisajes tan característicos como las Hoces del Río Duratón o los jardines del Palacio de La Granja.



Uno de los pintores participantes en el pasado curso, trabajando en el Palacio de Quintanar. / KAMARERO

El trabajo realizado por los alumnos podrá contemplarse en la exposición colectiva que realizarán, cuya inauguración está prevista el viernes 16 a las ocho de la tarde en la Casa de la Alhóndiga, y que se prolongará hasta el martes 20 de agosto.

Entre las actividades abiertas al público, caben destacarse los encuentros y veladas nocturnas

en el Patio del Palacio de Quintanar: el martes 6 con el especialista en paisajes sonoros Carlos de Hita; el sábado 10 con el poeta y profesor José María Parreño; el lunes 12 con el crítico de arte Jesús Mazariegos; y el lunes 19 con el fotógrafo Javier Herrero. Estos encuentros tendrán lugar a las diez y media de la noche.

El curso, organizado por la Re-

al Academia de Historia y Arte de San Quirce, ha sido posible gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, el Palacio de Quintanar (sede del curso), la Diputación Provincial, la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León a través del programa Tierra de Sabor, así como del Patronato del Alcázar de Segovia y la Fundación Rodería Robles.

## Ágora convoca un año más su Curso de Técnica Vocal, Dirección y Canto Coral

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Coral Ágora ha convocado una nueva edición de sus Cursos de Técnica Vocal, Dirección y Canto Coral, con el patrocinio de la Fundación don Juan de Borbón, que se han consolidado a lo largo de sus ediciones anteriores como una de las actividades de formación más valiosas para todas aquellas personas que forman parte de un coro.

Los destinatarios son directores de coro, jefes de cuerda y miembros de coros, profesorado de música de distintos niveles y cantantes interesados en perfeccionar su técnica vocal. Engloba entre otras las modalidades de Dirección Coral: Nivel Medio y Nivel Superior; Dirección de Coros Infantiles: Nivel Inicial y Nivel Medio; Técnica Vocal y Canto Solista.

La calidad de su profesorado,

la dinámica y modo de trabajo, que abarca todos los aspectos del canto coral, y el hecho de ser uno de los pocos cursos de Dirección Coral que dispone de un coro piloto para el trabajo y práctica de los directores redundan en la calidad de este curso.

Son ocho intensos días de la última semana del mes de agosto, del 24 al 31, dedicados por completo al canto coral en un ambiente dinámico y de trabajo que permite el encuentro y el intercambio de cantantes aficionados de distintos coros.

El curso facilita el trabajo en la técnica vocal tanto de manera individual como en pequeños grupos de la misma cuerda. Programa el aprendizaje de dirección tanto en un nivel I de introducción como en un nivel II de perfeccio-



Una de las sesiones de la pasada edición del curso de Ágora. / EL ADELANTADO

namiento y une a todos los alumnos en el trabajo de montaje de obras corales que son presentadas en su último día a la ciudad en un concierto de clausura.

El curso se desarrolla en sesiones de mañana con horario de diez a dos dedicadas al trabajo de técnica vocal y dirección coral, según la elección que haya hecho el alumnado, y en sesiones de tarde de cuatro a nueve dedicadas al trabajo de canto coral común.

El trabajo de técnica vocal se desarrolla tanto en sesiones de pequeño grupo en las que se puede poner un especial cuidado en la técnica individual, como en sesiones para toda una cuerda sobre las partituras elegidas para el canto coral común. El trabajo de dirección coral se desarrolla en dos niveles diferentes. Un primer nivel que trabaja partituras polifónicas sencillas, en el que el propio alumnado forma el coro de prácticas y un segundo nivel, en el que el alumnado dispone de la Coral Ágora como coro piloto para sus prácticas de dirección.

Sentir su hogar protegido  
se refleja en su mesa

Al contratar su  
Seguro Multirriesgo del Hogar  
llévese una magnífica cubertería  
Santa Clara de 16 piezas  
de regalo.

Seguro Multirriesgo del Hogar

Y si además contrata el Seguro de Vida Rural Protección también se lleva esta plancha de asar Jocca de regalo.

cajaviva  
corporación

## FESTIVAL DE SEGOVIA



### La potencia de las guitarras eléctricas.

El Festival de Segovia de la Fundación don Juan de Borbón, su Festival en abierto, se desplazó ayer a un escenario poco habitual, los jardines de la Reina Victoria Eugenia del Alcázar, para acoger una actuación igualmente poco frecuente, una orquesta de guitarras eléctricas, interpretando piezas del repertorio clásico. Sinfonía, la primera orquesta sinfónica de guitarras eléctricas del mundo, es una iniciativa del músico Pablo Salinas, en la que participan 16 músicos. En la imagen, un momento del concierto celebrado anoche. / FOTO: L. MAZAGATOS

# Bach abre la Música de Cámara

El grupo Garnati ofrece esta noche el primero de los cuatro conciertos del ciclo en San Juan de los Caballeros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Semana de Música de Cámara, el ciclo que fue el origen del Festival de Segovia, abre hoy su cuadragésimo cuarta edición con la presencia en Segovia del Garnati Ensemble, con su aclamada adaptación de las 'Variaciones Goldberg' de Bach. Será a las diez de la noche, en la iglesia de San Juan de los Caballeros.

Para degustar la música de cámara, este año el Festival apostará por cuatro conciertos, tres de los cuales se llevarán a cabo en uno de los espacios más acogedores y demandados por su acústica: la Iglesia de San Juan de los Caballeros, y otro en la Catedral de Segovia. Tras la actuación de Garnati Ensemble, serán protagonistas el pianista Antonio Baciero; el Cuarteto Bretón y el grupo Trioorganum.

Esta noche, San Juan de los Caballeros acogerá a uno de los grupos de música de cámara más punteros actualmente. Formado por los hermanos Pablo y Alberto Martos (violinista y chelista, dos grandes talentos con sólidas y apabullantes trayectorias), Garnati



Imagen promocional del Garnati Ensemble, que esta noche actúa en San Juan de los Caballeros. / EL ADELANTADO

Ensemble, cuyo nombre hace referencia a la antigua Garnata, ciudad de Al-Andalus, ha sido invitado por la Fundación Barenboim-

Said, y ha realizado numerosas giras por Oriente Medio en memoria de Edward Said.

En 2012, grabaron su propia

adaptación de las 'Variaciones Goldberg' de J. S. Bach para trío de cuerda, presentada en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el

pasado noviembre. Una nueva versión, "provocadora", "insólita", como la han calificado (las Variaciones, terminadas en 1741, están escritas originariamente para ser interpretadas con un clavicordio con dos teclados), donde Garnati ha jugado con los 32 movimientos musicales de esta pieza como si hubiese alterado el tiempo y el estilo en el que se escribieron, evocando un diálogo entre modernidad y antigüedad a través de la genial música de Bach.

**FESTIVAL JOVEN** También hoy lunes, dentro del Festival Joven, se contará con la actuación del Quinteto Ethos, un quinteto de viento (flauta, oboe, clarinete, fagot y trompa), cuyos miembros se han formado en las mejores escuelas europeas y han tocado en salas como Carnegie Hall de Nueva York, Concertgebouw de Amsterdam, Royal Albert Hall de Londres, Philharmonie de Berlín, Musikverein de Viena o el Auditorio Nacional. Será en el Jardín del Mudo, a partir de las ocho de la tarde.

**S NUEVA SEGOVIA**

**CLÍNICA VETERINARIA**

Hospitalización - Peluquería  
Animales Exóticos

Medicina - Cirugía  
Rayos X  
Ecografía

ATENCIÓN A DOMICILIO

☎ 921 433 450 Urgencias: 696 649 550

NUEVA SEGOVIA (SEGOVIA) - Avda. Vicente Aleixandre, 17 - Bajo  
www.veterinarianuevasegovia.com  
contacto@veterinarianuevasegovia.com

**LA GRANJA Junto al Palacio**

**4 ÚNICAS VIVIENDAS**

**2 Y 3 DORMITORIOS**

- Ascensor
- Calefacción gas
- Chimenea
- Puertas lacadas
- Climalit
- Tarima
- Gres 1ª
- Etc.etc....

Algunas cosas sólo se producen cada cierto tiempo...  
**MUCHO TIEMPO**

**INFORMA Y VENDE:**

MUNDO House inmobiliaria

C/ Carral, 6 - La Granja - www.mundohouse.com - info@mundohouse.com

**TH. 921470258**

## SOCIEDAD

## El Salvador celebra sus fiestas y lleva a cabo diferentes actividades

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El barrio segoviano de El Salvador a partir del jueves 1 de agosto celebra sus fiestas que durarán hasta el domingo 4, repartiéndose a lo largo de los días diversos actos a los que todos los segovianos están invitados.

La Asociación de Vecinos 'Justo y Pastor' presidida por Tiburcio de Lucas Sanz, con la colaboración de diversos patrocinadores son los responsables de la organización de los actos, así como aquellos que hacen posible que estas actividades se lleven a cabo, por lo que se espera que la ilusión con la que han llevado a cabo estas tareas se vea plasmada en la participación de vecinos del barrio y de la zona.

Multitud han sido los establecimientos de la zona y alrededores que han colaborado con las fiestas de este barrio, las cuales "rematan un año de buena voluntad, ilustra nuestra dedicación y abrocha una colección de esfuerzo que hemos dedicado al barrio", según afirma la Junta directiva de la Asocia-

ción de vecinos de El Salvador.

En cuanto al programa que recogerá multitud de actividades, el jueves a las doce de la mañana tendrán lugar en la plaza del barrio los juegos tradicionales para los niños de El Salvador, y por la tarde dará comienzo el campeonato de rana para adultos en el mismo lugar.

Al día siguiente a las once de la mañana los niños serán los protagonistas en el concurso de dibujos. A las ocho y media de la tarde la empresa 'Ociobai-le' dará el pregón de las fiestas 2013, y una hora y media después será la misma empresa quien ofrecerá el espectáculo 'La magia de los bailes de salón'.

El sábado los vecinos despertarán con la revolada por las calles del barrio con dulzaina y tamboril. El mismo día se podrá disfrutar de una rica paella a la que seguirán las tiradas de tango, y se finalizará con las 'Noches de cuples'.

Por último, será el domingo cuando tras varias actividades las fiestas bajarán el telón con una chocolatada con churros a las doce de la noche.



Francisco del Caño fue el pregonero de las fiestas del pasado año. / K.

## ► MÚSICA

## Siempre hay tiempo para el buen rock&roll

'Los Birutas' se consolidan como una de las bandas emergentes de la música segoviana con ocho años de experiencia a sus espaldas

MARTA BERDÚN / SEGOVIA

Los Birutas son un grupo segoviano de música que comenzó su camino por el mundo de los escenarios, el rock y los instrumentos en el año 2005.

La composición de sus miembros se consolidó en el 2007 con un batería -Julio-, una voz cantante -Carlos-, un guitarrista -Adri-, un teclista -César- y un bajista -Maikol-. Con relaciones familiares entre alguno de ellos, pero sobre todo amigos, en sus primeros pasos dieron conciertos en pueblos de la provincia de Segovia, así como alguno en la capital, pero con el transcurso de los años, con la adquisición de una mayor experiencia, con la madurez de sus miembros y con una identidad cada vez más clara, 'Los Birutas' abrieron su camino hacia provincias como Madrid, Ávila y Valladolid.

El gusto por la música y el deseo por formar un grupo surgió por el placer de tocar instrumentos, de tal manera que Carlos empezó a tocar la guitarra, al igual que su primo, Adri; más tarde los chicos sustituyeron una batería hecha con cubos y un tamboril por una de verdad, comenzando su trayectoria como grupo.

Los músicos aparte de dedicar gran parte de su tiempo a esta actividad, están estudiando carreras universitarias en Madrid, pero esto no les impide que cada fin de semana tengan esa cita con sus respectivos instrumentos y ensayen en el mismo lugar que durante años ha ido guardando grandes recuerdos.

Tocan versiones de rock&roll, heavy, punk y sus propios temas. En cuanto a sus influencias musicales, aunque "cada uno tenemos nuestras influencias" admite Julio,



El grupo en uno de sus conciertos del pasado año en la ciudad / EL ADELANTADO.

se basan en grupos de rock nacional como 'Boicot', 'Porretas' o 'Extremoduro'. Se definen como "un grupo de música sin etiquetas", aunque actualmente se inclinan más por el heavy metal quieren acercarse a un estilo rock con más energía con el que la gente en sus conciertos salte y disfrute, ya que, bromeando Carlos asegura que "diez de cada veinte 'espaldólogos' recomiendan hacer pogos en los conciertos".

La grabación de su maqueta 'Acordes de fuego', con tres temas propios, fue el primer paso hacia la grabación en los estudios 'Clarence' de Madrid de su primer disco 'A las puertas del infierno' con diez temas propios, dos de ellos instrumentales. En este disco contaron con la colaboración de artistas como Andy Martínez -cantante de '037'- y Óscar Sancho -del grupo segoviano 'Lujuria'-, así como con la contri-

bución de amigos que forman o formaron parte de otros grupos de rock. El disco se puede adquirir enviando un email a la dirección de correo losbirutas@hotmail.com, y también en sus conciertos.

El grupo está presente en redes sociales como 'Facebook', 'Twitter' y 'Tuenti', a través de las cuales se puede contactar con estos jóvenes artistas, también tienen una página web y un perfil además de un 'bandcamp' — losbirutas.bandcamp.com — donde se puede escuchar su disco.

La finalidad de este grupo de rock es "hacer buen rock&roll para que así la gente apoye la música y lo pasen bien, pues esa es la esencia del rock". Y aunque es un grupo de música no escuchado por todos es conocido por la gran mayoría gracias al esfuerzo y al empeño que estos rockeros de nacimiento han empleado para conseguir su sueño.

Veladas en el Jardín con Encanto del Hotel Puerta de Segovia

Disfruta todas las noches de nuestra Barbacoa Raciones, Mariscos, etc., al aire libre

Si el tiempo no acompaña, la cena se ofrecerá en el salón acristalado al jardín

Con la entrada de nuestra piscina GRATIS una hora de cancha de tenis

Información y reservas en el telf. 921 437 161

HOTEL \*\*\*\* Puerta de Segovia

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



tu confianza, nuestro gran reto

impresión  
**ROSA**

CATÁLOGOS  
PAPELERÍA  
corporativa  
CARTELES  
PUBLICIDAD

921 560 132 | info@imprentarosa.com

Es tiempo de viajar.  
Reserva ahora con un

**7%**  
dto.

en Costas, Islas,  
Ciudades Europeas y Circuitos

**COSTAS**  
Isla Cristina / 4\* | noche desde **58€**

**ISLAS**  
Mallorca / 3\* | 8 días desde **265€**

**CIUDADES EUROPEAS**  
Londres / 3\* | 3 días desde **321€**

**CIRCUITOS**  
Budapest/Praga | 8 días desde **870€**

Viajes Halcón, S.A.U. CIF: A.107005510 - C.I. 841.478 - VÍAS ECUADOR, S.A. CIF: A.48029179 - C.I. 841.536 - Dirección: Avda. de Lluçanoves, s/n, 215, Lluçanoves (Mallorca)  
 7% de descuento ya aplicado en el precio y válido para cualquier forma de pago. Precio por persona en habitación doble. Para viajar hasta el 31 de octubre de 2013. Incluye avión ida y vuelta en clase turista desde Madrid (excepto Costas sólo estancia), estancia en hotel, tasas y seguro (excepto Costas, consulta estancia mínima). No incluye gastos de gestión 1.0€ (por reserva). Consulta fechas, hoteles, regímenes y condiciones de esta promoción. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE.



24 Selecciones, 80 partidos,  
todas las estrellas del basket mundial

paga en **10** meses **SIN INTERESES\***

\*Financiación ofrecida por Banco Popular-e.com. Aplazamientos a 10 meses sin intereses para importes superiores a 350€ y con comisión de gestión de 12€. Ejemplos: Para financiación de 350€ (una comisión de gestión de 12€, diez restantes de 35€, importe total adeudado: 362€, TAE 7,95%). Para financiación de 1.000€ (una cuota de gestión de 12€, diez restantes de 100€, importe total adeudado: 1.012€, TAE 2,67%)



¡Para que tu Viaje se quede en el recuerdo!

Consigue tu álbum gratis comprando tus vacaciones  
en tu oficina [Halconviajes.com](http://Halconviajes.com) y Viajes Ecuador



Consulta condiciones de esta promoción

Con más de 1.300 oficinas a tu servicio



► SOCIEDAD

# Diseñando en futuro con decisión

La segoviana Ana Gil Barreno, mejor diseñadora novel de Castilla y León 2013, prepara dos firmas de ropa para dedicarse a un complicado, pero apasionante, mundo de la moda

ICAL / SEGOVIA

La segoviana Ana Gil Barreno ha sido reconocida como la mejor diseñadora novel de Castilla y León 2013 por la Asociación de Nuevos Diseñadores. Ahora más que nunca, con los tiempos que corren, la decisión, determinación y fuerza son imprescindibles para embarcarse en proyectos empresariales que lleven a sus creadores a cumplir un sueño. Gil Barreno, con tan sólo 22 años, ultima los pasos previos para que a final de año nazcan sus propias firmas de ropa. Para ella, "la moda en Castilla y León es como un gato con cascabel, brillamos y sonamos pero somos demasiado sigilosos".

Aunque esta joven es consciente de que cada vez la industria es más escasa y que el negocio de la moda lo tiene muy complicado para ser rentable, Gil Barreno continúa confiando en el potencial del arte y la artesanía para sacar a flote sus firmas 'Dala Z' y 'D by Dala Z' que estarán destinadas a "una mujer sexy, elegante y transgresora". La segoviana prepara además su participación en el festival de Hyeres, en Francia, con ayuda de su mentor y director de carrera Juan Duyos.

Desde el taller 'enhebralaguja' de la segoviana Isabel del Barrio Sánchez, Gil Barreno está preparando otros proyectos que abarcan desde producciones o prototipos hasta confección a medida. "Cada día con nuevos retos y con muchas cosas por aprender, pero también muchas por enseñar", señala mientras asegura que en la actualidad confecciona los últimos retales de su nueva colección

que presentará en EGO Cibeles el próximo mes de febrero, un espacio dedicado a creadores noveles.

Debajo de su delicadeza y feminidad, la joven diseñadora bebe de los patrones de su director de carrera, pero también se confiesa seguidora de la británica Vivienne Westwood, considerada madre de la estética punk y New Wave. En cambio, su diseñadora fetiche, es la holandesa Iris Van Herpen, por su cuidada técnica y la diversidad de materiales de todo su trabajo.

En la actualidad, esta segoviana se encuentra finalizando un Grado de Diseño de Moda en la Universidad ESNE, pero echa la vista atrás y recuerda cómo nació su "pasión" por las artes textiles en la Escuela de Arte y Superior de Diseño de Segovia 'Casa de los Picos' donde cursó Bachillerato. Allí, el estudiar tecnología textil hizo que quedase prendada de este mundo.

**IDEAS CLARAS** El pasado 8 de marzo se celebró la ceremonia de los Premios Nacionales a la Moda para Jóvenes Diseñadores en Avilés. Gil Barreno recibió el título que ahora le acredita como mejor diseñadora novel de Castilla y León 2013. A pesar de su corta trayectoria, ella no duda en defender un mundo tratado en numerosas ocasiones de superficial y que en la actualidad corona la cresta de uno de los campos más influyentes en las redes sociales, el conocido como movimiento 'fashion blogger'. Mientras recuerda cómo la moda ha sido tratada como algo complementario



Ana Gil Barreno ante la Escuela de Arte Casa de los Picos. / ICAL

y sin necesidad por ser externa al cuerpo, la diseñadora incide en su importancia a la hora de conseguir un trabajo, de conocer nueva gente o de viajar, de dar más importancia a lo interior.

Esta joven de ideas claras, reconoce los problemas que en numerosas ocasiones conllevan la proyección de modelos extrema-

damente delgadas hacia la juventud. "No definiendo el uso de mujeres famélicas como maniquí, definiendo el gusto de una época y cada época trae sus problemas". En cuanto a la opinión creada a través de los conocidos como 'fashion bloggers', Ana Gil, considera que se han convertido en "herramientas básicas en la comunica-

ción, marketing y promoción de firmas". Con ello, da la bienvenida a las opiniones siempre que sean con fundamento puesto que no dejan de ser clientes a través de los que el diseñador intenta crear contenido para su marca. "La profesionalización la decide cada uno según los temas que comente y las referencias que haga", comenta.

**EN LA RED** Consciente de la importancia que juegan en la actualidad las redes sociales y plataformas que ofrece Internet, Ana Gil, participa en la actualidad en el concurso 'Fanstylers', primera plataforma española de 'crowdfunding' de moda, en la que diseñadores y clientes colaboran para lanzar productos bajo demanda y en la que los bocetos más populares pueden acabar materializándose.

Ella presentó la colección 'Out Katharma', basada en un concepto social, reivindicando una acción colectiva. Sus piezas recrean figuras y cortes centrípetos con punto de fuga hacia el exterior del cuerpo. Volúmenes que salen de las costuras y envuelven, plisados 'soleil' en organdí aguado, el trancé flúor de tafetán acrílico, plata de luz en satén con acabado efecto piel, en un ambiente actual oscuro de satenes negros.

Gil Barreno considera "fundamental" el apoyo en este tipo de plataformas porque es una apuesta clara a la promoción y divulgación de nuevos talentos de la moda nacional. En este sentido, confía en sus fuerzas y en la capacidad viral de una "generación arraigada a la tecnología" para crear unas expectativas que pasen por la expansión de su trabajo y el reconocimiento por parte del público.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el futuro laboral de los jóvenes en diferentes sectores o ámbitos en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: [laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net](mailto:laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net)

DURANTE EL MES DE JULIO

Miércoles:	Jueves:	Viernes:
SOPA CASTELLANA COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO <b>9€</b> + IVA	<b>COCIDO COMPLETO</b> <b>8,41€</b> + IVA	ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO <b>9€</b> + IVA PAN, AGUA Y VINO

Menú noche
Pastel de cabracho Paté de ave Crema de langostinos Caldo Casero Entrecot a la parrilla Carne al plato Perdiz deshuesada escabechada Chipirones a la plancha Bacalao con tomate Gambones a la plancha Sorbete mandarina Pastel de queso Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua <b>14€</b> + IVA

Menú del día (martes a viernes)	
PRIMEROS PLATOS Judiones Sopa de Cocido Callos con garbanzos Espárragos blancos Revuelto de morcilla Ensalada del día Macarrones Judías verdes	SEGUNDOS PLATOS Entrecot Carne al plato Lomo a la plancha Pechuga a la plancha Filete empanado Bacalao Merluza en salsa verde Chipirones a la plancha Pan, agua, vino y Postres caseros <b>8,41€</b> + IVA

CERRAMOS
LUNES
ABRIMOS VIERNES Y SÁBADOS POR LA NOCHE
<b>Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)</b>

Menú del día (sábados y domingos)
8 PRIMEROS 8 SEGUNDOS Pan, agua, vino y postres caseros <b>13€</b> + IVA

### Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

<p>Primeros</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland</li> <li>• Croquetas caseras de jamón ibérico</li> <li>• Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas</li> <li>• Espárragos trigueros fritos</li> <li>• Revuelto de morcilla con patatas paja</li> <li>• Carpaccio de buey al queso de oveja</li> <li>• Plato de cuchara</li> <li>• Ensalada mixta</li> <li>• Ensalada de solomillo con salsa de queso</li> </ul> <p>Segundos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solomillo a la parrilla</li> <li>• Carne al plato</li> <li>• Entrecot a la parrilla</li> <li>• Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata</li> <li>• Perdiz de tiro escabechada</li> <li>• Lubina a la parrilla</li> <li>• Chipirones a la plancha con compota de cebolla</li> <li>• Dorada a la espalda</li> <li>• Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.</li> </ul> <p>Postres</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sorbete de mandarina al Cointreau</li> <li>• Sorbete de limón al cava</li> <li>• Brownie de chocolate</li> <li>• Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón</li> <li>• Pastel de queso</li> <li>• Natillas caseras</li> <li>• Arroz con leche casero</li> <li>• Flan de huevo casero</li> </ul> <p><b>25€</b> + IVA</p> <p>Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido</p>
---

## ▶ CULTURA



Aspecto del patio central de la Real Fábrica de Cristales al poco tiempo de anunciarse la suspensión. / ALBERTO BENAVENTE

## La lluvia intermitente obligó a suspender la actuación del Ballet de Cámara de Madrid

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La inestabilidad meteorológica obligó a suspender anoche la actuación del Gran Ballet de Cámara de Madrid en el Real Sitio de San Ildefonso. La lluvia empezó a caer

antes de empezar el espectáculo, previsto para las diez y media de la noche en el patio central de la Real Fábrica de Cristales, y aunque paró durante un tiempo, la organización decidió suspenderle ante la amenaza de nuevas precipitaciones.

La actuación de la compañía madrileña se enmarcaba dentro de 'Las noches mágicas de La Granja', organizadas por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso y el Instituto Universitario de la Danza "Alicia Alonso".

La velada pretendía ser una gala homenaje a la gran bailarina Alicia Alonso con motivo del 70 aniversario de su debut artístico en el papel protagonista de "Giselle", una de las grandes obras de la danza clásica.

El espectáculo que traía hasta el Real Sitio, dentro de su VI Festival Internacional de Música y Danza, iba a ofrecer un amplio repertorio que abarca diversos tipos de danzas, incluyendo el teatro físico del movimiento. A lo largo de estos años, la compañía ha realizado más de trescientas representaciones y participado en Festivales y Concursos Nacionales e Internacionales. En los tres últimos años cuenta entre su filas con los bailarines galardonados en los Premios Nacionales de Danza Clásica convocados por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Suma a su currículum los premios obtenidos en eventos tales como: el Concurso Iberoamericano de Coreografía, el Concurso Internacional Burgos-New York, el Concurso Nacional de Castellón de la Plana, el Concurso Coreográfico de la Comunidad de Madrid o como finalistas del Concurso Coreográfico de la Fundación Onassis entre otros muchos reconocimientos.

**LABOR DIDÁCTICA** El Ballet de Cámara de Madrid no sólo ha destacado por su calidad artística e interpretativa, sino que también lo ha hecho por su labor pedagógica en la formación de nuevos públicos para la danza.

Todo comenzó para Alonso cuando en noviembre del año 1943, al enfermar la gran bailarina Alicia Markova, ella fue designada para ocupar su lugar. La gran actuación que hizo esa noche ante el público del Metropolitan Opera House de Nueva York dio a luz la leyenda de la eterna Giselle. Años más tarde, en 1971, la capital francesa se rindió a sus pies ante un público que se impresionó de la resurrección de un ballet que se pensaba muerto. Alicia Alonso fue coronada por dos veces con el Grand Prix de la Ville de París, algo totalmente inusual en la historia de estos premios, primero por su interpretación y luego, por la magnífica versión interpretada por el Ballet Nacional de Cuba.

Te cruzarás con muchas vidas cuando salgas de viaje.



El verano está lleno de vida.  
Y de vidas. Respétalas,  
porque viajar es vivir.



Síguenos en:   



Descárgate nuestra app para tus desplazamientos.

## CANTIMPALOS

El Ayuntamiento organiza un programa de deportes para los niños

L.M. / CANTIMPALOS

El Ayuntamiento apuesta por el desarrollo social y cultural a través de la puesta en marcha de diferentes proyectos, entre los que destaca el de deporte, ocio y tiempo libre para esta localidad.

El programa de deportes es para todos los niños de entre 4 y 12 años, con el pabellón cubierto, las pistas deportivas y las zonas de recreo, los lugares para acoger los talleres deportivos.

Además de dar la oportunidad a los menores de que tengan un espacio de recreo, disfrute y ocupación del tiempo de ocio durante los meses estivales, este programa les da la oportunidad de que practiquen diferentes modalidades deportivas y juegos alternativos como baloncesto, balonmano, fútbol, así como juegos tradicionales. Los talleres los realizan todos los días y cuenta con la participación de 30 niños. El objetivo es ofertar alternativas de ocio saludable y mejorar su calidad de vida sin necesidad de desplazarse.

## MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

SOCIEDAD

# El legado de Espinosa pone fin al ciclo de conferencias del V Centenario

La profesora Socorro Salvador y el historiador de Arte Santiago Sáez hablaron sobre el estilo arquitectónico de la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción

EL ADELANTADO / MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Una conferencia sobre el legado artístico del Cardenal Diego de Espinosa en la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción puso fin el pasado viernes al ciclo de conferencias organizado en Martín Muñoz de las Posadas, con motivo del V Centenario del nacimiento de Espinosa, referente a los aspectos políticos, religiosos y de influencia de la época del Cardenal.

La conferencia corrió a cargo de la profesora de Arte de la Universidad Complutense de Madrid, Socorro Salvador, y el historiador de arte, Santiago Sáez. La conferencia se dividió en tres partes, según su desarrollo cronológico. Primero se trató el estudio arquitectónico de la cabecera y transepto de la iglesia parroquial, que data de la segunda mitad del siglo XVI, posible traza de Rodrigo Gil de Hontañón.



Un momento de la conferencia celebrada en la iglesia. / EL ADELANTADO

Después hablaron sobre el retablo del altar mayor, de 1584, que sigue fielmente la estructura del retablo de El Escorial, y los postu-

lados del Concilio de Trento.

El tercer apartado de la conferencia se centró en el monumento funerario del Cardenal Espinosa,

de 1577, marco arquitectónico y escultura realizados por los mismos autores que trabajaron en el retablo y monumentos funerarios de la basílica de El Escorial (Pompeyo Leoni, Comane y Trezzo).

Los temas tratados despertaron el interés de numeroso público, que tuvo ocasión de conocer numerosos detalles, datos y diversos aspectos de la arquitectura, que contiene la iglesia, comparados con otros retablos y monumentos funerarios de los maestros que los elaboraron en otras iglesias y catedrales de la época.

Martín Muñoz de las Posadas continuará con sus actividades de celebración del V Centenario del nacimiento del Cardenal Diego Espinosa el próximo mes de agosto, con el desarrollo del Mercado Renacentista. También sigue el itinerario cultural por la Sala de la Cilla, la iglesia parroquial, la plaza de la villa y el Palacio de Espinosa.



**Choque contra un árbol en Valseca.** La plaza de El Caño de Valseca fue testigo ayer de esta desconcertante imagen. El coche llegó hasta el árbol después de un gran derrape desde el conocido camino de Encinillas. De los ocupantes no se sabe nada, excepto que salieron corriendo del vehículo después del accidente, abandonando el coche allí. / FOTO: ALVARO PINELA

## PEDRAZA

## La Fundación Villa de Pedraza convoca el VII Certamen de Relato Corto

El plazo para la presentación de las obras finalizará el 14 de septiembre, mientras que el 19 de octubre se hará público el ganador

EL ADELANTADO / PEDRAZA

La Fundación Villa de Pedraza convoca la séptima edición del Certamen de Relato Corto con un premio de 500 euros y un diploma acreditativo diseñado por el pintor Rafael Sánchez, afincado en Pedraza.

Podrán participar todas las

personas que lo deseen con un solo relato por autor de una extensión de tres o cuatro páginas. El tema que deben tratar las obras es el de Pedraza y los originales se presentarán en castellano. Los relatos deben ser, además, inéditos y no galardonados en otros concursos.

La obra premiada se publicará además en la web de la Fundación. El plazo para la presentación de originales finalizará el próximo día 14 de septiembre, mientras que el fallo del jurado se hará público el día 19 de octubre, fecha en la que se realizará así mismo la entrega del premio, a las ocho de la tarde en la sede de la Fundación.

El jurado, cuyas decisiones serán inapelables, estará compuesto por tres conocidos escritores que decidirán cual será el ganador de esta séptima edición del concurso. El premio no podrá declararse desierto.

<b>EL RINCÓN DEL TUERTO DE PIRÓN</b> Bar - Restaurante		Plaza de las Caravas, 7 Telf. 921 49 62 35 <b>CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)</b> Cerramos los lunes por descanso (excepto el 5 y 12 de agosto).		<b>Para este VERANO del 1 de julio al 31 de septiembre</b> <b>Descubre 10 maneras de comer ¡Elige la tuya!!</b>	
<b>Menú del Picoteo (1)</b> Elige 3 raciones + 2 postres <b>24,00€</b>	<b>Diferentes Menús Degustación</b> Ver a la vuelta <b>45,00€</b>	<b>Menú del Día</b> 5 primeros, 5 segundos + postres + pan + bebida + café <b>9,75€</b>	<b>Día del Cliente</b> Disfruta de nuestras especialidades en el Menú del Día. <b>Rabo de Toro, Bacalao y Cocido</b>	<b>Menús para Grupos y Celebraciones</b> • Menús desde 18 € • Consultar precios sin compromiso • A partir de 20 personas te dejamos un salón exclusivo para vosotros.	
<b>Menú del Picoteo Extra</b> Elige 3 raciones + 2 postres <b>44,00€</b>	<b>3 Diferentes Menús Degustación</b> Ver a la vuelta <b>75,00€</b>	<b>Menú Fin de Semana</b> 5 primeros, 5 segundos + postres + pan + bebida + café <b>20,00€</b>	<b>Paellas al gusto</b> + ensalada + postre <b>14,00€</b>	<b>Amplia Carta Comida casera y de temporada</b> <b>Carnes rojas</b>	
Todos los días de la semana		Todos los días de la semana		Todos los días de la semana	
		Lunes a Viernes No Festivos		Miércoles	
		Sábados, Domingos y Festivos		Previo encargo	



## CUÉLLAR

MEDIO AMBIENTE

# El municipio tiene pendientes de pago a proveedores 53.668,60 euros

A esa cantidad se suman 124.415,60 euros que debe recibir de las administraciones, lo que permite afirmar que el Ayuntamiento está saneado de acuerdo con la ley de morosidad

El Ayuntamiento de Cuéllar informó en el pleno de los pagos pendientes a proveedores a fecha 31 de mayo de 2013, y el alcalde, Jesús García, puso de manifiesto que el municipio está saneado.

**NURIA PASCUAL MAYO /CUÉLLAR**  
El equipo de Gobierno del Partido Popular dio cuenta en el pleno de la relación de pagos a proveedores con cumplimiento del decreto de ley 8/2013 de 28 de junio.

Así el importe total de pagos pendientes a proveedores asciende a 178.085,20 euros, de los que 124.415,60 corresponden a pagos a las Administraciones Públicas y 53.668,60 a tres empresas: 39.619 euros a Aquagest, 6050 euros a Ferrería Valcosa y 8.000 a la Unión Ciclista Cantimpalos.

El alcalde de la villa, Jesús García, afirmó que esos 53.668 euros se habrán liquidado antes de que en septiembre las empresas puedan ejercer el derecho a cobrar esas facturas

En cuanto a la deuda con la empresa encargada de la gestión del agua, Aquagest, el alcalde señaló que ésta tiene pendiente de liquidar con el Ayuntamiento una deuda superior a ese importe.

**ADMINISTRACIONES PÚBLICAS**  
A 31 de mayo de 2013, García señaló que tienen pendiente 76.228 euros con el Consorcio provincial de Medio Ambiente, importe que Diputación debe descontar de la recaudación trimes-



El alcalde, durante su intervención en el pleno celebrado en la noche del viernes. / GABRIEL GÓMEZ

tral de impuestos y tasas; por otro lado están pendientes 13.133 euros con la Confederación Hidrográfica del Duero y 35.053 euros pendientes con el Somacyl.

“El Ayuntamiento de Cuéllar en los momentos actuales está saneado, tiene capacidad de cumplir sus compromisos según la ley de morosidad”, afirmó. Añadió que están enviando propuestas a distintos proveedores del Ayuntamiento para plantearles mejoras en los precios y las empresas ya están respondiendo. “Que el gobierno que gobierne en un futuro no se vuelva a repetir la situación

vivida en estos 14 años”, afirmó.

García informó que el Ayuntamiento se ha visto obligado a pagar los intereses de demora a una empresa por obras en las que desde las certificaciones se excedieron los 300 días desde la fecha de liquidación hasta el pago. El importe ascendió a 40.000 euros. Por otro lado señaló que a otra empresa por trabajos en la UE 54 se le ha reconocido en la Junta de Gobierno Municipal 19.000 euros en intereses de demora.

El alcalde aseguró que el Ayuntamiento está amortizando todos los años más del 15 por ciento de

la deuda a largo y corto plazo “que tenía contratados el Ayuntamiento desde hace más de 10 años algunos préstamos.”

“Las inversiones en los momentos actuales se hacen con recursos propios y ayudas de la administración sin tener que recurrir a préstamo”, afirmó García

## Ciudadano @delantado



►Opina sobre el pago a proveedores del Ayuntamiento en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## IU celebra una marcha como homenaje a los represaliados

**N.P. / CUÉLLAR**

Izquierda Unida de Cuéllar continuó ayer con los actos en homenaje a los represaliados en el Castillo de la villa. Lo hizo con una marcha que partió a las 11.00 horas de la explanada junto al Castillo con la lectura de un manifiesto en homenaje a esos represaliados.

La marcha continuó su camino hasta la Plaza de la República (ahora denominada Plaza Mayor). Junto a representantes de IU y del PSOE local asistieron el Secretario de Organización de IU en Castilla y León, Fernando Écija y la Secretaria de Política Institucional IU Federal, Montserrat Muñoz.



Lectura final del manifiesto ante la iglesia de San Francisco. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

### Farmacia F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 4 de agosto).

### CONVOCATORIAS

#### TENERÍAS DE CUÉLLAR

“Mundo Bonsai” Cursos y talleres para niños y adultos durante todo el verano

Hasta el 31 de agosto exposición “Las Edades de la Mujer”

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local . . . . .921140002  
. . . . .619374863  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de Turismo . . . . .921142203  
Estación de Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud. . . . .921142244  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .921140910  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158



**Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



### NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



## BLOGS EN ELADELANTADO.COM

|DE LOS RESECOS PINARES A LA SELVA TROPICAL| ELOY GARCÍA POLO

## Descripción del blog



Es un blog de selvas y playas, poco vírgenes y poco salvajes. Gracias a que está todo humanizado y muy bien humanizado, porque dicen que Costa Rica es el país con las selvas mejor conservadas y con la mayor proporción de Parques Nacionales. Un país llamativamente tranquilo en medio de la convulsa Centroamérica. Gente tranquila, gente feliz. Pura vida.

(\*) Lo encontrarás en el blog "De los resecos pinares a la Selva Tropical"

## Tópicos de Costa Rica

San José, la capital de Costa Rica es una ciudad para salir corriendo. Eso hemos hecho a primera hora camino del primer parque nacional que tenemos en cartera. No hay que olvidar que más de la tercera parte del territorio está declarada zona protegida. Allí donde vamos viajamos con nuestros prejuicios y con los tópicos al uso.

Costa Rica es un país verde, es un paraíso natural. Es un país que mantiene los ecosistemas, protege la naturaleza! Esta foto nos habla del paraíso. Así debía ser el mundo antes de que Eva recibiera la manzana y de que Adán oyera al primer chamán que le decía lo que podía y lo que no podía hacer, lo que era pecado y lo que no. Siempre asociamos las cascadas a un mundo natural y feliz. Es naturaleza en estado salvaje, lo más opuesto a la pared de una presa, con su hormigón, su agua y su paisaje humanizado. En la siguiente foto vemos la cara opuesta. Hay una gran presa, que al inundar las hondonadas de selva ha dejado este paisaje desolador, al tiempo que sugiere. Los árboles, que un día fueron los colosales en su ecosistema de bosque tropical, son hoy unos cadáveres que proclaman la injusticia del dominio humano.

Costa Rica es la cara y la cruz del desarrollo. Es el país más estable de América Latina, pero con grandes desigualdades sociales.

Son menores que en otros países, pero se ven llamativas desde el principio. Es un país a caballo entre su gran modelo y protector (los USA) y los otros países de América que buscan el desarrollo, pero sin querer oír hablar de equilibrio social.

Las iglesias ya no ayudan en esa tarea. Pasó el tiempo de la Teología de la Liberación. Ahora sólo quieren pintar la vida de colores para hacerla más llevadera, conformándose cada uno con lo que Dios le ha dado. Esta iglesia católica pintada de verde sería impensable en la España de Rouco. Pero esto es el trópico. La otra es una pequeña iglesia evangélica de las muchas que están llegando. Son más atractivas, música, baile, abrazos, gritos de alegría. Esta competencia es la gran preocupación de la iglesia católica.

**UNA CIUDAD VIVA** Después de haber andado por tres parques nacionales volvemos a San José. Es una ciudad de crecimiento reciente y desordenado, capital de un fértil valle de cafetaleros, poco dados a la cultura, a edificios singulares o amplias avenidas. Sin embargo hemos cumplido con el programa del buen turista, visita a la catedral y al Museo del oro.

La foto que encontraréis en el blog nos habla de una ciudad viva: una cámara de tv, un micro y un



cartel que dice "Quéjese". La gente se coloca, habla y se queja. Formato sencillo, vivo e infalible. Deberíamos decirlo al Wyoming. La corrupción campea por todas partes. Pero las calles son animadas, como demuestran estos músicos de salsa, de hierro, y a pesar de todo simpáticos. Hay más esculturas de este tipo urbano que quieren dar un aire europeo a las calles.

Un cartel para buscar un pizzero nos devuelve a la crisis en España. ¿cuánto tiempo hace que no vemos carteles así? Encontramos otros parecidos y nos hacen pensar que éste es un país normal. Ya no nos acordamos de cuando se buscaba gente para trabajar.

En el Museo volvemos a ver

oro. Como en todas las tierras conquistadas por nuestros abuelos, el oro era su preocupación central. Las piezas que vemos son precolombinas y han sido halladas recientemente en excavaciones o recogidas de los indígenas actuales. Por eso están aquí. Nuestros conquistadores lo fundían todo.

Costa Rica nunca tuvo minas interesantes. Por eso ocupó un papel secundario en la conquista. Había pocos indígenas para explotar y los pequeños hacendados españoles tenían que trabajar la tierra ellos mismos. Así, dicen, se formó una sociedad más igualitaria que en los países vecinos. En el S. XIX la explotación del café trajo las desigualdades actuales. Hay cantidad de pequeñas esculturas,

(ocho o diez cms.) en oro macizo. Son el jaguar, el cocodrilo, la serpiente. Se supone que cada una transmitía la cualidad del animal al guerrero que la llevaba, la fuerza, la astucia...

Hoy llevamos otros amuletos, pero con el mismo sentido. Una camiseta de Messi (por supuesto original) trasmite la energía del ídolo. Un dragón tatuado trasmite su fuerza... Mi abuela, con la misma intención, llevaba una estampa de santa Rita. Me quedo con mi abuela.

Ciudadano @delantado



► Deja tus comentarios en la sección de blogs [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## OPINIONES EN NOTICIAS

►► El alcalde da un ultimátum a Isolux para reparar el firme adoquinado de Padre Clare

► Fuera adoquines. A ver si ya por última vez, dejan la calle bien arreglada. Pero no solo esta si no muchas otras calles segovianas necesitan un buen repaso; y no hablemos de Fernández Ladreda./ AFUEGO

► Los lectores opinan en Facebook

Esta semana superamos los 5.950 amigos. ([www.facebook.com/eladelantadodesegovia](http://www.facebook.com/eladelantadodesegovia))

► El drama de Galicia toca Segovia

M.TAPIA y 28 personas más han mostrado su apoyo a través de esta noticia.

► Que descanse en paz al igual que

todas las víctimas/ E.GARCÍA

► Descansa en paz/ L.HORCAJO

► Mi mas sentido pésame a su familia y a la de todas las víctimas. Un abrazo/ R.PALOMO

► No hay palabras. Viajo en el AVE cada lunes y martes, y justo este martes estaba yo un poco revuelto y asustada porque ahora en verano quitan trenes a diversas horas y ponen 16 vagones (dos aves pegados con sus respectivas máquinas) en vez de 8 que es lo habitual. Da un poco de miedo.

Al llegar a Sevilla, 24 horas antes de que pasara la catástrofe, le pregunté a mi marido ¿ha habido algún accidente con este tipo de trenes? Él contestó que no. Al día siguiente...

Creo que no es sólo un fallo, seguro que hay varios. El maquinista

corría, seguramente porque tienen prohibido llegar más de 20 minutos tarde, tienen que devolver el dinero a los viajeros. No estoy excusando, Dios me libre, sólo digo que a ninguno nos gustaría estar en el pellejo de esos dos maquinistas que han quedado vivos. La carga horrible que tienen que cargar para el resto de sus vidas.

Pero como es lógico lo peor son las víctimas y sus familiares, Dios los bendiga a todos y los ayude a sobrellevarlo.

►► Además, en Twitter...

Esta semana superamos los 5.910 followers (seguidores). Súmate a la comunidad twittera de EL ADELANTADO y habla sobre #Segovia y #todoloque teinterese. (@el\_adelantado) ([www.twitter.com/el\\_adelantado](http://www.twitter.com/el_adelantado))

## CIUDADANO @DELANTADO

## |OPINIÓN|

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca en la edición en papel las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas en la edición digital.

## |CIUDADANO|

Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Participa Ciudadano Adelantado de la página web o a través de la dirección de correo electrónico [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

►► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## |FOTO DENUNCIA|

Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

## |BLOGS|

Visita las secciones de blogs: General, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios sobre los temas que tratan.

## |WEB 2.0.|

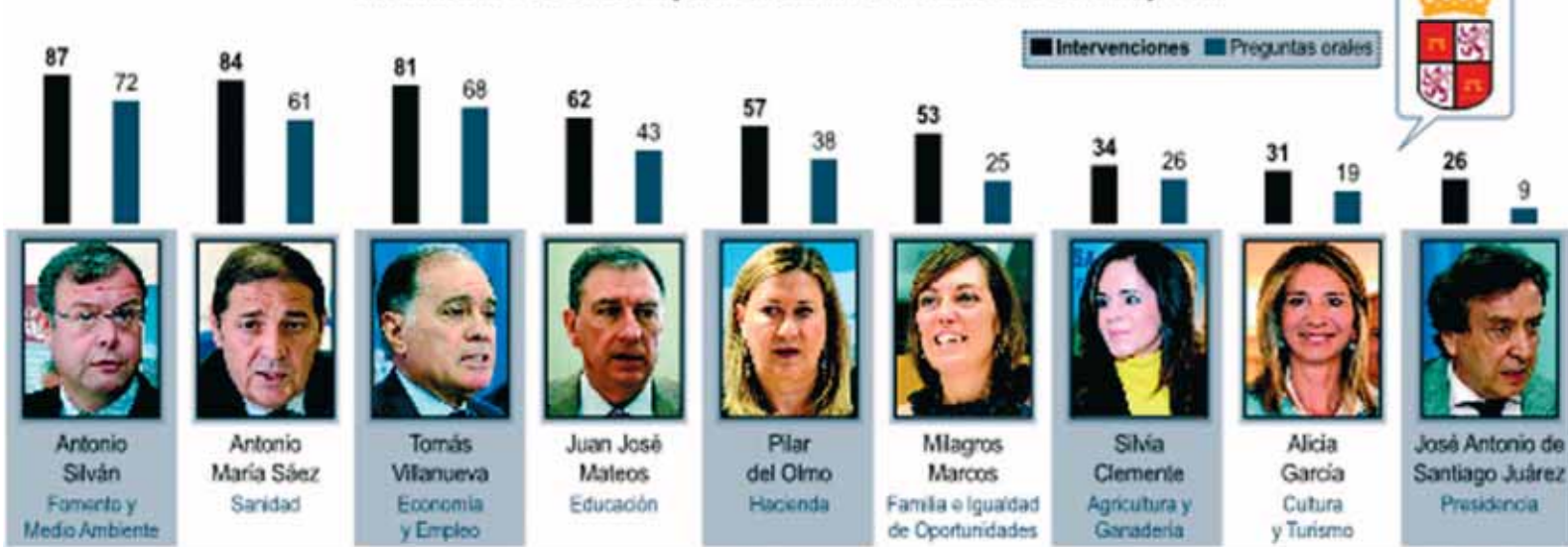
El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti.



## SOCIEDAD

**30.000 visitantes y 10.000 litros de cerveza** ■ Estas son las cifras de balance de la VIII edición de la Feria del Lúpulo y la Cerveza de Carrizo de la Ribera (León), localidad situada en la principal comarca de producción de lúpulo del país. El alcalde, José Luis Martínez Matilla, destaca que la cita ya se ha afianzado a nivel nacional y hace hincapié en el comportamiento ejemplar y las ganas de diversión de todos los visitantes.

### Intervenciones de los consejeros de la Junta en las Cortes de Castilla y León



FUENTE: Cortes de Castilla y León

ICAL

### OTROS DATOS

• **Del Olmo y la financiación.** La titular de Hacienda suele tener pregunta cada pleno, así llega a las 38, en su mayoría sobre el sistema fiscal, deducciones o recaudación presupuestaria. Una interpelación en financiación autonómica que formuló el socialista José Francisco Martín ha sentado el acuerdo de comunidad para la reforma de este sistema por el Gobierno.

• **Marcos y los efectos de la crisis.** La crisis económica y su impacto en las personas más desfavorecidas han alumbrado múltiples cuestiones de la oposición para la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos concentra 53 intervenciones, de ellas 14 interpellaciones, sobre atención a personas mayores, con discapacidad, conciliación, violencia de género o dependencia, entre otras.

• **Villanueva, el segundo que más responde.** El titular de Economía y Empleo ocupa el segundo puesto tras Silván en número de preguntas orales a las que ha respondido ante el pleno (68) y ha tenido 81 intervenciones. El nombre de distintas empresas de la Comunidad afectadas por la crisis se ha colado en sus respuestas ante el plenario. También en la calle ha visto como afectados de distintas industrias y compañías le pedían soluciones.

• **Mateos y los ajustes en educación.** Hasta 62 intervenciones acumula Juan José Mateos, entre ellas once interpellaciones en educación primaria, formación profesional, universidades o investigación, desarrollo e innovación, entre otras, en las que ha tenido como ponentes a los socialistas Fernando Pablos y Ángela Marqués. Los mismos temarios ampliados y unidos a asuntos de actualidad en colegios le han llevado a responder a 43 preguntas orales en pleno, además de la explicación que ofreció del ajuste en educación.

• **En la parte baja del ranking.** Al final del listado de intervenciones están las consejeras de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente (34, y de Cultura y Turismo, Alicia García (31), y el consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez (26).

## Silván es el consejero que más interviene en las Cortes y Marcos, la más interpellada por el PSOE

El consejero de Fomento y Medio Ambiente ha sido, con 87 intervenciones y 72 preguntas orales, el más requerido por los procuradores de la oposición en lo que va de legislatura

• La nueva consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos, ha sido interpellada 14 veces por el grupo socialista sobre temas relacionados con la crisis.

V.A. (ICAL) / VALLADOLID

El consejero de Fomento y Medio Ambiente, Antonio Silván, es el miembro de la Junta que ha respondido más preguntas de la oposición ante el pleno de las Cortes en lo que va de legislatura, mientras que Milagros Marcos, titular de Familia e Igualdad de Oportunidades, nueva en el Ejecutivo, ha sido la más interpellada por el PSOE. El presidente del Ejecutivo autonómico, Juan Vicente Herrera, suma 61 intervenciones, todas ante el plenario, entre ellas los dos debates de política general.

Estos son algunos de los datos que se recogen en el índice de oradores de las Cortes por parte de los miembros de la Junta, actualizado al final de este periodo de sesiones. Dos de los consejeros nuevos, Antonio María Sáez (Sanidad) y Milagros Marcos (Familia), lideran las comparecencias ante las comisiones del ramo, con diez.

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, contesta en cada pleno a dos preguntas de la oposición y han sido 57 las cuestiones explicadas a la Cámara a requerimiento del socialista Óscar López y de José María González (IU), aunque también ha recibido algu-

na de Alejandro Valderas (UPL). Junto a la sesión de investidura, Herrera suma una comparecencia para explicar el contenido de la V Conferencia de Presidentes y dos debates sobre el estado de la comunidad (2012 y 2013).

**SILVÁN GANA.** Antonio Silván es, con 87 intervenciones, el consejero más requerido por los procuradores de la oposición, ya que ha respondido a 72 preguntas en los plenos de control, que se celebran cada quince días. El titular de Fomento y Medio Ambiente tiene en su casilla también otras diez interpellaciones, superado sólo por Marcos y Juan José Mateos (Educación). Silván recibió el encargo de dirigir una 'macroconsejería' que acumuló competencias de Fomento, Medio Ambiente y Protección Civil. Política de incendios, transporte de viajeros y mercancías, vivienda, residuos o telecomunicaciones figuran, entre otras, en el apartado de las interpellaciones.

El elenco de preguntas al que ha respondido va desde estado de distintos proyectos y obras en carreteras, aeropuertos, ferrocarril a planes de vivienda o los relativos al área de Medio Ambiente, que era una consejería propia en la pasada legislatura. La Ciudad del Medio Ambiente de Soria, Picos de Europa, reservas regionales de caza o incendios han tenido espacio, entre las 72 preguntas orales en pleno.

Antonio Sáez se ha estrenado en las Cortes con 84 intervencio-



Antonio Silván durante una intervención en las Cortes. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

nes, segundo tras Silván. Así, acumula 61 preguntas orales ante el pleno, cinco interpellaciones y una comparecencia en el plenario para explicar el decreto de medidas de contención del gasto, pero su-

ma diez en comisión. Colapso en urgencias, cierres de plantas de hospitales, ahorro sanitario, copago farmacéutico o cierre de urgencias nocturnas han protagonizado algunos de sus debates.

## BREVES

## SUCESOS

**Dos hombres, heridos por arma blanca en Villaquilambre y Vegas del Condado (León)**

Un hombre, J.O.C.V., de 51 años, resultó herido por arma blanca ayer por la tarde en una agresión registrada junto a la Casa de Cultura de Villaquilambre. Por otro lado, otro varón de 28 años con iniciales I.M.LL. había resultado herido horas antes (durante la madrugada del domingo) también por arma blanca en Vegas del Condado. El incidente tuvo lugar en la zona de fiesta junto al río. Ambos heridos fueron evacuados al Complejo Asistencial de León.

## POLÍTICA

**El PSOE critica el recorte de la Junta en cofinanciación de servicios sociales**

La secretaria de Políticas Sociales del PSOE de Castilla y León, Marta Olmedo, criticó ayer a la Junta por el recorte establecido en el Acuerdo Marco de Cofinanciación de los Servicios Sociales. Olmedo argumentó que en 2012 ya se produjo una bajada del 13,67% en la cantidad transferida a las entidades locales para cobertura social y advirtió de que el presupuesto bianual -más de 174 millones de euros- supone un nuevo recorte de aproximadamente 666.000 euros por cada año.

## POLÍTICA

**UPyD tilda de «antimunicipalista» el proyecto de reforma local**

UPyD Castilla y León, criticó ayer el Proyecto de ley de racionalización y sostenibilidad de la administración local, que definió como «antimunicipalista» porque «debilita el papel de los municipios frente a otras instituciones de escasa calidad democrática como son las diputaciones, cuyos representantes se eligen por sufragio indirecto». En opinión de este partido, el texto aprobado el viernes en el Consejo de Ministros presenta serias deficiencias, como «el no definir un nuevo mapa territorial y el no aclarar el mapa competencial».

## SOCIEDAD

**Carbajosa de la Sagrada (Salamanca) ya es Ciudad Amiga de la Infancia**

La localidad de Carbajosa de la Sagrada celebra este lunes su reconocimiento como Ciudad Amiga de la Infancia con la colocación de una placa y un concierto de la Joven Orquesta de la Universidad de Valladolid. De esta forma, el municipio se convierte en el número 62 en hacerse con este título que tiene como objetivo impulsar y promover la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño en el ámbito local.

## ► SUCESOS

# Mueren dos ciclistas arrollados por un coche en Aguasal (Valladolid)

La conductora del turismo siniestrado, de 29 años y residente en Íscar, dio positivo en el control de alcoholemia y está acusada de un presunto delito de homicidio imprudente

• El Ayuntamiento de Pedrajas de San Esteban ha decretado en pleno extraordinario dos días de luto oficial por la muerte de S.G.H. y D.G.C., ambos de 33 años.

## AGENCIAS / VALLADOLID

Dos ciclistas varones de 33 años, que responden a las iniciales S.G.H. y D.G.C., murieron ayer domingo al ser atropellados por un turismo cuando transitaban por el kilómetro 83 de la CL-602 dirección Olmedo, concretamente a la altura de la localidad de Aguasal (Valladolid). El suceso se registró en torno a las 10.30 horas y, cuando los facultativos de Sacyl llegaron al lugar, sólo pudieron confirmar el fallecimiento.

La joven que conducía el vehículo que «arrolló» a los ciclistas ha sido detenida, ya que al practicarle la Guardia Civil la prueba de alcoholemia ésta arrojó un resultado positivo de 0,8 mg/l por aire espirado. La mujer, de 29 años, está acusada de un presunto delito de homicidio imprudente y pasó inmediatamente después del suceso a disposición judicial.

**DOS DÍAS DE LUTO.** Tras el trágico accidente, el Ayuntamiento de la localidad de Pedrajas de San Esteban (Valladolid), de donde eran oriundos los jóvenes fallecidos, celebró un pleno extraordinario en el que se decretaron dos días de luto oficial y la suspensión durante este período de tiempo de todas las actividades culturales y deportivas programadas con anterioridad por el consistorio. Además, se con-



Goyo, vecino de Olmedo, sostiene un trozo de carrocería en el lugar en el que se ha producido el atropello. / M. CHACÓN (ICAL)

vocó un minuto de silencio en la Plaza Mayor para este lunes a las 12.00 horas.

El alcalde de Pedrajas, Sergio Ledo, quiso sumarse al dolor de las familias de los ciclistas fallecidos. «El pueblo se ha levantado consternado. Eran dos chicos muy conocidos, habían militado en varios clubes deportivos de la localidad», aseguró en declaraciones a Ical. El regidor afirmó que ambos tenían pareja, practicaban deporte con asiduidad y eran muy aficionados al ciclismo.

Preguntado por la zona del trágico suceso, la CL-602 a la al-

tura de Aguasal, Ledo afirmó que «es una recta que, a priori, no presenta ninguna dificultad». El alcalde informó que la conductora del turismo que arrolló a los jóvenes es residente de Íscar, aunque no la conoce personalmente. En relación al supuesto estado de embriaguez de la mujer, Ledo quiso ser cauto: «Tráfico y la Guardia Civil se encargarán de investigar lo que ha pasado, aunque si finalmente se demuestra que iba bajo los efectos del alcohol, me imagino que la importancia del suceso será mayor», afirmó el edil.

Ledo todavía no sabe cuándo tendrán lugar los funerales, aunque informó de que los cuerpos de los fallecidos serían trasladados al tanatorio de Pedrajas a lo largo de la tarde de ayer, una vez se hubieran realizado las pertinentes autopsias.

En total, ocho personas han fallecido en siete accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana. Además hay que contabilizar un herido de carácter grave, según datos de la Dirección General de Tráfico (DGT).

## La superficie calcinada por incendios desciende un 87% en lo que va de año

## ICAL / VALLADOLID

La superficie calcinada por fuegos de carácter forestal y rastrojeras ha descendido un 87,1 por ciento en Castilla y León en lo que va de año, lo que convierte a 2013, hasta el momento, en uno de los ejercicios con menor presión por el fuego de los últimos años, a falta de los meses de agosto y septiembre, habitualmente importantes por número de fuegos.

Así y según fuentes de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente, hasta el 26 de julio se han quemado en la Comunidad 2.574

hectáreas, una cifra muy inferior a la registrada en el mismo período de 2013, cuando se alcanzó la friolera de 19.974 hectáreas, sin haberse producido aún el incendio de Castrocontrigo (León) en el mes de agosto, que acabó con cerca de 13.000 hectáreas.

La superficie arrasada mantuvo la misma tendencia que el número de fuegos, que en estos primeros casi siete meses completos se elevó hasta los 546, un 72,2 por ciento menos que el pasado año, con 1.965.

Desde el Centro Autonómico de Mando (CAM), ubicado en Va-

lladolid, destacan que en lo que va de verano se han producido numerosos fuegos por caída de rayos durante las tormentas. «Lo peor de este tipo de fuegos es que puede originarse al caer el rayo o dos días después perfectamente», advierte el jefe de jornada, quien recuerda que el sucedido la semana pasada en la localidad zamorana de Cabañas de Aliste se inició a causa de una descarga y llegó a declararse nivel 2 por su cercanía al pueblo.

No obstante, recuerda que la mano del hombre se encuentra aún detrás del 90 por ciento de

Hasta el 26 de julio, en la Comunidad han ardido 2.574 hectáreas

los incendios y que, de ellos, la mitad son intencionados, aunque sólo entre un cinco y un diez por ciento llegan a imputaciones o sanciones dado el sistema penal «garantista» de España.



## EL DETALLE

**Los Príncipes de Asturias presidirán el funeral en la Catedral** ■ Los Príncipes de Asturias y la Infanta Elena acudirán hoy al funeral oficial por las víctimas del accidente ferroviario del pasado miércoles, que se celebrará en la Catedral de Santiago de Compostela. La misa será oficiada por el arzobispo de la capital gallega, Julián Barrio, y está confirmada la asistencia del presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, y su esposa, así como del jefe de la *Xunta*, Alberto Núñez Feijóo, y otras altas autoridades del Estado y del Ejecutivo.



El conductor del Alvia que descarriló el pasado miércoles llegó a los juzgados dentro de este coche policial. / REUTERS

## EL APUNTE

### Una mujer eleva los fallecidos a 79

**Una norteamericana muere en el hospital de Santiago debido a la gravedad de sus lesiones. Todavía hay 70 heridos ingresados, de los que 22 están en estado crítico.**

Las víctimas mortales del accidente de tren registrado en Angrois, en las proximidades de la capital gallega el pasado miércoles, se elevaron ayer a 79, puesto que uno de los heridos ingresados en el Complejo Hospitalario Universitario de Santiago (CHUS) perdió la vida en el centro sanitario a causa de las heridas causadas en el descarrilamiento. Según confirmó la *Consejería* de Sanidad, se trata de una mujer norteamericana que se encontraba en estado muy grave.

El fallecimiento de esta persona ingresada en este centro hospitalario de Santiago de Compostela se produjo un día después de que la Policía Científica concluyese la identificación de las 78 víctimas que se habían contabilizado hasta el momento.

Por otra parte, un total de 70 personas heridas en el accidente de tren registrado en Angrois permanecen ingresadas en hospitales gallego, de las que 22 están en las unidades de críticos -20 son adultos y dos se encuentran en la UCI pediátrica-.

En días pasados, el Gobierno regional concretó que, desde el punto del accidente, fueron trasladadas 178 personas por el 061. Entre los lesionados registrados, al margen de los procedentes de comunidades autónomas españolas, se han contabilizado también personas de Argentina, Colombia, Perú, Estados Unidos y el Reino Unido.

## El maquinista queda en libertad con cargos tras declarar ante el juez

El conductor del tren siniestrado en Santiago reconoce ante el magistrado haber cometido una imprudencia, mientras la Policía interroga como testigos a los supervivientes del accidente

• Un tío del chófer censura que «políticos y Renfe» hayan «inculcado» a su sobrino e insta a que sea «la investigación» la que determine el culpable y los hechos acaecidos.

### AGENCIAS / SANTIAGO

Cuatro días después de que un fatal descarrilamiento de un tren Alvia que cubría la ruta Madrid-Ferrol protagonizase el peor accidente ferroviario de la historia reciente de España, el maquinista del convoy, Francisco José G.A., pasó a disposición judicial para declarar ante el magistrado instructor del caso, Luis Aláez, que decidió concederle la libertad con cargos después de casi dos horas de comparecencia.

El conductor, que está imputado por un delito de homicidio por imprudencia, había sido detenido el pasado jueves en el hospital donde se recuperaba de sus heridas y ayer, después de pasar la noche en el calabozo de la Comisaría de Santiago de Compostela, fue conducido por la Policía Nacional a los juzgados de la capital gallega para sentarse ante el juez, al que, según fuentes de la investigación,

reconoció haber cometido una imprudencia, ratificando así las palabras que, el mismo día del accidente, pronunció, admitiendo haber sobrepasado la velocidad permitida en la curva en la que se produjo el descarrilamiento.

Sobre las 18,20 horas, algo menos de hora y media antes de que se extinguiese el plazo de 72 horas desde su detención, el coche que llevaba al maquinista entró en los juzgados de Fontiñas por el acceso de vehículos. Esposado y con los dedos de las manos entrecruzados sosteniendo su barbilla, el acusado se adentró en el Juzgado de Instrucción número 3, donde se sentó delante de Aláez pasadas las 20,00 horas.

Mientras tanto, fuentes judiciales señalaron que las cajas negras del convoy permanecen bajo custodia policial y que todavía no han sido abiertas, aunque en las próximas horas se espera la llegada de un perito especialista en electrónica para escuchar su contenido.

Además, la Policía empezó el pasado sábado a tomar declaración como testigos a los supervivientes del siniestro que resultaron ilesos y a aquellos cuyas heridas les permitían desplazarse hasta dependencias oficiales.



El chófer fue atendido tras el siniestro.

En estos interrogatorios se les está preguntando a los pasajeros del Alvia cómo había transcurrido el desplazamiento hasta el momento en que el tren descarriló, con el fin de averiguar si los viajeros habían percibido algo que les resultase extraño y cómo se desarrollaron los acontecimientos posteriores al fatal golpe.

En este sentido, un tío de Francisco José G.A. criticó que «polí-

cos y Renfe» hayan «inculcado» al chófer, al tiempo que pidió «dejar que se investigue». Fernando G.M. reconoció que se encuentra «muy mal» con lo ocurrido y aseguró que, al igual que han hecho hasta el momento otros allegados al acusado, prefiere mantener silencio.

Así, insistió en que es «la investigación» la que debe determinar el culpable o los hechos que provocaron el terrible accidente, que deja un balance de 79 fallecidos y decenas de heridos.

**SENTIMIENTOS DE DOLOR.** Por otro lado, sentimientos de dolor de aquellos que perdieron a sus seres queridos en la tragedia se entremezclaron en el pabellón deportivo del Instituto Rosalía de Castro, con la sensación agri dulce de aquellos que han sobrevivido y que acuden a recoger sus efectos personales.

Entre el equipaje hay maletas, bolsas y mochilas, muchas rotas y todas ellas llenas de polvo, que evocan los planes frustrados de los 218 pasajeros que viajaban en el tren. Además, algunos de los familiares han informado de que hay efectos personales calcinados, dado que en algún vagón se declaró un incendio tras el descarrilamiento.



Operarios retiran la locomotora.

## INFORME

**Hacienda niega sobresueldos a sus cargos** ■ El ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, dejó claro ayer que no paga «sobre-sueldos» ni a sus altos cargos ni a los funcionarios que están adscritos a este departamento y que lo que perciben, en su mayoría, son complementos contemplados por la ley.



## JUSTICIA

**Gallardón gastó 10 millones de euros en reforzar juzgados para casos de corrupción** ■ El Ministerio de Justicia atendió el 94 por ciento de las solicitudes de refuerzo de los juzgados que investigan casos de corrupción en todo el año 2012, lo que supuso un gasto de más de 10 millones de euros.



## ALBACETE

**Fallece un menor al ser corneado por un novillo** ■ Un joven de 16 años y etnia gitana falleció ayer tras ser corneado por un novillo en un encierro celebrado el pasado sábado en la pedanía hellinera de Isso (Albacete). El chico fue trasladado al Hospital de Hellín ya muy grave, donde murió a causa de las heridas causadas por el animal en la zona lumbar. El mismo astado había alcanzado a un hombre de la localidad vecina de Tobarra, pero se encuentra fuera de peligro.

## ▶ PARTIDO POPULAR



**María Dolores de Cospedal insiste en que «a mí Bárcenas no me va a doblegar»**

EUROPA PRESS / MADRID

La secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal, aseguró ayer que no va «a ser doblegada» por el extesorero de su partido, Luis Bárcenas, al tiempo que agregó que solo pondría «la mano en el fuego» por su familia, aunque «siempre» va a «defender la honorabilidad de Rajoy».

En una entrevista a un periódico de tirada nacional, la también presidenta manchega afirmó que interpuso una demanda contra Bárcenas «desde el momento en que se produjo la publicación de unos supuestos papeles» con la contabilidad del partido conservador. A su juicio, cuando se producen ataques directos «hay que contestar».

«Mi obligación como secretaria general es hacer lo que estoy haciendo, que es defender la honorabilidad de mi formación», apuntó la dirigente, que también insistió en que «los tiempos difíciles no son tiempos de esconderse sino de dar la cara y luchar».

Sobre Bárcenas, indicó que fue un error depositar en él confianza y aseveró que es «evidente» que es «un mentiroso», ya que «en tres comparecencias ha dicho tres versiones distintas sobre el mismo tema».

**RAJOY.** Del mismo modo, denunció que «PSOE e IU» han intentado crear «una alarma social desbordada» acerca de la comparecencia de Rajoy y criticó que «esos que crean la alarma para unos no la crean para otros». Así, indicó que «es un acierto» que el presidente hable en el Congreso porque «no hay nada que ocultar» en el partido.

Sobre el líder popular, afirmó que no cree que «hoy en día» Rajoy «no diría» que pone la mano en el fuego por el extesorero. En cuanto a ella, apuntó que lo haría «exclusivamente» por su familia. «A nadie se le pide que ponga la mano en el fuego por nadie», señaló.

## Las incógnitas sobre la 'espantá' de Griñán de la Junta de Andalucía

El abandono del todavía presidente regional, que tiene a varios familiares directos con graves problemas de salud, se concretó hace días en una comida ante un estupefacto Rubalcaba

• No son pocos los dirigentes socialistas que piensan que la decisión del madrileño se debe a su posible imputación en el 'escándalo de los ERE' y el 'fondo de reptiles'.

## PILAR CERNUDA

La renuncia se concretó el pasado martes, en un almuerzo que mantuvieron en Madrid José Antonio Griñán, Mario Jiménez (vicepresidente general del PSOE-A), Alfredo Pérez Rubalcaba y la vicesecretaria general, Elena Valenciano. El presidente sureño anunció a los dos dirigentes de su partido que había tomado la decisión de renunciar de forma inmediata a la Jefatura del Gobierno autonómico, lo que provocó sorpresa en el de Solares y su segunda, que habían asumido ya que no llegaría al final de la legislatura, pero pensaban que se mantendría en su puesto durante los próximos meses. Tras negar que su decisión tuviera que ver con el caso de los ERE, insistió en que se trataba de razones personales (varios familiares muy cercanos sufren problemas graves de salud) y, además, consideraba que San Telmo quedaba en buenas manos tras el proceso de sucesión que había puesto en marcha semanas antes, y que se había concretado en la persona de Susana Díaz, su consejera de la Presidencia, su *mano derecha* desde hacía tiempo y a la que consideraba perfectamente capaz para tan alta responsabilidad.

Hablaron sobre la delicada situación que atraviesa el PP en Andalucía, sin candidato y absolutamente herido tras la salida de Javier Arenas; del pacto con IU, que Griñán considera estable, y de la Presidencia del partido, que los cuatro comensales estuvieron de acuerdo en que debía continuar. Es más, recibió palabras de Rubalcaba y Valenciano en las que se le animaba a asumir más papel una vez que dispusiera de tiempo libre al dejar el liderazgo de la Junta. Tras anunciar que convocaría a los secretarios provinciales andaluces y al comité de dirección para comunicarles su intención, los comensales se levantaron de la mesa sonrientes ofreciéndole todo su apoyo a él y a su sucesora.

**MUCHOS NERVIOS.** La aparente tranquilidad de esa comida contrasta con la inquietud que se advierte en algunos sectores del



Susana Díaz tomará las riendas del poder en su región en septiembre. / EFE

PSOE. No se ocultan los nervios ante la idea de que la renuncia, inesperada, pueda estar relacionada con los ERE. El jueves, el foco de la atención estaba puesto en Galicia, adonde acudió el propio Alfredo Pérez Rubalcaba para dar su apoyo personal a las víctimas del trágico accidente ferroviario, pero no fueron ni uno ni dos los dirigentes socialistas que reconocían estar pendientes de la comparecencia del exinterventor Manuel Gómez ante la jueza Alaya y reconocían también su temor a que al finalizar su declaración, ésta decidiera imputar a Griñán. También reconocían que estaban convencidos de que la renuncia al Gobierno estaba relacionada con esa declaración del interventor.

A las dudas puso voz el vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra, que en uno de los actos promocionales de su libro de memorias no ocultó su sorpresa por la dimisión de Griñán y dijo que estaba convencido de que no lle-

garía al final de la legislatura, pero que se mantendría aún varios meses en el cargo. A preguntas de si la dimisión estaba relacionada con los ERE, un Guerra que siempre encuentra las palabras adecuadas y precisas para poder expresar lo que siente, en esta ocasión, optó por divagar: «Yo no lo sé, él dice que no. La impresión que tengo es que debe haber alguna razón que yo desconozco para que haya tomado una decisión tan rápida. Alguna decisión que no sé a qué ám-

Se **rumorea** que el exministro podría acabar la legislatura como **senador autonómico**

bito se deberá, si será una razón personal o política, pero, probablemente, en el fondo de su decisión debe haber una razón que yo, al menos, desconozco».

En círculos políticos y periodísticos (que, normalmente, se nutren de las informaciones que suministran los políticos) se daba una versión menos amable de los hechos que llevaron a la dimisión del presidente de la Junta.

Se contaba que semanas atrás el exinterventor general había mantenido una entrevista con Griñán, o con alguien cercano a él, en la que había hecho llegar el mensaje de que si había sido poco concreto en su comparecencia ante la comisión de investigación parlamentaria era porque no daba relevancia ni credibilidad a una comisión politizada, pero ante la jueza iba a explicar su papel como interventor, cómo había enviado varios informes por escrito en los que alertaba sobre la irregularidad de las partidas habilitadas para ayudas laborales —los controvertidos ERE que han provocado el escándalo— y que no estaba dispuesto a finalizar su carrera con esa mancha profesional que nunca había admitido. Y recordaba, según esas informaciones, que podía facilitar los papeles que había enviado a sus superiores de la Consejería de Economía y Hacienda en los tiempos en que la ocupaba José Antonio Griñán con Carmen Martínez Aguayo como viceconsejera, y hoy consejera con el madrileño en la Presidencia.

**MANUEL GÓMEZ.** Si la entrevista no se celebró, desde luego la declaración de Manuel Gómez ante la magistrada iba en la línea de lo que supuestamente se trató en ese encuentro no confirmado: el interventor explicó a Alaya que los acontecimientos se habían producido exactamente así, que informó al menos en 15 ocasiones y por escrito de que no se podía admitir esa partida presupuestaria y que le parecía «impensable» que el entonces consejero Griñán no tuviera noticia de esos informes sobre los que él había despachado con su viceconsejera.

La jueza sevillana prosigue su trabajo de investigación. Solo acepta hechos, como es su deber, no entra en rumores ni especulaciones. Uno de esos rumores, malintencionado, apunta que Griñán podría acabar la legislatura como senador autonómico. Por la cosa del aforamiento.

## FIRMA INVITADA | FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

## No solo es política

El Papa Francisco ha reclamado en la JMJ de Brasil «rehabilitar la política como la forma más alta de la caridad» y «una visión humanista de la economía y de la política que logre cada vez más y mejor la participación de las personas, evite el elitismo y erradique la pobreza. Que a nadie le falte lo necesario y que se asegure a todos dignidad, fraternidad y solidaridad»... El Papa habló en Brasil del «diálogo constructivo», del «sentido ético» como «un desafío histórico sin precedentes» y de la «vinculación moral con una responsabilidad social y profundamente solidaria». «Los gritos que piden justicia se escuchan todavía hoy» resumió rotundo.



El Pontífice trata de cambiar muchas cosas en la Iglesia y todos deberíamos apoyarlo



¿Le escucharán los políticos de América y de Europa, los nuestros, los dirigentes occidentales para que se decidan de una vez a rehabilitar esa política mendaz, insolidaria, trufada de corrupción, que desacredita indiscriminadamente a todos sus partícipes? ¿Se darán cuenta de que o cambian y miran a los ciudadanos, especialmente a los más desfavorecidos, a los excluidos o los ciudadanos les abandonarán a ellos? ¿Serán capaces de

olvidar sus prejuicios, sus pequeños y partidistas intereses y buscar acuerdos que beneficien a los ciudadanos, los legítimos destinatarios de una política digna de tal nombre? «Cuando los líderes de los diferentes sectores me piden un consejo, dijo el Papa, mi respuesta es siempre la misma: diálogo, diálogo, diálogo, el único modo de que una persona, una familia, una sociedad, crezca. La única manera de que la vida de los pueblos avance es la cultura del encuentro». Una actitud que el Papa Francisco define como «humildad social». ¿Humildad en política? Francisco I está tratando de cambiar muchas cosas en la Iglesia y todos debíamos apoyar este cambio. «La Iglesia tiene que salir a la calle» ha dicho también el Papa y tal vez los no católicos que tanto le han alabado hasta ahora, si eso se produce sin miedos, sin temores, con un compromiso real, no aplaudan con tanto «fervor». Si la Iglesia deja de estar encerrada en sí misma; si da un papel más relevante a los laicos y especialmente a las mujeres; si abandona el clericalismo y la comodidad; si es fiel al exigente mensaje evangélico; si apuesta por la solidaridad; si cree en los jóvenes y no abandona a los ancianos, volverá a ser luz del mundo. No es fácil, pero todo indica que Francisco I está dispuesto a hacerlo.

Así que lectura y meditación para políticos, para clérigos, para creyentes y para todos. Para los que deciden y para los que sufrimos sus decisiones. Hay que cambiar la forma de hacer política y la forma de vivir.

## CRÓNICA PERSONAL | PILAR CERNUDA

## Bárceñas marca el fin de curso

Rajoy, con toda seguridad, se duele de que el fin de curso esté marcado por la tragedia de Santiago y, en otro plano completamente distinto y evidentemente mucho menos doloroso, en lo político esté marcado por el caso Bárceñas, que le obliga a comparecer este jueves ante el Congreso de los Diputados. Le obligan las circunstancias y el empeño de la oposición y los medios de comunicación, aunque él presente la comparecencia como voluntaria.

A la amargura del accidente en el que además ha perdido algún amigo, se suma un calendario político que le obliga a retomar iniciativas que probablemente habría preferido aplazar a mejor momento.



Lo que quiere la oposición y los españoles es que Rajoy detalle las cuentas del PP



El goteo de informaciones sobre su relación con Bárceñas demuestra lo que Rajoy explica desde hace tiempo: cortó con el extesorero en cuanto tuvo noticia de sus cuentas en Suiza, que demostraban que no se aprovechó de los dineros que llegaban al PP a través de donaciones o cauces más o menos irregulares -más que menos- y sobre los que se tenía manga ancha porque primaban los intereses del partido; pero los millones en Suiza eran la evidencia de que Bárceñas no *sisaba*, sino que había montado un negocio desde la Tesorería que probable-

mente llevarán a una red de cobro de comisiones vinculadas a la Gürtel, o como la Gürtel pero de mayor envergadura.

Y aunque Bárceñas y su mujer se empeñen ahora en demostrar su vinculación personal con el presidente de Gobierno, esa vinculación, como ellos mismos reconocen, se rompió cuando se conocieron las cuentas que tenía en Suiza. De hecho, hay un sms publicado en el que Bárceñas se queja de que le ha llamado siete veces sin que Rajoy responda a esas llamadas. Por eso le considera un traidor.

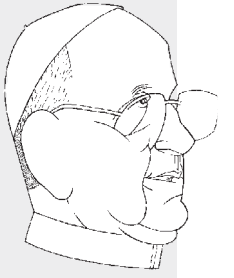
La comparecencia del jueves, que marcará esta semana políticamente, va a ser Bárceñas, después Bárceñas, y más Bárceñas a continuación. El presidente pretende explicar sus proyectos económicos pasados y futuros y ofrecer datos sobre el presente. Inútil. Entre otras razones porque ya lo ha explicado hasta la saciedad.

Lo que quiere la oposición, y la mayoría de los españoles, es qué detalle las cuentas del Partido Popular. Y lo hará, las tiene preparadas, la tesorera actual y exgerente Carmen Navarro las ha preparado, pero Rajoy se equivoca si piensa que con esas cuentas salda las dudas y deja patente su honradez. No va a ser así: le guste o no, millones de españoles creen que se han cometido irregularidades en el PP, incluso delitos. Es más: millones de españoles han asumido hace años que la financiación de los partidos no es clara, ni siquiera limpia, pero no hacen de ello escarnio. Ahora, si te pillan... entonces vienen muy mal dadas. Que es exactamente lo que le ocurre a Rajoy.

## EL PERSONAJE

## Masiva despedida del Papa en Brasil

El Santo Padre se despidió ayer de la JMJ 2013 en la Misa del Envío en Copacabana (Río de Janeiro), ante más de tres millones de fieles, con mensajes claros y directos a los jóvenes del mundo. Francisco les transmitió que ellos son los encargados de salir a la calle a captar feligreses porque ellos son el futuro que cambiará el mundo.



## UN MINUTO MIO

## Inseminación y maternidad

Tiene mucha envidia la cuestión. El Ministerio de Sanidad y los consejeros de salud de las Comunidades discutieron hace unos días hasta donde llega el derecho a acceder a las técnicas de reproducción asistida en el sistema público. Y parece que al respecto se confrontan dos planteamientos: el de quienes entienden que sólo cuando hay esterilidad demostrada debe haber derecho a la inseminación, y el de quienes entienden que tal derecho procede cuando hay una inviabilidad para el embarazo, aunque no haya esterilidad en sentido estricto. Esterilidad demostrada sólo hay cuando ha habido previamente relaciones heterosexuales sin fecundación por algún problema. Y esa es la cuestión: ese criterio deja fuera del sistema a mujeres que no mantienen ese tipo de relación, sea porque tienen otra orientación sexual, sea porque han optado por una vivencia monoparental. O sea, a lesbianas y a mujeres sin pareja. Los casos de falta de varón, en definitiva, quedarían excluidos.

Un tribunal sentenció recientemente que tal criterio resulta atentatorio contra el principio de igualdad y supone una discriminación inaceptable. Alegaba la ministra que «la falta de varón no es un problema médico», como si eso fuera razón suficiente para justificar la exclusión. Porque detrás de tal razonamiento late una posición ideológica, que viene a entender que la reproducción sólo es atendible en el sistema público si hay pareja heterosexual constituida.

En mi opinión, el error está en vincular la reproducción asistida y las técnicas de inseminación con la salud. Es un problema de maternidad; y a la maternidad tienen derecho todas las mujeres que lo deseen. También las lesbianas o las no emparejadas. Otra cosa es si el tratamiento debe ser a costa del presupuesto de sanidad, o de otro. Lo que importa es que el sistema público no introduzca discriminación, y menos por razones ideológicas.

JESÚS QUIJANO



## A VUELTAS CON ESPAÑA | JOSÉ LUIS GÓMEZ

## En paralelo con Europa

Entre las previsiones económicas de las autoridades europeas y las perspectivas empresariales de los directivos de compañías españolas hay un claro paralelismo. Como suele decir en estos casos el economista alemán Carsten Moser, será que a este lado del Atlántico también vale lo que avisó el escritor mexicano Juan Rulfo en otro contexto: «O nos salvamos juntos o nos hundimos separados». En la eurozona hay signos de vida para una crisis crónica y en España se percibe que pasó lo peor sin que

llegue lo bueno. La Comisión Europea considera que la economía europea toca fondo si bien no asegura la recuperación, y las empresas españolas también sienten algo de alivio, tras caer en ventas, beneficios y empleo, pero dudan de la intensidad de la recuperación. La zona euro ha retrocedido cinco años en PIB y siete años en empleo en su guerra contra la crisis y España lo ha pagado, con creces, en primera línea de combate. Por eso no es de extrañar que haya compañías en este país que, por mucho que digan

Guindos o Montoro, todavía aplazan la recuperación económica a 2014 ó 2015.

En esta época de crisis, el mercado único debería desempeñar un papel crucial a la hora de sacar a Europa del estancamiento económico; al menos si se quiere que el euro siga con vida. Y, en ese sentido, la mutualización de la deuda, es decir, la emisión de eurobonos, sería el camino más sencillo para conseguir una mayor integración fiscal en Europa, pero la Alemania de Angela Merkel, de momento, poco quiere saber de ese plan.

Europa no respondió con la misma celeridad que EEUU cuando afloró la crisis económica. A su vez, España, cuando estalló la burbuja inmobiliaria, no reaccionó con rapidez. Como consecuencia, ha tenido muchos problemas para obtener préstamos en una Europa que a menudo se queda en un grupo de países con libre circulación de moneda y capital humano, una liga de campeones y Eurovisión. Pero si Bruselas -léase Berlín- quiere, todo puede cambiar. Mientras, toca esperar y ver, con el cinturón apretado.



## FRANCIA

**Roban a punta de pistola joyas valoradas en 40 millones de euros** ■ Un hombre armado robó ayer en Cannes un botín de joyas estimado en 40 millones de euros. La sustracción tuvo lugar durante una exhibición de joyería en el hotel Carlton, situado en la conocida zona de La Croisette, una de las más exclusivas de la ciudad de la Costa Azul.

## LA FRASE

«El diálogo de paz está abocado al fracaso si Israel no cesa la construcción de asentamientos»

ALÍ BARAKA  
PORTAVOZ DE HAMAS



**Mali busca cerrar su transición.** Tras año y medio de crisis y caos, los malienses acudieron ayer a las urnas para elegir un nuevo presidente que dirija el país, en una jornada electoral en la que se registró una alta participación, pese al miedo a ataques islamistas. De los 27 candidatos en liza, entre ellos varios ex primeros ministros y una mujer, los aspirantes vistos con más posibilidades son el veterano político Ibrahim Boubacar Keita, de 68 años, y el ex titular de Finanzas Soumaila Cissé, de 63. Los resultados se conocerán en los próximos días. / REUTERS

# La represión en Egipto sitúa al país a las puertas de un Estado policial

El uso excesivo de la fuerza, característico del régimen de Mubarak, sigue en la nación, donde las fuertes cargas de los agentes se han cobrado casi un centenar de vidas este fin de semana

• Los uniformados utilizan munición real directamente contra los manifestantes partidarios de Mursi, que se concentran casi a diario para protestar contra el golpe de Estado.

### AGENCIAS / EL CAIRO

Escenas horribles se vivieron el pasado sábado en el hospital improvisado de los Hermanos Musulmanes ante la mezquita Rabia al Adawiya en El Cairo: fallecidos y heridos graves envueltos en sábanas cubiertas de sangre alineados sin fin. Los médicos operaban literalmente encharcados en sangre. La causa de muerte más frecuente: heridas de bala en la cabeza y el pecho. El Ministerio de Sanidad habló de al menos 80 muertos, pero la formación islamista del expresidente derrocado Mohamed Mursi cifró en más de un centenar las víctimas de la violencia policial.

En las horas antes, los seguidores de Mursi se habían enfrentado con los agentes cerca de la salida a la autopista urbana. En batallas callejeras que duraron horas, los uniformados dispararon con munición real directamente contra los manifestantes, después de que los islamistas salieran de su campamento ante la mezquita situada en el barrio de Ciudad Naser para bloquear la autopista urbana. La Policía intentó impedirlo y no está claro cómo llegó a utilizar munición real contra los cientos de manifestantes. Es posible que entre los *proMursi* hubiera gente con armas de fuego, pero hasta ahora no ha sido probado. El Ministerio del Interior informó de que más de 50 agentes resultaron heridos.

Pero pese a ello, el alcance de la violencia de las Fuerzas de Seguridad parece desproporcionado y ayer se produjo un nuevo deceso en enfrentamientos en Alejandría de islamistas con uniformados. «No puede imaginarse que se pro-



Un hombre pasea en Ciudad Naser.

duzcan tantos muertos sin intención de matar», señaló Nadim Houry, observadora de la organización defensora de los derechos humanos Human Rights Watch.

A ello se añade que esa intervención de la Policía sigue un modelo muy bien conocido en Egipto: el uso excesivo de la fuerza fue un instrumento de dominio del expresidente Hosni Mubarak, lo que culminó en la revolución de comienzos de 2011, cuando unos 800 manifestantes fueron asesinados antes de que se decidiera a dimitir. Incluso después, esa violencia no desapareció de la vida cotidiana del país, ni durante el caótico dominio transitorio del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas que asumió el poder tras la dimisión de Mubarak, y tampoco durante el Gobierno de Mursi, el primer presidente elegido democráticamente en la historia del país.

Desde su derrocamiento por el Ejército, las fuerzas de seguridad retienen las riendas más fuerte que nunca, como muestra la forma de actuar contra los manifestantes, con menos escrúpulos que nunca desde la revolución de 2011.



**CUBA**  
**Fidel reaparece en escena tras una visita de Maduro**

■ El expresidente cubano Fidel Castro recibió ayer la visita del jefe del Ejecutivo venezolano, Nicolás Maduro, en La Habana, hasta donde se desplazó para celebrar el 60 aniversario del inicio de la Revolución en la isla caribeña. En su encuentro, Maduro obsequió a su anfitrión con un cuadro pintado por el fallecido Hugo Chávez durante los días de tratamiento médico.

**LIBIA**  
**Pierden la vida 31 inmigrantes al naufragar la barca en la que viajaban**

■ Una embarcación de goma con la que 53 inmigrantes intentaban cruzar el Mediterráneo para llegar a Europa naufragó ante la costa libia y murieron 31 personas, según relataron los 22 supervivientes, que fueron rescatados y trasladados a la isla italiana de Lampedusa.

**COREA**  
**Seúl presenta a Pyongyang su última oferta de diálogo sobre Kaesong**

■ Corea del Sur lanzó ayer ultimátum a sus vecinos del Norte en la disputa por la reanudación de la actividad en el parque industrial de Kaesong, gestionado conjuntamente. El ministro de Reunificación surcoreano, Ryoo Kihl, señaló que hoy presentará al Gobierno comunista la «última oferta» para conversar sobre el futuro de esta zona económica especial situada en territorio norcoreano, muy cerca de la frontera.





## EL DETALLE

**El nuevo Plan PIVE ofrece ayudas para la compra de 70.000 coches** ■ El Plan PIVE 3 de incentivos a la compra de automóviles, dotado con 70 millones de euros destinados a ayudas para la adquisición de 70.000 vehículos, tendrá operativo desde hoy su sistema informático y de reserva de presupuesto.

## LA CIFRA

# 2.500

Son los millones de euros que los extranjeros han reducido en junio en inversión de deuda española, después de haberla recortado en más de 5.000 millones en el quinto mes del año.



Casi uno de cada tres hogares españoles subsiste con la aportación una pensión de jubilación. / JUAN MEDINA (REUTERS)

## El 32,2% de los hogares españoles sobrevive gracias a los pensionistas

La crisis aumenta el número de familias dependientes de una prestación por jubilación, que se situaban en el 31,4% en 2006, lo que, según CCOO, certifica el crecimiento de la desigualdad

• Más de la mitad de las retribuciones es inferior al Salario Mínimo Interprofesional, cifrado en alrededor de 650 euros, mientras que muchas viudas cobran menos de 600 euros.

### AGENCIAS / MADRID

Mientras Gobierno, oposición y agentes sociales se encuentran en plena discusión por el sistema de las pensiones y su reforma, que estará, en principio, lista para finales de este año, un informe de Comisiones Obreras ha desvelado el importante papel que estas prestaciones tienen en estos momentos a la hora de ayudar a las familias en crisis. Y es que, según se desprende de dicho documento, las retribuciones a los jubilados son la principal fuente de ingresos del 32,2% de los hogares españoles, un dato a tener en cuenta, más aún cuando en 2006, antes de que empezase la crisis, la cifra se situaba en el 31,4%.

El texto, elaborado por la Fundación 1º de Mayo de CCOO, su-

braya que el aumento del paro y las políticas de austeridad han sido determinantes para que cada vez sean más las familias nacionales que deben depender de una pensión, habida cuenta de que son muchas las viviendas en las que ninguno de sus habitantes cuenta con un trabajo y ni siquiera cobra una prestación por desempleo.

Según indicó el presidente de la Fundación 1º de Mayo, Rodolfo Benito, el informe pone de manifiesto el crecimiento «muy fuerte» de la desigualdad en España y el incremento de la pobreza, que afecta ya al 22% de la población, así como que las pensiones son «un factor de cohesión social».

Asimismo, el también secretario de Estudios de la Confederación Sindical de CCOO remarcó que la organización «no va a aceptar bajo ningún concepto algún tipo de reducción» en las prestaciones por jubilación, «ni en las actuales ni en las futuras», y subrayó que es «falso», como dice el Gobierno de Mariano Rajoy, que el problema del sistema sea «estructural», ya que tiene que ver con el desempleo y la precaridad

laboral, entre otras cuestiones. En este sentido, rechazó las medidas de recorte del Ejecutivo, que, según agregó, hace una política «equivocada» que está llevando «al desastre» al país.

**«PREOCUPADOS».** Pero no solo de pensiones por jubilación sobreviven muchos hogares. Algunos lo hacen a través de las prestaciones de algunos familiares con discapacidades. Por eso, desde CCOO aseguraron estar muy preocupados por los recortes en la Ley de Dependencia, gracias a la cual se han creado 190.000 puestos de tra-

bajo. Así, Robles denunció que solo 748.000 españoles tienen ayudas en el ámbito de dicha normativa, cuando 966.000 tendrían derechos a retribuciones en ese ámbito de las 1.627.000 solicitudes presentadas.

Los beneficiarios, principalmente, son mujeres mayores de unos 80 años con pensiones bajas, de unos 600 euros, según cifró, al tiempo que agregó que las 2,3 millones de viudas españolas cobran una retribución media de 617 euros, el 52% de lo que percibía su marido, pero se quedan con los mismos gastos y cargas familiares.

Además, el informe también desgrana que el 54% de los jubilados cobra un salario inferior al interprofesional, que es de alrededor de 650 euros.

En este sentido, alerta de que las prestaciones repercuten en la salud de las personas mayores, quienes prefieren comer antes que ir al médico o gastar en medicamentos, algo «muy grave» cuando, además, se han sacado de la financiación pública 450 fármacos, muchos de ellos utilizados frecuentemente en la tercera edad.

### EL APUNTE

► **Un 3,5% más.** La pensión media de jubilación alcanzó a principios de julio los 980,46 euros mensuales, lo que supone un 3,5% más respecto al mismo mes de 2012. Por su parte, la prestación media del sistema, que comprende las distintas clases de pensión (incapacidad permanente, viudedad u orfandad), se situó en 857,07.

## BREVES

### BANCA

#### Catalunya Banc inicia las consultas con los sindicatos para un ERE

■ El Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (Frob) ha convocado a los sindicatos de Catalunya Banc mañana para iniciar las consultas previas al Expediente de Reestructuración de Empleo (ERE) que prevé aplicar a hasta 3.000 trabajadores, siguiendo así el mandato de Bruselas vinculado a la inyección de dinero público en la entidad financiera.

### ENERGÍA

#### Hacienda emitirá un certificado del bono social eléctrico a los beneficiarios

■ El problema de privacidad que puede generar el nuevo mecanismo para disfrutar del bono social de la luz, en el que se condiciona la percepción de la ayuda a unos umbrales de renta, se resolverá mediante un certificado específico que será emitido por la Agencia Tributaria y que impedirá a las eléctricas conocer los ingresos de los hogares que se acogan a él.



### IRLANDA

#### Dublín niega que necesite más ajustes para alcanzar el objetivo de déficit

■ El viceprimer ministro de Irlanda, Eamon Gilmore, desestimó el pasado sábado aplicar más recortes y ajustes presupuestarios este año, a raíz de una petición de Bruselas, para garantizar la meta del déficit para 2014, del 5,1 por ciento.

### SEGUNDAS VIVIENDAS

#### España tiene pisos disponibles para que la UE pueda estar de vacaciones 15 días

■ El parque de segundas viviendas en España tiene capacidad para que todos los hogares de la UE disfruten una estancia de 15 días a lo largo de un año, según asegura la firma especializada en estudios de mercado RR Acuña & Asociados, quien añade que el número de viviendas no principales existentes en el país asciende a 8,62 millones.



## EL DETALLE

**Cracovia será la sede de la próxima Jornada de la Juventud en 2016** ■ El Papa anunció ayer durante la Misa de la JMJ de Río de Janeiro que la próxima Jornada Mundial de la Juventud se celebrará en Cracovia (Polonia), la tierra del beato Juan Pablo II, dentro de tres años, en 2016.

## | LA FRASE |

«¡Jesús nos ofrece algo más grande que la Copa del Mundo! Un futuro que no tendrá fin, la vida eterna»

FRANCISCO  
PAPA



BRASIL

CEREMONIA DE DESPEDIDA EN COPACABANA



Más de tres millones de personas se reunieron en la Misa del Envío para escuchar al Papa en uno de los últimos actos de la JMJ en Río de Janeiro. / LUCA ZENNARO (EFE)

# Francisco pide a los jóvenes que difundan la fe sin miedo

El Papa envía un mandato de evangelización a los tres millones de personas congregadas en la Misa del Envío, que consiste en que los católicos salgan por el mundo a buscar nuevos fieles

• El Pontífice reclama que sean las nuevas generaciones las encargadas de construir un planeta mejor, más justo, solidario y fraterno, y les alienta a ser seguidores de Cristo.

AGENCIAS / RÍO DE JANEIRO

El Papa Francisco cerró ayer en Brasil la Jornada Mundial de la Juventud (JMJ) con la Misa del Envío ante más de tres millones de personas, en la que pidió a los jóvenes difundir la fe católica «sin miedo» y conquistar a más fieles para la Iglesia.

«Vayan, sin miedo, para servir», expresó el Pontífice al inicio de la homilía, al reiterar su llamamiento a que los cristianos salgan a la calle para buscar feligreses.

Según Francisco, la práctica cristiana «no puede quedar encerrada en su vida o en el pequeño grupo de la parroquia, del movimiento o de su comunidad», porque ello «sería como quitarle el oxígeno a una llama que arde». «La fe es una llama que se hace más viva cuanto más se comparte, se transmite», subrayó.

«El Evangelio es para todos, no para algunos. No es solo para los que parecen más receptivos. No tengan miedo de ir y llevar a Cristo a cualquier ambiente, hasta las periferias existenciales, también a quien parece más lejano, más indiferente», enfatizó.



El Santo Padre, en la vigilia que realizó en la playa de Copacabana. / LUCA ZENNARO (EFE)

El Santo Padre se dirigió en particular a los jóvenes latinoamericanos, que conforman la abrumadora mayoría de los fieles reunidos en la playa carioca de Copacabana, a los que exhortó a poner en marcha la consigna de la JMJ: «Vayan, y hagan discípulos a todos los pueblos».

Según el Pontífice, difundir la Palabra de Dios «es llevar la fuerza del Señor para arrancar y arrasar el mal y la violencia; para destruir

y demoler las barreras del egoísmo, la intolerancia y el odio».

«¿Saben cuál es el mejor medio para evangelizar a los jóvenes? Otro joven», expresó Bergoglio.

No obstante, advirtió de que Jesús no hace una sugerencia sino que es un «mandato». «¡Cuidado! Jesús no ha dicho: si quieren, si tienen tiempo, sino: *Vayan y hagan discípulos a todos los pueblos*. Compartir la experiencia de la fe, dar testimonio de la fe, anunciar

el Evangelio es el mandato que el Señor confía a toda la Iglesia, también a ti», indicó.

Sin embargo, precisó que es un precepto «que no nace de la voluntad de dominio o de poder, sino de la fuerza del amor», pues Jesús no trata a los que le siguen «como a esclavos», sino como «a hombres libres y hermanos».

A los sacerdotes que participaron en la celebración de la Misa del Envío, Francisco pidió que

acompañen a los jóvenes en la misión evangelizadora: «Sigan acompañándolos con generosidad y alegría, ayúdenlos a comprometerse activamente en la Iglesia; que nunca se sientan solos».

## PROTAGONISTAS DEL CAMBIO.

Horas antes, la Vigilia de oración con los jóvenes en la noche del sábado al domingo, el Santo Padre instó a los congregados en la playa de Copacabana de Río a ser «protagonistas del cambio».

El Santo Padre envía un **mensaje** a los **sacerdotes** para que guíen a los jóvenes en su labor **pastoral**

«¡No se metan en la cola de la historia! ¡Sean protagonistas, jueguen adelante, pateen adelante, construyan un mundo de justicia, de amor, de fraternidad, de solidaridad!», exhortó Francisco, en su discurso en gran parte improvisado, salpicado de expresiones porteñas y futbolísticas, que llevó al delirio a la multitud que colmaba la playa carioca de Copacabana.

«Jesús nos ofrece algo más grande que la Copa del Mundo! Nos ofrece la posibilidad de una vida fecunda y feliz, y también un futuro con él que no tendrá fin, la vida eterna», aseveró el Pontífice, al alentar a los jóvenes a «ingresar en el equipo» de Cristo y «entrenar fuerte» su fe.

En su discurso, el Papa aludió a las protestas que se han registrado en Brasil y en otros países, y las atribuyó al deseo de los jóvenes de «construir un planeta mejor». «Los jóvenes en la calle quieren ser referentes del cambio. ¡Por favor, no dejen que otros sean protagonistas! ¡Por ustedes entra el futuro en el mundo!».

## TRÁFICO

**La recaudación por multas cae 5,3 millones de euros hasta mayo de este año** ■ La recaudación obtenida por las multas de tráfico pagadas desde el 1 de enero hasta el 31 de mayo de este año ha caído 5,3 millones de euros, si se compara con lo conseguido en los cinco primeros meses de 2012, al tiempo que el número de denuncias también ha bajado y se han formulado 32.728 menos.



## MÚSICA

**El guitarrista Manolo Sanlúcar anuncia su retirada** ■ El maestro de la guitarra Manolo Sanlúcar (Sanlúcar de Barrameda, Cádiz, 1943) anunció ayer su retirada de los escenarios y, por tanto, el punto final a una larga y exitosa carrera profesional, al finalizar su actuación en el Festival Internacional de Música y Danza de la Cueva de Nerja.



## LA CIFRA

1,5

Son los millones de españoles que padecen alguna hepatitis del tipo B o C, según la Federación Nacional de Enfermos y Trasplantados Hepáticos. Ayer se celebró el Día Mundial de esta enfermedad.



El director Luis Buñuel, fallecido en 1983, cuenta en su haber con películas de cabecera como 'Un perro andaluz', 'Belle de Jour' o 'El discreto encanto de la burguesía'.

## UN ETERNO BUÑUEL

Hoy se cumple el 30 aniversario de la muerte del primer cineasta español que ganó un Oscar, padre del surrealismo cinematográfico y transgresor de la entonces moral burguesa

ELENA BOX (DPA) / MADRID

Hay imágenes que se quedan grabadas para siempre en la retina del espectador, y la del propio Luis Buñuel seccionando con una cuchilla de afeitar el ojo de una mujer en *Un perro andaluz* es difícil de olvidar.

Encumbrado como el padre del surrealismo cinematográfico, este maestro de la provocación es considerado por muchos el gran cineasta español, aunque la mayor parte de su vida transcurriera al otro lado de los Pirineos y del Atlántico. Fue en México, su segunda patria, donde falleció el 29 de julio de 1983, hace ahora exactamente 30 años.

Irreverente, subversivo o transgresor son algunos de los calificativos marca de casa de este genio al que Alfred Hitchcock consideraba el mejor cineasta de todos los tiempos. Sus películas, en las que proyectó sus obsesiones más profundas, fueron el azote de la burguesía y la Iglesia católica, dos mundos que conocía de cerca.

Y es que Buñuel, que nació el 22 de febrero de 1900 en el pueblo aragonés de Calanda, estudió en un férreo colegio jesuita de Zaragoza, de donde fue expulsado, al parecer, por una borrachera. En 1917, gracias a la acomodada si-

tuación familiar, se trasladó a la famosa Residencia de Estudiantes de Madrid, donde se forjó su decisiva amistad con Federico García Lorca y Salvador Dalí.

En el Madrid de los cafés y las tertulias literarias, el joven Buñuel conjugaba su vocación de escritor con su afición por el boxeo, hasta que en 1925 se instaló en París. Allí se empapó de las lecturas de Freud y el marqués de Sade y de la corriente surrealista que comenzaba a barrer la capital francesa.

La proyección de *Las tres luces*, de Fritz Lang, marcó un hito en su trayectoria, pues fue entonces cuando decidió que quería ser director de cine. Tras estudiar en una escuela de actores, consiguió trabajar como asistente de Jean Epstein y, después de convencer a su madre para que le prestara dinero, se embarcó en la dirección de su primera película, el cortometraje *Un perro andaluz*, con la colaboración de Dalí.

Tras 15 días de rodaje con los actores Simone Mareuil y Pierre Batcheff -ambos acabaron suicidándose tiempo después- esta historia inconexa que explora los mundos del inconsciente a base de imágenes oníricas imposibles y ecos wagnerianos se estrenó con gran éxito en París en 1929.

Con Dalí volvió a rodar la provocadora *La edad de Oro*, pero la relación entre ambos comenzó a deteriorarse. Tras una breve estancia en Hollywood, regresó a la España de la Segunda República, donde rodó el documental *Las Hurdes* (1933) sobre la olvidada comarca extremeña y con el estallido de la Guerra Civil (1936-1939) supervisó la película propagandística *España leal en armas*.

**LA ETAPA AMERICANA.** En 1946, previo paso por el Museo de Arte Moderno de Nueva York, se traslada a México, donde ya residía un notable grupo de intelectuales españoles exiliados. Ese año volvió a ponerse tras las cámaras con *Gran Casino*, que fue un fracaso comercial, pero después llegarían *El gran calavera* y el drama social *Los olvidados*, con el que en 1950 se coronó como mejor director del Festival de Cannes.

La Costa Azul volvió a premiarlo por la adaptación de *Nazarín*, inspirada en la novela homónima de su adorado Pérez Galdós y la primera de las tres películas que rodó con el actor Paco Rabal.

*El ángel exterminador* (1962), un drama surrealista que narra la autodestrucción de la clase burguesa, acabó convirtiéndose en

una película de culto, igual que *Simón del desierto*, con la que fue premiado en Venecia. Con ellas se cierra su etapa mexicana, tras el paréntesis que había supuesto su regreso a España en 1961 para dirigir *Viridiana*. Ganó la Palma de Oro en Cannes, pero en la puritana España no pudo proyectarse hasta 1977.

De vuelta a París, rechazó la oferta de Dalí para filmar una segunda parte de *Un perro andaluz* y convirtió a Catherine Deneuve en la deseada *Belle de Jour* (1966), con la que se llevó el León de Oro en Venecia. Y desde allí pasó a la Historia como el primer cineasta español que lograba el Oscar por *El discreto encanto de la burguesía* (1972), que fue para Francia.

La fuerza visual de su cine marcó a realizadores como Alfred Hitchcock, que rindió homenaje a la mariposa calavera de Buñuel en *Psycho*. Pedro Almodóvar en *Carne trémula* y Álex de la Iglesia en *Crimen perfecto* también reivindicaron a Buñuel incluyendo imágenes de *Ensayo de un crimen*.

*Ese oscuro objeto de deseo* (1977), con Ángela Molina como su particular virgen pagana, fue su última película. Pero tuvo tiempo para publicar sus memorias en 1982, *Mi último suspiro*.

## ► MALLORCA

**El incendio de Andratx afecta a 1.800 hectáreas y 700 personas han sido desalojadas**

EUROPA PRESS / PALMA

El presidente del Gobierno balear, José Ramón Bauzá, anunció ayer que han aumentado de 1.600 a 1.800 hectáreas las afectadas por el incendio que azota la Sierra de Tramuntana desde el pasado viernes e indicó que éste continúa activo y no ha podido ser controlado.

En declaraciones en Andratx tras la reunión de coordinación, el jefe del Ejecutivo de Baleares explicó que la evolución de las llamas dependerá, en gran parte, de «la suerte», puesto que «no es lo mismo que el viento cambie o que haya aire con poca fuerza y que no gire, y que las condiciones meteorológicas se estabilicen».

En este sentido, señaló que el incendio se complicó la noche del pasado sábado a consecuencia del cambio de dirección del viento, lo que derivó en la evacuación de alrededor de 700 personas de la localidad de Estellencs. Asimismo, el hecho de que las aeronaves no hayan podido actuar durante la madrugada supone que la zona no se haya podido humedecer, si bien ayer por la tarde continuaban las tareas «con mucha contundencia» por medios aéreos y terrestres.

No en vano, el Ministerio de Medio Ambiente anunció que ha enviado el mayor dispositivo de medios de este año para ayudar en el incendio en Andratx.

Concretamente, a las 15,00 horas de ayer se encontraban trabajando 11 aviones anfíbios, siete de ellos con capacidad de 5.100 litros y dos con ocupación para 3.100 litros y una alta versatilidad en zonas abruptas.



Un hidroviación trabaja en la zona.



**Bélgica.** Con cuatro niños, los recién coronados Reyes de Bélgica, Felipe y Matilde, son papás con experiencia y los primeros en abrir la línea de sucesión entre los entonces herederos al trono. Su primogénita, Elisabeth, nació el 25 de octubre de 2001, seguida de Gabriel (2003), Emmanuel (2005) y Eléonore (2008). El primer parto fue el más dramático, porque el cordón umbilical se había enroscado en el cuello del bebé, que nació por cesárea.



**Dinamarca.** Los hijos pequeños de los príncipes Federico y Mary de Dinamarca aún tienen edad para llevar pañales. El 8 de enero de 2011 nació el príncipe Vicente y solo 16 minutos más tarde su hermana gemela Josefina. Christian fue el primero en llegar, en 2005, seguido de Isabel, dos años menor que él. Los gemelos cerraron la familia, una de las más queridas de las monarquías europeas por su espontaneidad y simpatía.



**Holanda.** El rey Guillermo Alejandro, sucesor de tres reinas, Guillermina, Juliana y Beatriz, tiene tres hijas con la argentina Máxima Zorreguieta. Amalia nació el 7 de diciembre de 2003, Alexia el 26 de junio de 2005 y Ariane el 10 de abril de 2007. Sus padres velan por preservar la privacidad de las niñas, para que puedan jugar con sus amigos sin ser molestadas. En Holanda, la prensa tiene un acuerdo con la casa real y respeta su vida privada.



**España.** Los Príncipes de Asturias tienen dos hijas. El 31 de octubre de 2005 llegó al mundo Leonor y dos años más tarde, el 29 de abril de 2007, Sofía. Los monárquicos más conservadores se escandalizaron cuando los padres presentaron a su primogénita vestidos con ropa informal. Pero se reconciliaron con ellos cuando la pequeña fue bautizada como manda la tradición: con agua del río Jordán, al igual que harían después con su hermana.



**Noruega.** Ante la expectación que desata un nacimiento, el príncipe heredero Haakon y la princesa Mette-Marit solo esperaron un día para publicar una serie de fotos realizadas por el orgulloso padre de su hija Ingrid Alexandra, que nació el 21 de enero de 2004. Dos años más tarde, los reyes Haral y Sonia volvían a celebrar la llegada de otro nieto: el 3 de diciembre de 2005 nació el príncipe Sverre Magnus.



**Suecia.** Estela, la hija de la princesa heredera Victoria y su marido, Daniel, nació el 23 de febrero de 2012. Fue su abuelo, el rey Carlos XVI Gustavo, el primero en retratarla en una instantánea. Con apenas ocho meses le dedicaron una exposición en Estocolmo: *Princesa Estela: nacimiento y bautizo*. Para su primer cumpleaños, las librerías ya tenían preparada una autobiografía. Es la única vástaga de la pareja y la única nieta de los reyes suecos.

## LOS OTROS BEBÉS REALES DE EUROPA

La llegada del hijo de los Duques de Cambridge suma un nuevo niño a la realeza del Viejo Continente

AGENCIAS / MADRID

El nacimiento del primer hijo de los Duques de Cambridge el pasado lunes desató la euforia en el Reino Unido, un país tradicionalmente monárquico que se volcó con la llegada de Georg Alexander Louis, que es el número tres en la línea de sucesión al trono británico, por detrás de su abuelo, Carlos de Inglaterra, y su padre, el príncipe Guillermo. El pequeño es uno de los muchos herederos de

los herederos, que ya han crecido y que, en su momento, también llenaron las páginas de periódicos y revistas con los embarazos de las princesas y sus posteriores alumbramientos.

Los primeros en estas lides fueron los hoy Reyes de Bélgica, Felipe y Matilde, que en 2001 tuvieron a su primogénita. La última, hasta ahora, era Victoria de Suecia, que dio a luz en 2012 a Estela, su hasta ahora única hija.

# LA SEMANA DE LOS LIBROS 29

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
LUNES 29 DE JULIO DE 2013



## EL DETALLE

**Los comienzos de Alasdair Gray vuelven a seducir en época de crisis** ■ *La utopía capitalista y otros ensayos* (Biblioteca Palabra), de G.K. Chesterton, vuelven a ver la luz. Este escritor británico de inicios del siglo XX cultivó, entre otros géneros, el ensayo, la narración, la biografía, la lírica, el periodismo y el libro de viajes. Está considerado como *príncipe de las paradojas*, su personaje más famoso es el Padre Brown, un sacerdote católico de apariencia ingenua, cuya agudeza psicológica lo vuelve un formidable detective, y que aparece en más de 50 historias reunidas en cinco volúmenes, publicados entre los años 1911 y 1935.

## MIGUEL ÁNGEL GUIJARRO Y NACHO MONTERO • Periodistas deportivos

En plena pretemporada, y a la espera de que David Villa justifique el dinero que le ha costado al Atleti, no está de más, sobre todo para los fans de este equipo, repasar los momentos gloriosos en *Leyendas del Atlético de Madrid* (LID), de Miguel Ángel Guijarro y Nacho Montero, que no creen que el Barça haya sido tonto medio regalando al Guaje. «No entendemos la polémica que se ha generado. Son operaciones económicas sin más», comentan.

# «Villa podía haber sido una leyenda del Atlético de Madrid»

ANTONIO FAYA

Da gusto echarse un buen café -con hielo- con Miguel Ángel Guijarro y Nacho Montero, autores de *Leyendas del Atlético de Madrid*. 110 jugadores que han escrito la historia del club rojiblanco (LID Editorial) y charlar de fútbol, fútbol y más fútbol. 300 páginas dan para mucho. Prometen que las fotos y sus pies van a sorprender a más de uno.

**¿Cómo surgió la idea de publicar este libro?**

La historia de los equipos se diluye en el tiempo y quisimos rescatar para los aficionados las vidas de los grandes jugadores de la historia del club. En el fútbol es duro llegar, triunfar muy difícil y aún más mantenerse, convertirse en leyenda casi imposible, y pasar a la historia y ser recordados un milagro. Con el libro pretendemos modestamente que el milagro se haga realidad.

**¿Es cierto que Jose Ramón de la Morena es del Madrid? Nos dijo José Antonio Abellán que todo lo dice de cara a la galería...**

Es una pregunta que no nos corresponde contestar.

**¿Y lo de colchoneros?**

Durante muchos años, las fundas de los colchones eran de rayas rojas y blancas, por eso se les llamó colchoneros.

**¿Es más antiguo o más moderno que el Madrid?**

El Madrid se fundó en 1902 (el Atlético en 1903).

**¿Por qué suelen ser tan buenos los partidos Atlético-Barça?**

Dos buenos equipos casi siempre juegan bien al fútbol. Los dos juegan al ataque.

**¿Hubo alguien más leñero que el inolvidable Arteché?**

Juan Carlos Arteché era noble y duro, pero no leñero, esa fama la han tenido muchos jugadores como Aparicio, Griffa o Juanma López. Nosotros no los catalogaríamos como leñeros.

**Lo de Simeone, su exseñora y Caminero parece de Salvame. ¿Se exageró en ese tema?**

No opinamos sobre esos asuntos, solo de fútbol. Tenemos mucho respeto por la vida privada de los jugadores. En el libro hay muchos momentos familiares que hemos tratado siempre con el consentimiento de ellos y sin entrar en ninguna valoración, y menos en la especulación.

**¿Cuál es la clave del éxito del**



Kiko Narváez (2d), junto a Nacho Montero (d) y Miguel Ángel Guijarro (zi).

**Cholo? ¿Le ven muchos años ahí?**

Simeone es clave en todos los aspectos, el fundamental que la plantilla confía en él y le considera el mejor entrenador. Prepara los partidos como nadie, transmite ilusión y fuerza. Afortunadamente, han pasado los tiempos en los que los entrenadores en el club apenas tenían tiempo de trabajar. Le deseamos muchos años aquí.

**¿De verdad es el pupas?**

El calificativo lo puso Calderón tras perder la final de la Copa de Europa. Es un término que no gusta mucho entre los atléticos.

**¿Qué significó Jesús Gil y Gil?**

En un momento determinado significó inversión, ilusión y fi-

chajes. Los asuntos judiciales no beneficiaron a la entidad.

**¿Cuál ha sido el mejor presidente? ¿Y el jugador?**

Vicente Calderón, sin olvidar a Javier Barroso o a uno de los primeros, Julián Ruete. ¿Jugadores? Ben Barek, Ramiro, Jorge Mendonça, Collar, Luis...

**¿Por qué ese pacto de no agresión con el Madrid?**

¿Existe pacto? Pregúnteselo a Miguel Ángel Gil y a Florentino. El tema es mucho más complejo y la rivalidad de los dos equipos madrileños a la vez está rodeada de un respeto que los buenos aficionados saben entender.

**¿Hay más corrupción en el fútbol español de lo que se cree?**

El fútbol es un reflejo de la propia sociedad. Casos aislados.

**¿Volverá el Niño?**

De momento no.

**Me comentaba un señor que fue altísimo directivo en cierto banco que una vez le vino Jesús Gil pidiéndole un préstamo brutal y puso en prenda a su Atlético.**

Gil era muy mediático. Hablaban de él también los que no le conocían. De Gil nos podemos creer casi todo y a la vez la mitad

*Debería preguntar a Miguel Ángel Gil y a Florentino Pérez si hay o no un pacto de agresión. El tema es más complejo* >>>

de los que se cuenta.

**¿Podía haber retenido el club a Falcao para esta Liga de Campeones para que su caché hubiera subido aún más?**

Si hubiera podido, seguro que lo habría hecho. Por desgracia, la complejidad económica de contratos como los del colombiano hacen que el futuro esté en manos de intereses que escapan a lo deportivo.

**Quini dice que David Villa marcará 20 goles.**

Soñar es gratis y son muchos...

**¿Se imaginaban al Guaje en el Atlético hace un lustro?**

Hace un lustro sí llegaría a los 20 goles. Hubiera sido una de las más grandes leyendas de la historia del Atleti. Seguro.

## LOS DESTACADOS

### El símbolo renovado

Ramón Arola Herder  
152 páginas  
19,80 euros



Raimon Arola abre un ámbito de estudio sobre el creador polifacético Lloüis Cattiaux, que permite recobrar la riqueza de los símbolos tradicionales y hacerlos presentes y vivos.

### Ahora eres un zombi. Manual...

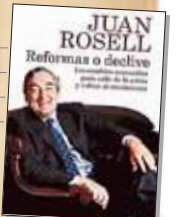
John Austin Alberto Santos Editor  
160 páginas  
9,90 euros



En este manual se explica cómo funciona tu pútrido cuerpo nuevo, y todo lo que necesitas saber para sobrevivir en este mundo lleno de zombifobia. Contiene docenas de diagramas útiles.

### Reformas o declive

Juan Rosell Deusto Ediciones  
320 páginas  
19,95 euros



De la mano de su más alto cargo, la CEOE nos expone en este libro las reformas que considera necesarias para enderezar el rumbo de nuestro país en materia económica.

### Jubilación para torpes

Ricardo Moragas Oberón Práctico  
176 páginas  
17,21 euros



Jubilarse es iniciar una etapa para vivir con la mayor calidad de vida posible. Como cualquier experiencia nueva debe prepararse pero, pocas personas lo hacen. Ricardo te explica cómo.

### La buena adolescencia

Begoña del Pueyo y Rosa Suárez Grijalbo  
240 páginas  
15,90 euros



Algunos padres tienen miedo de no saber lidiar con unos hijos a los que contemplan más como un problema que como una fuente de satisfacciones. Este libro demuestra lo contrario.

Cerca de medio centenar de deportistas participaron en el Duatlón de San Lorenzo. PÁGINA 32



Un momento de la prueba celebrada en San Lorenzo

**FÓRMULA 1** Fernando Alonso acabó quinto en el GP de Hungría que ganó Hamilton. PÁG. 34 Y 35

**FÚTBOL** El Real Madrid hace una oferta formal al Tottenham por Gareth Bale.

PÁGINA 36

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR



Los más jóvenes, con los carteles de los ganadores del torneo y las banderas de los países representados. / PEDRO L. MERINO



Las raquetas con las que se ha jugado el torneo espinariego. / PEDRO L. MERINO

## La emoción del tenis por bandera

El Open Castilla y León celebró un acto inaugural en el que se homenajeó a la ITF y a la Reserva de la Biosfera

E.A. / SEGOVIA

La ceremonia inaugural del vigesimotercero Open Castilla y León se celebró en la pista central del torneo con un sentido homenaje a la ITF y a la Reserva de la Biosfera Sierra de Guadarrama. En el acto estuvieron presentes el alcalde de El Espinar, Francisco Jorge; el director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, Alfonso Lahuerta y el delegado de la Junta de Segovia, Francisco Javier López-Escobar.

El acto se inició con un desfile de las diez banderas que representan a los campeones individuales de las ediciones anteriores. Así se pudo ver la bandera de España, ganadora en diez ocasiones, de Francia, con siete títulos, y de Argentina, con tres victorias. También desfilaron las banderas de Paraguay (1987), Austria (1993), República Checa (1998), Alemania (2005), Ucrania (2008), Eslovaquia (2011) y Rusia (2012).

Los asistentes también tuvieron la ocasión de disfrutar de un desfile de raquetas históricas, desde principios del siglo XX hasta nuestros días. Conmemoraban así el centenario de la Federación Internacional de Tenis (ITF), instaurada en 1913. Las raquetas que

desfilaron por la pista representaban la evolución seguida desde las de madera maciza del siglo XVIII, a las construidas en grafeno, grafito, tungsteno y titanio de la actualidad, pasando por las elaboradas en madera en capas de principios de siglo o en aluminio de los años 70. Finalizado el desfile, Virginia Ruano, directora del torneo, y Pedro Muñoz, fundador y presidente de honor del Open, entregaron el galardón en nombre del Open Castilla y León a la ITF, recogiendo el reconocimiento en su nombre el tenista conquense Pepe Checa.

Posteriormente llegó uno de los momentos más emotivos de la ceremonia, el que simbolizó la unión entre la Reserva de la Biosfera y el Open Castilla y León. El pasado mes de mayo la Unesco concedió el título de Reserva de Biosfera al espacio natural comprendido entre La Granja y El Espinar. Un espacio de más de 35.000 hectáreas de gran valor ecológico, económico y social. Para celebrar este nombramiento, a la pista central se acercaron Manolo Blanco, de 87 años, representante veterano de los trabajos forestales y Óscar

Pastor, de 8 años, por un representante benjamín del torneo. El alcalde Francisco Jorge actuó como notario del intercambio de valores. Blanco entregó al pequeño un pino de la tierra y el recogepeletas le donó una pelota firmada por el único español bicampeón Pepo Clavet; el tenista Iván Navarro, que se despide profesionalmente en esta edición y la directora del torneo, Virginia Ruano.

Un minuto de silencio por las víctimas del accidente ferroviario de Santiago de Compostela dio paso posteriormente al saque de ho-

nor del torneo, que protagonizó el alcalde de El Espinar, que ejecutó el servicio con la raqueta con la que Virginia Ruano conquistó su último Roland Garros. Un afortunado entre el público cogió la pelota del saque de honor y pudo canjearla por dos entradas para el concierto de Modestia Aparte que se celebrará el próximo sábado.

El alcalde de El Espinar ha querido destacar que "ha sido una celebración muy emotiva. Este torneo es muy especial para El Espinar. Tanto el municipio como el torneo se dedican uno de otro. El Ayuntamiento se ha comprometido con la organización a mejorar cada año las instalaciones, prueba de ello es que este año el villaje cuenta con los vestuarios para jugadores".

El delegado territorial de la Junta en Segovia, Francisco Javier López-Escobar, añadió que el torneo espinariego "permite una proyección de Segovia y El Espinar en el mundo" y la Junta "tiene la obligación de sostenerlo, promocionarlo y consolidarlo". En la misma línea que Lahuerta, López-Escobar indicó que "el torneo va a retornar con fuerza, y prueba de ello es que la inversión de la Junta se ha multiplicado por dos".

### El futuro, garantizado por la Junta

A la conclusión del acto, Alfonso Lahuerta, director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, deseó que "esta edición suponga el renacimiento del torneo. Después de dos años malos en el plano económico, se ha producido un mayor aporte económico por parte de la Junta, y esto se tiene que notar". En este sentido, indicó que "los nuevos vestuarios marcarán un antes y después en el torneo". Lahuerta apuntó que el 'Villa de El Espinar' se ha integrado en uno de los ejes de desarrollo deportivo de la Junta, "configurado por tres competiciones de proyección que se disputan en cuatro semanas: el Open Castilla y León Villa de El Espinar, el ITF Ciudad de Valladolid Femenino y el Torneo Internacional Futu-

res Ciudad de Béjar".

A esta "nueva dimensión" que otorgan estas competiciones de tenis al deporte de Castilla y León se añaden "las aportaciones de nuevas promesas de tenis de la comunidad autónoma en categorías inferiores". En este futuro están presentes promesas como Paula Arias, de Ávila, o los burgaleses Nicolás Álvarez y David Pérez. Lahuerta indicó que "a corto plazo" está garantizado el compromiso de la Junta de Castilla y León con el torneo, "y el mejor ejemplo es la dotación de esta temporada, puesto que mientras que otras partidas han visto reducido su presupuesto, aquí se ha aumentado".

## MARÍA DE FRUTOS LA TERCERA DE ESPAÑA

■ La atleta segoviana perteneciente al Club Atletismo Valladolid, María de Frutos, consiguió un nuevo éxito en el campeonato de España de atletismo al aire libre que se celebró este fin de semana en Alcobendas, al lograr la medalla de bronce en la final de la prueba de

los 100 metros lisos, bajando de los 12 segundos, con un crono de 11:99, a 38 centésimas de la ganadora, Estela García, y a 13 de la segunda clasificada, Juliet Itoya. Además, la atleta del CAS Sara Gómez fue séptima en la semifinal de los 400 metros lisos.



# Los favoritos comienzan hoy

Tras las finales de la previa, llegan los primeros encuentros del cuadro final, y los dobles

E.A. / SEGOVIA

A las cuatro de la tarde de hoy, una vez que hayan finalizado los encuentros finales de la fase previa, comenzarán a disputarse los partidos correspondientes a la primera ronda del cuadro final de un torneo que se presume extraordinariamente igualado, a tenor del ranking ATP que tienen los jugadores participantes.

En la lucha por entrar en ese cuadro final se encuentran el francés Antoine Benneteau, cabeza de serie número 1 de la previa, que se medirá al italiano Erik Crepaldi (7). La segunda plaza saldrá del enfrentamiento entre el británico David Rice (2) y el croata Filip Veger (8). Del duelo entre el malagueño Carlos Gómez Herrera (3) y el griego Alexandros Jakupovic (5) saldrá el penúltimo acceso, mientras que la batalla por la cuarta plaza la librarán los dos jugadores que eliminaron a dos cabezas de serie de esta previa, el ruso Mikhail El-

gin y el portugués Frederico Ferreira Silva.

**LOS DOBLES, TAMBIÉN** Ya en la jornada de tarde, entrarán en juego el griego Theodoros Angelinos, que se medirá al español Iván Arenas, y el ruso Alexander Lobkov que tendrá como oponente al rumano Christian Voinea.

Además, para esta jornada de tarde también está prevista la celebración de los primeros partidos de octavos de final del cuadro de dobles, abriendo la competición los españoles Roberto Villacorta y Roberto Ortega, frente a los británicos Rice-Thornley, además del partido que la dupla José Checa-Jakupovic jugará ante Ignatik-Elgin.

La batalla entre españoles y británicos tendrá lugar no antes de las 17:30 horas, al igual que el debut de los nacionales Arnau Brugués e Iván Navarro frente a Angelinos y Lobkov.

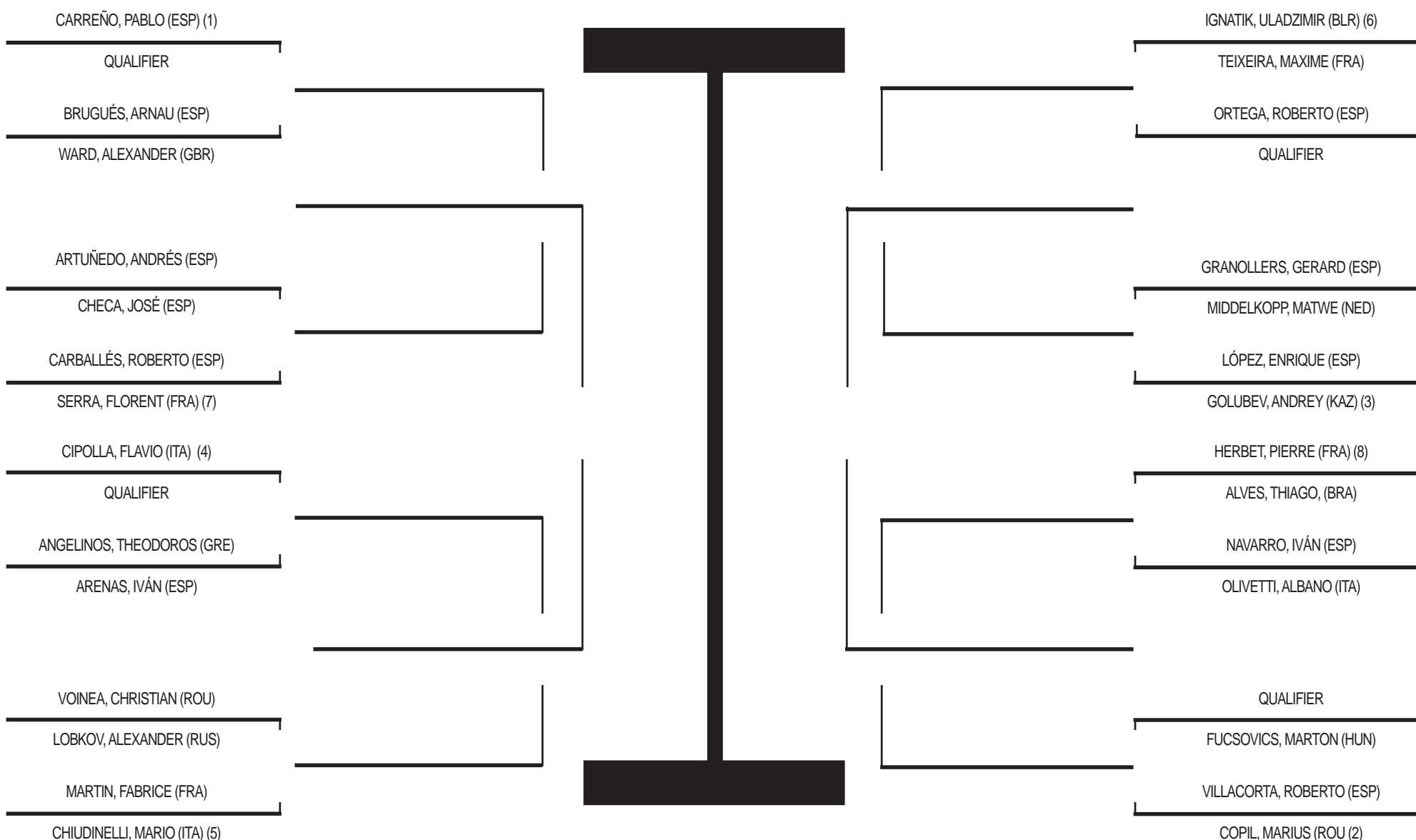


El francés Benneteau, ejecutando un revés. / PEDRO L. MERINO

### RESULTADOS PREVIA

- Antoine BENNETEAU (FRA) gana a Juan Sebastián GÓMEZ (COL) por 6/2 y 6/1.
- Erik CREPALDI (ITA) gana a Jorge HERNANDO RUANO (ESP) por 6/3, 4/6 y 6/3.
- David RICE (GBR) gana a Sergio MAGRO (ESP) por 6/2 y 6/0.
- Filip VEGER (CRO) gana a Daniel LAVALLE (ESP) por 6/3 y 6/3.
- Carlos GÓMEZ (ESP) gana a Ariel BEHAR (URU) por 6/3, 4/6 y 6/3.
- Alexandros JAKUPOVIC (GRE) gana a Alejandro ANDINO (ESP) por 6/2 y 6/1.
- Mikhail ELGIN (RUS) gana a Eduardo SEGURA (ESP) por 6/2 y 6/4.
- Frederico FERRE (POR) gana a Miguel CORDEFORS (ESP) por 6/0 y 6/1.

## CUADRO FINAL



DUATLÓN POPULAR

# A toda velocidad por las calles de San Lorenzo

El barrio celebró su primera prueba de duatlón cross, que reunió a varias decenas de corredores de todas las edades

DARÍO VICENTE/ SEGOVIA

El barrio de San Lorenzo vivió su primer duatlón cross popular reuniendo a 42 deportistas de todas las edades. Organizado por la asociación de vecinos 'La Parrilla' y por Intenxity Sport, la carrera tuvo un tramo de tres kilómetros a pie seguido de otro a bicicleta de seis kilómetros para culminar otro corriendo de un kilómetro y medio. Las calles del vecindario y la Alameda del Parral fueron los lugares del recorrido.

El duatlón de San Lorenzo empezó en la plaza del barrio segoviano, donde los deportistas se dirigieron corriendo hacia la Alameda del Parral, retornando por la senda de Los Molinos de nuevo a la plaza de San Lorenzo. Este segmento se componía de dos vueltas. Una vez finalizado, los corredores cogieron las bicicletas, estacionadas al lado de la iglesia, y se dirigieron de nuevo al Parral, aunque en este caso el tramo fue más largo por la senda del río Eresma, puesto que volvieron de nuevo a la plaza por el convento de San Vicente del Real, estando formada la parte de bicicleta de dos vueltas. El último tramo fue el mismo a pie, pero se compuso solo de una vuelta.

Con participantes de diversas categorías por edades, la carrera comenzó a las 10,00 horas y la dominó casi por completo el corredor del equipo Triatlón IMD Segovia Jorge del Barrio que completó la carrera en 34 minutos. Tras él, el atleta popular Iván Pinilla, logró llegar a la meta en segunda posición, entrando en tercer puesto el compañero de equipo de Del Barrio, Guillermo Sanz. Hubo que lamentar una pequeña incidencia en uno de los primeros clasificados, ya que el corredor del equipo de Triatlón IMD Segovia, Daniel Gutiérrez tuvo que abandonar la prueba al sufrir un golpe en la cabeza mientras corría por el Parral. Le atendió la ambulancia que allí estaba estacionada, aunque el incidente no tuvo mayor gravedad.

Los tres primeros clasificados dieron sus impresiones tras la carrera y coincidieron en las buenas sensaciones que les dejó la competición. Jorge del Barrio aseguró que "los miembros del equipo hemos ido dosificando y en la segun-

da vuelta del primer tramo de carrera cuando vimos que podíamos atacar comenzamos a tirar. Luego en la parte de bicicleta he ido a la par que Iván, el segundo clasificado en un duelo en el que alternábamos el liderato, pero en la segunda vuelta conseguí zafarme con un último ataque. La última parte corriendo fue la más dura, porque sufrí por las ampollas que tenía en los pies".

Por su parte Pinilla se mostró muy satisfecho pese al gran esfuerzo realizado. A pesar de ello confesó sentirse muy contento. El tercer clasificado Guillermo Sanz, declaró que se quedó con su compañero malherido cuando sufrió el percance para ayudarle, por lo que no pudo recortar el fuerte ritmo que llevaban los dos primeros participantes. Según

## Los más pequeños

**A las 11,00 horas comenzó la prueba del duatlón de los deportistas más jóvenes, los chupetines. En esta carrera participaron tres competidores, alguno de ellos acompañado por el trote paralelo de su padre, que cariñosamente apoyó el hecho de que su hijo valientemente se hubiera atrevido a realizar la prueba. Con un recorrido mucho más breve los más pequeños disfrutaron también de la competición y el afán de superación deportiva en el duatlón.**

sus palabras la última parte de la carrera fue la más dura al sentir que el cansancio ya le pasaba factura. A pesar de ello confesó sentirse feliz por su resultado.

**VARIEDAD DE EDADES** Hay que destacar la participación de las más diversas edades durante la competición. La jovencísima atleta Sandra San Miguel fue un ejemplo de superación cuando comentó el hecho de que tuvo que superar algunas adversidades durante la carrera: "Se me salió la cadena durante el tramo de bicicleta y tuvo que ayudarme un señor a meterla, puesto que no acertaba a hacerlo. Así pues fue mi parte



Los participantes se dirigen a la Alameda del Parral durante el primer tramo de carrera a pie del duatlón. / LARA MAZAGATOS



Momento en el que un corredor pasa con bicicleta por la plaza de San Lorenzo, frente a la iglesia. / LARA MAZAGATOS

más dura. A pesar de ello saqué fuerzas de donde no las tenía para llegar a la meta. Me ha gustado mucho y espero poder participar en más pruebas de este tipo".

**BUEN TRABAJO** La celebración de este primer duatlón dejó muy buenas impresiones tanto a los participantes como a la organización en general. El integrante de Intenxity Sport, Manuel del Real se mostró muy contento al reconocer que "se me queda una buena sensación al ver que unas 40 personas han participado en lo que viene siendo una primera prueba de este tipo. Muchas de ellas corren por primera vez un duatlón. La verdad es que me llevo un buen recuerdo".

Además de este gran evento deportivo que organizó 'La Parrilla', el barrio de San Lorenzo también se ha caracterizado por impulsar la práctica de otras modalidades deportivas. Un ejemplo es la organización del torneo de Reyes de fútbol sala, Memorial Félix Martín 'El Botas', que cumplió su duodécima edición. La iniciativa de la asociación de vecinos de San Lorenzo se pudo resumir en una jornada de disfrute y reunión para el deporte popular segoviano, donde todo el mundo pudo demostrar su destreza.



Los tres primeros clasificados del duatlón posan en la plaza. / LARA MAZAGATOS



Sandra San Miguel llega jubilosa a la meta de la prueba. / LARA MAZAGATOS



# El Adelantado de Segovia el diario líder de Segovia



*ahora + que nunca*

2ª ola EGM, **2012**.  
Provincia de Segovia.

<b>El Adelantado</b>	<b>18.000</b>
El Norte de Castilla	14.000
Marca	11.000
As	13.000
El País	10.000
El Mundo	7.000

2ª ola EGM, **2013**.  
Provincia de Segovia.

<b>El Adelantado</b>	<b>25.000</b>
El Norte de Castilla	16.000
Marca	12.000
As	10.000
El País	9.000
El Mundo	7.000



Kimi Raikkonen, Ross Brawn y Sebastian Vettel escoltan a Lewis Hamilton en el podio del circuito de Hungaroring. / B. SZABO (REUTERS)

## HAMILTON MANTIENE SU IDILIO CON HUNGRÍA

**Triunfo de prestigio.** El piloto británico consigue su primera victoria con la escudería Mercedes por delante de Raikkonen y Vettel

**Alonso, sin podio.** El bicampeón del Mundo concluye en la quinta posición y se coloca a 39 puntos del líder del campeonato

EUROPA PRESS / BUDAPEST

El piloto inglés Lewis Hamilton (Mercedes) venció ayer en el Gran Premio de Hungría, celebrado en el circuito de Hungaroring, por delante del finlandés Kimi Raikkonen (Renault) y del alemán Sebastian Vettel (Red Bull), quien sigue al frente del Mundial con 38 puntos de ventaja sobre el nórdico y uno más sobre el español Fernando Alonso (Ferrari), que acabó la carrera en quinta posición y desciende un lugar en la clasificación para situarse tercero.

El británico consiguió, de esta manera, vencer por cuarta vez en su carrera en el trazado magiar, y la tercera ocasión desde la 'pole'. Un doblete que solo él sabe hacer sobre el asfalto centroeuropeo en los últimos nueve años. Además, logró que los previsibles problemas de degradación de su Mercedes no existieran y dominó la prueba casi de principio a fin. Hamilton y Hungría son un binomio casi perfecto desde que él aterrizara en la Fórmula Uno en 2007.

Algo que no puede decir Alonso. El asturiano, que hoy cumplirá

32 años, no pudo regalarse un resultado positivo de cara al campeonato y se va al parón de las vacaciones cinco puntos más lejos de Vettel y con Raikkonen de por medio. El de Ferrari realizó una buena salida, en la que adelantó al alemán Nico Rosberg (Mercedes), pero el paso de las vueltas le puso en la situación en la que, por el monoplaza que tiene, le correspondía este fin de semana. La misma de todo el mes de julio.

Se esperaba mucho del inicio, por la importancia que parecía tener, pero finalmente fue más ruido que nueces. Entre los de arriba, tan solo se produjo el citado adelantamiento del ovetense y, en el primer paso por meta, las tres primeras posiciones no cambiaron.

Desde ese momento, Lewis Hamilton empezó a marcar el ritmo, con Vettel y el francés Romain Grosjean (Renault) cerca de él, mientras que el español empezó a perder tiempo a medida que pasaban las vueltas. Fue un primer parcial de carrera corto para los que salían con neumáticos blandos, ya que estos

aguantaron entre las nueve vueltas que los usó Hamilton hasta las 12 de Fernando Alonso.

Tras un primer paso por 'boxes' sin incidentes entre los mejores, ocurrió una situación habitual desde que los neumáticos tienen tanta importancia en las carreras. Los pilotos que salieron con gomas duras llegaron hasta la cabeza gracias a que retrasaron su parada. Pero, debido a la dificultad de adelantar en Hungría, uno de esos hombres cobró un gran protagonismo: el británico Jenson Button (McLaren).

Primero fue Hamilton el que cayó detrás de su compatriota, pe-

ro para él, su antiguo compañero de equipo no fue problema. Situación que, a posteriori, fue clave para el devenir de la prueba, ya que el trío que le perseguía hasta la primera parada estuvo bastante más tiempo detrás del campeón del Mundo de 2009 y se abrió un hueco que, a la postre, fue definitivo.

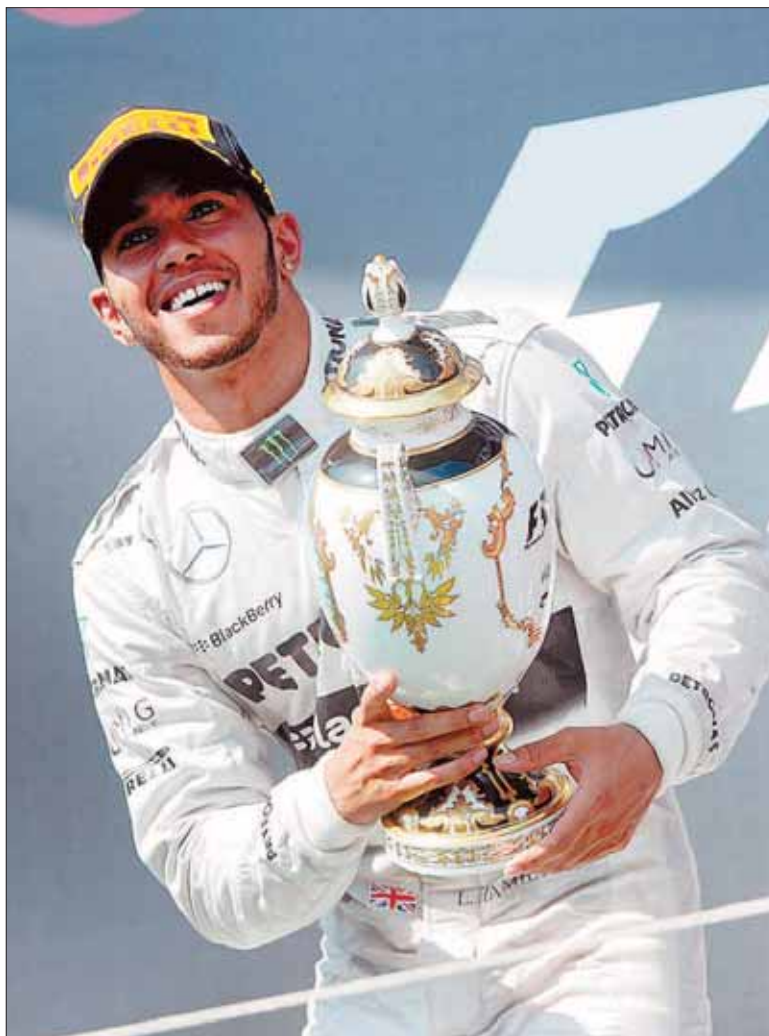
**PEQUEÑOS SUSTOS.** Hasta la vuelta 24, Vettel, Grosjean y Alonso no consiguieron adelantar a Button e, incluso, alguno pagó un peaje demasiado alto. El germano se dejó un trozo de alerón en su primer intento de adelantar al inglés, aunque, como ya ocurriera en Brasil 2012, el alemán demostró que va rápido hasta cuando le faltan pedazos de su bólido.

Una maniobra que repitió de manera más agresiva Grosjean, que también tocó al de McLaren en su pasada. El francés, un peligro sobre el asfalto, fue sancionado con un 'drive through', pero no por esa maniobra, sino por un adelantamiento posterior a Felipe Massa en el que usó el exterior de la pista de manera ilegal para sobrepasar al brasileño.

Tras la segunda parada de todos los de arriba, emergieron Kimi Raikkonen y Mark Webber. Ambos hicieron una carrera de menos a más y consiguieron dar cuenta de Alonso y meterse en la lucha por el podio. Una lucha por el cajón de la que el australiano se cayó tras su último paso por el garaje, dejando los puestos de privilegio al finlandés y al alemán.

Las últimas vueltas sirvieron para que Vettel intentara infructuosamente pasar a Raikkonen y para que Hamilton disfrutara de la victoria en su circuito fetiche.

A la conclusión de la prueba, Alonso fue investigado por haber utilizado el DRS cuando no estaba permitido, aunque finalmente no fue sancionado y los comisarios decidieron multar a Ferrari con 15.000 euros, por haberse equivocado en el software.



Hamilton posa con el trofeo conquistado en su circuito fetiche. / I. FOLDI (EFE)

**El asturiano fue rebasado por Kimi Raikkonen y Mark Webber, que hicieron una carrera de menos a más**

# F1 CLASIFICACIONES

## Gran Premio de HUNGRÍA

9	S. Pérez (MEX/McLaren) a 1 vuelta	7	J. Button (GBR/McLaren) a 53,8s	5	<b>F. Alonso</b> (ESP/Ferrari) a 31,4s	3	S. Vettel (ALE/Red Bull) a 12,4s	1	L. Hamilton (GBR/Mercedes) 1h 42:29,4s
10	P. Maldonado (VEN/Williams) a 1 vuelta	8	F. Massa (BRA/Ferrari) a 56,4s	6	R. Grosjean (FRA/Lotus) a 32,2s	4	M. Webber (AUS/Red Bull) a 18,0s	2	K. Räikkönen (FIN/Lotus) a 10,9s

CLASIFICACIÓN DE PILOTOS		
1º	S. Vettel	172
2º	K. Räikkönen	134
3º	<b>F. Alonso</b>	133
4º	L. Hamilton	124
5º	M. Webber	105
6º	N. Rosberg	84
7º	F. Massa	61

8º	R. Grosjean	49
9º	J. Button	39
10º	P. di Resta	36

CONSTRUCTORES		
1º	Red Bull	277
2º	Mercedes	208
3º	Ferrari	194
4º	Lotus Renault	183

EL PRÓXIMO GRAN PREMIO	
GP de BÉLGICA	
AGOSTO	18:00
DOMINGO 25	18:00

Fuente: F1

Infografía: INFOGRÁFICA



Button, Vettel y Grosjean disputaron una bonita batalla. / V. XHEMA (EFE)



Alonso hizo tres paradas en 'boxes' para cambiar las gomas. / L. BRUNO (REUTERS)

## EL 'MILAGRO' DE FERRARI

Alonso insiste en el dominio de Red Bull y cree que Mercedes y Lotus también les superan

E. PRESS / BUDAPEST

Fernando Alonso calificó ayer como un «pequeño milagro» el hecho de luchar cada año por el campeonato si hay «cuatro equipos más rápidos» que Ferrari, reconociendo, además, que la «superioridad» de Red Bull es «aplastante», después de acabar quinto en el Gran Premio de Hungría.

«Solo puedo decir que, ahora mismo, Red Bull es mucho mejor que nosotros. Y no solo ellos, sino también Mercedes y Lotus. Como dije en Nürburgring, si el equipo encuentra piezas y conseguimos ganar tres o cuatro carreras, el campeonato se pondrá muy de cara», declaró.

El asturiano, tercero en la general del Mundial, analizó la carrera. «Ha sido complicada más que nada porque no íbamos rápidos ni con las blandas ni con las duras. Sin poder seguir a los de delante, siempre tuvimos coches poniéndonos presión, primero Webber luego Grosjean», precisó.

«Las tandas largas no eran nada del otro mundo, por desgracia, y hoy lo vimos. La vuelta ayer era un auténtico milagro, que estuviésemos quintos. Una vuelta perfecta y hoy se demostró otra vez», manifestó el bicampeón del mundo.

En una de las citas más calurosas de lo que va de año, Alonso no pudo beber agua durante las 70 vueltas que duró el Gran Premio, pero el ovetense no le dio importancia a este hecho. «Ya sabíamos que no funcionaba el 'motorcillo' del agua, pero no pasa nada, te hi-

dratas un poco más y nada. Acabé bien, con un poco de sed, pero sin ningún problema», explicó.

A pesar de estar ahora aún más lejos de Vettel en la general, el español trató de ser optimista. «Llevamos cuatro años entre medio segundo y un segundo por detrás de Red Bull y luchamos todos los años por el título hasta la última carrera. Este año no creo que vaya a ser diferente. En este mes de julio hemos tenidos tres malas carreras y solo hemos perdido cinco puntos», apostilló.

«Vamos a estar ahí siempre y estoy seguro de que vamos a luchar hasta el final. Lo que todos queremos es no luchar remontando y haciendo la carrera de nuestra vida cada fin de semana, queremos luchar de tú a tú con ellos y eso lo vamos a intentar para después de verano, tener alguna pieza nueva que nos permita tanto a Felipe como a mí estar en el podio constantemente», finalizó.

**ENCUENTRO.** Por otro lado, el semanario alemán *Sport Bild* publicó ayer que el pasado viernes, el representante de Fernando Alonso, Luis García Abad, se reunió con el director de Red Bull, Christian Horner en el 'motorhome' de la escudería austríaca.

Además, agregó que el asturiano quiere abandonar Ferrari por falta de competitividad y que es esto lo que Abad comunicó al jefe de la marca energética. En los próximos días, el equipo anunciará el sustituto de Mark Webber.



Alonso se mostró optimista, a pesar del quinto puesto. / T. KOVACS (EFE)

### DECLARACIONES

“ ”

**FERNANDO ALONSO**  
«La carrera ha sido complicada porque no íbamos rápidos ni con las blandas ni con las duras»

«Todos los años luchamos por el título hasta la última cita, y este año no creo que vaya a ser diferente»

**LEWIS HAMILTON**  
«Probablemente es la victoria más importante de mi carrera»

«Ahora tenemos que trabajar duro de cara al Mundial, porque nunca se sabe qué puede pasar»

**SEBASTIAN VETTEL**  
«Los neumáticos traseros se descomponían y he tenido problemas»

**KIMI RAIKKONEN**  
«Hemos logrado mantener la estrategia de dos paradas»

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Raúl: 22  
de agosto

La vida es una acumulación de cosas que se te van poniendo en el deber y otras que caen en el haber, y cuantas menos vayas acumulando en aquella, mucho mejor. Irte con deudas, con asuntos pendientes, con cosas sin hacer... mal negocio.

Analizando la evolución, progreso o metamorfosis (como quieran llamarlo) del Real Madrid en la última década, se quedan dos grandes asuntos en el tintero. Dos asuntos que llenan por sí solos la indeseable columna del 'debe': las despedidas de Raúl y Vicente del Bosque. Dos insignias, dos emblemas, dos figuras gigantes no solo en el madridismo sino en el fútbol español que salieron sin pena ni gloria, sin un homenaje inmediato, sin el reconocimiento debido... más aún en un club históricamente señorial y ejemplar en el que estas cosas se cuidaban con un mimo asombroso.

Raúl González Blanco, capitán eterno, llegará al Bernabéu el próximo 22 de agosto con la camiseta del Al Sadd qatarí. El sábado, en el Veltins Arena, el 'siete' recibió un homenaje asombroso (por emotivo) del Schalke 04: un partido entre ambos equipos en el que Raúl jugó con ambos equipos, marcó dos goles, salió al campo con sus cinco hijos, fue sustituido en el minuto 86 y se dio una vuelta al terreno de juego despedido por 60.000 personas que abarrotaban el campo. Recordando este momento y el de su despedida (hace dos campañas), con el Veltins Arena entregado a Raúl, es difícil saber por qué el Real Madrid ha tardado tanto... e igualmente difícil saber si el cariño que se le profesará llegará al que han llegado los alemanes.

Raúl siempre será madridista. Aunque solo sea por puro 'parentesco'. Pero todas las relaciones, como las plantas, hay que cuidarlas. Escucharle eso de «el Schalke es mi casa, siempre estaré en mi corazón» te invita a pensar si volverá a decir eso el 22 de agosto en el Santiago Bernabéu. Si será un compromiso. Si lo dice porque de veras lo siente...

## LA HORA DE LOS NOVATOS

El Barcelona arranca hoy una nueva etapa con la incorporación de Martino y Neymar

DPA / BARCELONA

El Barcelona dará hoy el primer paso de su nueva era: dos pilares del proyecto como el flamante técnico Gerardo Martino y la nueva estrella Neymar pisarán por primera vez el campo de entrenamiento azulgrana.

El equipo catalán dispondrá, por primera vez, de su plantilla al completo y protagonizará su primera sesión a las órdenes del técnico argentino, que llega con el desafío de justificar la arriesgada apuesta de Sandro Rosell, Andoni Zubizarreta y compañía.

«Creo que este chico llega a la Ciudad Condal más para aprender que para enseñar», aseguró en una entrevista su compatriota César Luis Menotti, casualmente el último entrenador argentino que dirigió al Barcelona, aunque de eso hace ya la friolera de 29 años. «Es un gran desafío que le va a cambiar la vida», añadió Menotti.

El regreso de las vacaciones de aquellos que participaron en la Copa Confederaciones con la selección española coincidirá precisamente con el primer entrenamiento del técnico sudamericano al mando del grupo.

Los españoles Víctor Valdés, Gerard Piqué, Jordi Alba, Sergio Busquets, Cesc Fàbregas, Xavi Hernández, Andrés Iniesta y Pedro se unirán a los que ya comenzaron el trabajo dos semanas atrás. También estarán Dani Alves y el tan esperado Neymar, que vivirá su primera experiencia en el Viejo Continente después de haberse consagrado como el mejor jugador del torneo 'carioca'.

El delantero, que hace unas semanas se sometió a una operación de amígdalas y nariz, aterrizó ayer en la capital catalana procedente de su país y se instaló ya en su mansión del barrio de Pedralbes, donde ya le estaban esperando su madre y su hermana.



El atacante brasileño jugará por primera vez en Europa. / EFE

El Barcelona intentará, en primer lugar, dejar atrás el clima convulso que se ha respirado en los últimos días con la obligada salida de Tito Vilanova debido a su enfer-

medad, y encontrar algo de paz en su nuevo proyecto.

Se espera que hoy mismo Gerardo Martino y la directiva azulgrana terminen de definir el 'staff'

técnico, que estará compuesto por hombres de confianza del preparador de Rosario y algunos miembros que ya trabajaban con su predecesor.

**SISTEMA DE TRABAJO.** Por otro lado, el equipo 'culé' comenzará a incorporar los conceptos de su nuevo preparador, que en su presentación no dudo en prometer, sin haber pisado nunca La Masía, adaptarse a un sistema de trabajo con el éxito ya contrastado en los últimos cinco años.

Una de las principales incógnitas reposará en el plan de juego que tiene Martino para hacer brillar a Leo Messi y a Neymar en el mismo equipo. «Si no pueden jugar juntos es claramente un déficit del entrenador, no tengo ninguna duda de que son compatibles», comentó ante las insistentes preguntas de los periodistas.

El 'Tata' Martino, que no tiene experiencia alguna en Europa y prácticamente es un desconocido en el fútbol español, tendrá que ganarse rápido el respeto de una plantilla que lo ha conquistado todo y que cuenta con varios campeones del mundo.

«Nos ha causado muy buena impresión. Estoy seguro de que nos adaptaremos muy bien y saldrá todo genial con él», destacó el canterano Martín Montoya después de la victoria del pasado sábado por 0-7 contra el Valerenga en Oslo, donde el técnico no se sentó aún en el banquillo y tomó buena nota desde el palco.

El Barcelona se entrenará hoy en su ciudad deportiva y mañana viajará a Polonia para asumir el mismo día su próximo amistoso, contra el Lechia Gdansk. Posteriormente, la plantilla regresará a España y se preparará para enfrentarse el próximo viernes al Santos, exequipo de Neymar, por el trofeo Joan Gamper.

Bale planta cara  
al Tottenham para  
fichar por el Madrid

AGENCIAS / LONDRES-MADRID

El 'culebrón' que se ha formado alrededor de Gareth Bale no cesa y las especulaciones sobre el traspaso del extremo del Tottenham al Real Madrid se han disparado. El galés, que está de gira en Asia con su equipo, no ha disputado los últimos tres amistosos y, aunque Villas Boas aseguró que está lesionado, parece ser que ha decidido plantar cara al club.

Según indicó ayer el *Daily Mail*, el internacional no jugó el último choque por la decepción que le produjo que el Tottenham haya rechazado la oferta de 94 millones de euros de la entidad blanco.

«Bale no se ve vistiendo de nuevo la camiseta del Tottenham, él

quiere disputar la Champions», especuló el rotativo, que también adelantó que el futbolista podría estar dispuesto a no jugar en toda la pretemporada.

**GIRA VERANIEGA.** Por otro lado, el Real Madrid puso ayer rumbo a Estados Unidos, después de dos semanas de trabajo en Valdebebas, para realizar la ya clásica gira de preparación antes de la Liga. Así, el equipo de Ancelotti viajó a Los Ángeles por cuarto verano consecutivo para disputar un total de cuatro amistosos, tres de ellos enmarcados en la International Champions Cup, además, del que disputará ante el Inter de Milán, y regresar el próximo 11 de agosto a casa.



El club inglés rechazó la oferta de 94 millones por el galés. / REUTERS

La jornada estuvo marcada por la vuelta de Iker Casillas, Sergio Ramos, Álvaro Arbeloa y Marcelo, tras haber disputado la Copa Confederaciones, así como Jesé, que participó en el Mundial sub'20.

Los cinco futbolistas se sometieron, a primera hora de la mañana, a los habituales reconocimientos médicos antes de incorporarse

al grupo, en una lista en la que también están incluidos los canteranos Mejías, Casado y Mateos.

Sin embargo, Ancelotti decidió no convocar al meta Antonio Adán. El portero, que tampoco viajó para el primer amistoso disputado contra el Bournemouth, se quedó en Madrid buscando una solución a su futuro.

## NATAción

## MUNDIAL DE BARCELONA



La española se mantuvo muy sólida durante toda la prueba y se convirtió en la nueva subcampeona mundial. / A. DALMAU (EFE)

# Costa se cuelga la plata

La mallorquina acaba segunda en los 400 libres, por detrás de la estadounidense Ledecy

E. PRESS / BARCELONA

La española Melanie Costa consiguió ayer la medalla de plata en los 400 metros libres, la primera en la piscina en los Mundiales que se están celebrando en Barcelona, prueba en la que la estadounidense Katie Ledecy logró el oro y la neozelandesa Lauren Boyle se adjudicó el bronce.

La mallorquina conquistó el octavo metal, y el cuarto de plata, de la delegación nacional, después de los siete metales de la sincronizada en la primera semana de competición.

La levantina optó por seguir la estela de la rival que tenía a su lado, la norteamericana Ledecy, que realizó una carrera impresionante y venció de manera inapelable, nadando durante gran parte de la prueba en tiempos por debajo del récord del mundo. Una marca propiedad de la italiana Fe-

derica Pellegrini desde los mundiales de Roma de 2009 y que aún se mantiene vigente.

A pesar de ver cómo se escapaba el oro, la española no se vino abajo en ningún momento y finalizó con un tiempo de 4:02.47, el mejor registro de su vida y que supuso un nuevo récord patrio. Tras alcanzar la final con el segundo mejor crono de todas las participantes, a la isleña no le pudo la presión y certificó de esta manera su primera medalla mundialista en piscina larga.

Por su parte, Mireia Belmonte luchará por el título en los 200 metros estilos, mientras que la otra española en liza, Beatriz Gómez, no pudo acompañar a Mireia y no estará en final de hoy.

La catalana tendrá hoy su primera opción, en una prueba en la que es campeona del mundo en piscina corta y de Europa en am-

## España se medirá a Italia

La selección española masculina de waterpolo venció ayer a Estados Unidos (6-10) en los octavos de final gracias a una clara mejora en su juego ofensivo, donde destacaron Español, Molina y Perrone, que brillaron a tiempo para evitar un adiós prematuro. Tras las derrotas en la ronda preliminar contra Montenegro y Grecia, los de Rafa Aguilar debían cambiar el chip y recuperarse animicamente. Su próximo rival en cuartos de final será Italia.

bas. Además, partirá con la quinta mejor marca de las finalistas.

La cruz de la jornada fue para Rafael Muñoz, que se quedó fuera de la final de los 50 metros mari-

posa y no podrá reeditar, al menos, el bronce que obtuvo en Roma en 2009.

El cordobés no consiguió bajar de los 23 segundos y acabó su semifinal en cuarta posición, con un crono de 23:19. Un registro que fue solo tres centésimas más lento que el del americano Eugene Godsoe, que marcó la frontera de los finalistas con 23:16.

**AL OTRO LADO.** Por otro lado, el estadounidense Michael Phelps, presente en la Ciudad Condal, reconoció que es «un poco extraño» ser parte del público y no tirarse a la piscina para competir.

«Estoy expectante y no tan nervioso como pensaba. Esta es la primera vez que vea a gente nadar desde que me retiré, así que va a ser diferente y no estoy seguro de cómo reaccionaré, pero miraré hacia delante», sentenció.

## CICLISMO

## Zabel admite que se dopó de forma intensa durante su carrera

El excorredor alemán Erik Zabel, uno de los mejores sprinters de su época, admitió ayer que se dopó de forma extensa durante su carrera. «EPO, cortisona, incluso transfusiones sanguíneas, realmente hay mucho», indicó en una entrevista. Zabel, de 43 años, aclara que tomó la decisión de empezar a tomar sustancias prohibidas en 1996.

## FÚTBOL

## Alemania triunfa en el Europeo femenino

La selección alemana de fútbol femenino ganó ayer su sexta Eurocopa consecutiva tras batir a Noruega (1-0) en un partido donde la protagonista fue la guardameta germana Angerer, que detuvo dos penaltis. El único gol lo anotó Anja Mittag.

## ATLETISMO

## Caster Semenya se pierde el Mundial al no tener la mínima

La atleta sudafricana Caster Semenya se perderá definitivamente el Mundial de Moscú al no lograr la marca mínima en los 800 metros. La campeona mundial en 2009 ganó el pasado sábado en la reunión internacional de Ninove (Bélgica), pero su crono, 2:01,86, quedó muy lejos del exigido para la cita.

## MOTOR

## Antonio Albacete refuerza su liderato en Rusia

El piloto español Antonio Albacete (Cepsa) firmó ayer un primer y un sexto puesto en las dos carreras de la segunda jornada del GP de Rusia, con lo que reforzó su liderato en el campeonato de Europa de camiones. «Quería la victoria y lo he conseguido. Estoy muy contento con el resultado y también con el trabajo del equipo. Tuvimos un problema mecánico con la dirección y lo han resuelto perfectamente», indicó el madrileño.

## VOLEY PLAYA

## Herrera y Gavira logran la segunda plaza en EEUU

La pareja española formada por Pablo Herrera y Adrián Gavira logró ayer la plata en el torneo de Long Beach tras perder en la final ante los norteamericanos Rosenthal y Dalhausser (21-15, 21-18), en una competición en la que fueron de menos a más y volvieron a demostrar su nivel.

## BALONCESTO

## EUROBASKET

# Marc Gasol reconoce que tuvo dudas sobre el Eurobasket

E. PRESS / MADRID

El español Marc Gasol declaró ayer que tenía dudas sobre «si iba a participar en el Eurobasket» de Eslovenia, en referencia a su posible ausencia en el campeonato, donde no estarán su hermano Pau Gasol, Juan Carlos Navarro, Serge Ibaka y Felipe Reyes.

«Mi equipo quiere que descanse y que mire por mí, pero ellos también conocen mi deseo de jugar siempre, es un poco adictivo. Ellos respetan mi decisión y saben

que tengo un compromiso muy grande tanto con ellos como con la selección», comentó.

El de Sant Boi explicó que ya está preparándose para cuando empiece la concentración con la selección. «Estoy entrenando, con ganas de que llegue el día de empezar. Ha sido un verano movido, pero al final he conseguido desconectar», aclaró.

Sin embargo, el mediano de los Gasol restó importancia a las ausencias del combinado nacional,

en el que defenderán la medalla de oro conseguida hace dos años en Lituania. «No hay que preocuparse por eso, sino apoyar a los que están, que van a dar un aire fresco al grupo. Yo voy a intentar hacerlo lo mejor posible», aseguró.

«Obviamente, el objetivo siempre es llegar a lo máximo, pero tenemos que competir como lo hacemos siempre. A veces el resultado no llega, pero si hay trabajo, ilusión y ganas, la gente lo valora y eso es muy positivo», finalizó.



Marc Gasol.

**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**  
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)						S	D	10:30	10:58	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
Avant (2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	13:25	14:02	14:30
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
Avant	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
<b>lunes a viernes laborables</b>					<b>lunes a viernes laborables</b>				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	7.00 S	7.30 D	6.30 D	7.00 D	8.00 R	9.00 D	10.00 D
8.00 S	9.00 D	9.00 L	9.30 S	10.30 D	10.45 L	11.00 D	12.00 D	13.00 D	13.30 L
11.30 D	12.15 L	12.30 D	13.30 D	14.30 S	14.00 D	15.00 S	15.30 D	16.00 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	17.00 D	18.00 D	17.00 D	17.45 D	18.30 S	19.45 D	20.30 L
18.00 L	19.00 D	20.00 S	21.30 S		20.45 D	21.45 S	22.15 D	23.00 S	
<b>sábados laborables</b>					<b>sábados laborables</b>				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
<b>domingos y festivos</b>					<b>domingos y festivos</b>				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelabelva (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

NO HAY JUSTICIA SIN IGUALDAD

HAZTE SOCIO. COLABORA.  
902 40 07 07  
www.manosunidas.org

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovinos

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

### Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00						
Sábados, domingos y festivos						
9:00 - 18:00						
Domingos y festivos						
20:30						
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00						
Sábados, domingos y festivos						
10:15 - 19:15						

### Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Ángeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
7:00	7:05											LMXJV (1)
8:30	9:45	9:47	9:52	9:58	10:01	10:06	10:09	10:16	10:24			SD (2)
9:00	10:21											
10:01	11:21	11:32		11:42	11:45	11:50	11:53	12:00	12:08			SD (2)
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37	12:41	12:44	12:48	12:52	12:59	13:07			LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37	13:43	13:46	13:51	13:54	14:01	14:09			SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00		17:10	17:13	17:18	17:21	17:28	17:37			V (3)
16:01	17:20	17:32		17:42	17:45	17:50	17:53	18:00	18:08			SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

### Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Ángeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	12:35	13:50
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16			15:27	13:35	14:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	14:35	15:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	15:33	16:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16			21:27	16:05	17:20
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46			21:57	16:35	17:50
											18:35	19:50
											19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Felisa Muñoz Encinas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 28 de julio de 2013  
A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Jacinto Marugán Rodríguez; hijos, Miguel-Jacinto, Jesús-María, Pepe, Marifé y Eva; hijos políticos, Lorenza, Rosa, Paqui y Luis; nietos, Virginia, Guillermo, Iván, Noelia, Luis, Aarón, María y Ramón; hermanos, (†) Ángel, María y Dionisia (hija de la Caridad); hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 29, a las 18:30 horas, en la iglesia parroquial de Cantimpalos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cantimpalos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN CANTIMPALOS  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

## D. Agustín Hernangómez Yuste

Ha descansado en la paz del Señor en Valseca el día 28 de julio de 2013  
A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, María Purificación Pérez de Santos; hijos, Agustín, Miguel-Ángel y Purificación Hernangómez Pérez; hijos políticos, Anabel Cañas, Marifé Laderas y Raúl María; hermana, Maruja Hernangómez Yuste; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 29, a las 17:00 horas, en la iglesia parroquial de Valseca; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Valseca.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### Autobuses entre Segovia y Valladolid

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		
Viernes y vísperas de festivo					
16:00**			16:00**		
Sábados					
9:00	12:00	15:00	9:00	12:00	15:00
17:00#	19:00#	21:00	17:00#	19:00#	21:00*
Domingo y festivos					
9:00###	11:00#	13:00	11:00#	13:00	17:00#
17:00#	19:00#	19:00**	19:00#	19:00**	20:00**
			21:00*		

\* Recorrido campus solo curso universitario  
# Semidirecto  
## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
### El Servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
\*\*\* De septiembre a junio período lectivo  
\*\* De octubre a junio período lectivo

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810





# sorteos sms adelantado

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 13 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10 dobles.

Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

## noches mágicas

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



Diego el Cigala  
Romance de la Luna Tucumana  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Jueves 1 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO DIEGO al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 31 de julio, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



Faemino y Cansado  
Parecido No es lo mismo  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 2 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO FAEMINO al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 1 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



Raphael  
Tour Mi gran noche  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 3 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO RAPHAEL al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 2 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



Ballet de Moscú  
El Lago de los Cisnes  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Miércoles 7 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO MOSCÚ al 27775**

Fecha del sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



Gisela y el Libro Mágico  
Musical infantil  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 9 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO GISELA al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 8 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

SMS: Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

### TRABAJO

**SE NECESITAN** personas para plancha y limpieza. Imprescindible seriedad. Llamar 644265636.

**CONDUCTORES PARA** diferentes vehículos de la administración pública. 983390594.

**MANO DE obra** en obra municipal de larga duración. Varias vacantes a cubrir. 983211031.

**OPERARIOS DE** almacén. Carga y descarga y gestión de stock. 983301097.

### VENTAS

**VENDO PISO** San Rafael 3 habitaciones, salón, cocina, baño, 2 terrazas, garaje, piscina, tenis. Precio interesante. 679535609.

**SE VENDE** hierba en paquetes pequeños y vendo leña. 660979512.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

**CHALET INDIVIDUAL** con piscina. Ana española 35 años 622300495, Guicel hondureña 21 años 622300634, morenaza 22 años 615714518.

**PERLA. MADURITA.** Cachonda, viciosa. Sexo sin tabues. Griego. Morbosa 617748189.

**SUPERNOVEDAD JOVENCI-TA** tetona, insaciable, cariñosa, muy complaciente, puro placer 639553042.

**ESTRENA MILENA,** conejita, caliente. Cuerpo Playboy, viciosa Muñequita. Placer. 622217171.

**CHICA CUBANA** jovencita cuerpo, viciosa, morbosa, todos los servicios. 608165219.

### LINEA ERÓTICA

**Tengo ganas...**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CHICOS BUSCAN CHICOS**  
803 42 35 07  
Precio Máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

**Contacta**  
806 41 62 11  
Conoce gente como tú!!  
Habla y queda  
Precio máximo: Red Fija 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

### CONTACTOS

**SEXO AL** teléfono 915661533.

**FINAL FELIZ** gratis 921406807.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671.

### TAROT

**GABRIEL**  
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"  
806 404 664  
Precio máximo: Red Fija: 1.21 euro/min. Red Móvil 1.57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

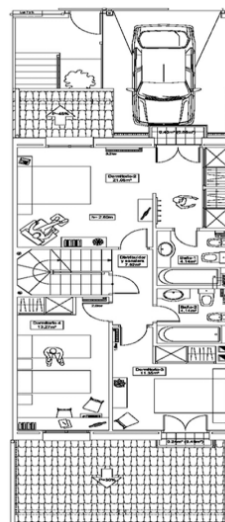
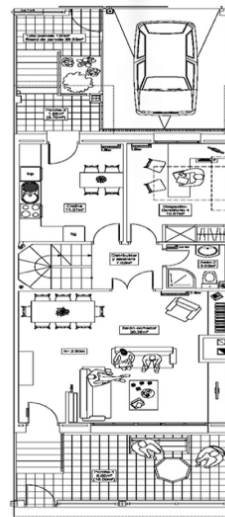
**ARCO**  
arco-ramirez.com  
921471474

## La Granja Campo de Holo

**REBAJAS 60%**

**DESCUENTO ÚLTIMO CHALET**

de 300 m<sup>2</sup>, con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, gimnasio, almacén, etc., con la **MÁXIMA CALIDAD**



**299.999 €**

**VISITE CHALET PILOTO**

**RAMIREZ T**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

## Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO. COLABORA.

902 40 07 07 - www.manosunidas.org

**29** de julio de 2013  
faltan 155 días para final de año.

**SANTORAL:** Marta, Serafina, Beatriz, Simplicio, Faustino y Eugenio.

## ACTIVIDADES

### Semana cultural

El barrio de San Lorenzo celebra su IX Semana Cultural, que organiza la Asociación de Vecinos. Esta tarde, a las 20.30 h., encierro infantil a cargo de la ganadería El Peluja, en la zona Peluja.

**BARRIO SAN LORENZO**  
<segovia>

### Actividades en la Biblioteca

La Biblioteca Pública organiza diversas actividades durante este mes. Mañana martes día 30, a las 12.30 h., taller 'Conócete a ti mismo' impartido por la psicóloga María Luisa Villanueva. En esta ocasión el tema será 'La sombra al encuentro del sí-mismo, renacimiento y transformación: el Ave Fénix'.

Además, se recuerda que hasta el 7 de septiembre el horario de las zonas infantil y juvenil permanecerán abiertas todos los días de 09.00 a 15.00 h., de lunes a viernes, y de 09.00 a 14.00 h. los sábados. Información en [www.bibliotecas.jcyl.es](http://www.bibliotecas.jcyl.es).

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

### Museo de Segovia

El Museo de Segovia organiza varias actividades para este mes de julio. El día 31 de julio, de 10.00 a 14.00 h., visita a la vivienda-taller de la familia Zuloaga.

**MUSEO DE SEGOVIA**  
<segovia>

### Visita dinamizada

Los jueves y domingos del mes de agosto, a las 11.30 h., recorrido por la ciudad con la Visita Dinamizada al Patrimonio de Segovia. Niños y mayores estarán acompañados del arriero Claudio, un personaje que les acompañará desde la zona del Acueducto hasta la Plaza Mayor.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Velada musical

El Rancho de la Aldegüela ofrece el

## MÚSICA



**Notas por un tubo.** El Jardín de los Zuloaga se llenó anoche de notas musicales creadas por Bufa&Sons con objetos ciertamente cotidianos (Veasé la valla publicitaria que recoge la fotografía). Su actuación, 'Tubos del mundo', se enmarcaba dentro una función familiar integrada en el Festival de Segovia. (Foto: Alberto Benavente)

viernes 2 de agosto, a partir de las 21.30 h., una velada musical protagonizada por 3CUPS con entrada libre. Soul, jazz, bossanova... con una amplia carta de raciones y platos combinados para picar o cenar.

**EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**  
<torrecaballeros>

### Vienen los segadores

Ciclo musical organizado por la Diputación de Segovia. El próximo sábado, 3 de agosto, el grupo folclórico La Órdiga ofrecerá un concierto en la Plaza Mayor de Ayllón a las ocho de la tarde y La Ronda Segoviana, a la misma hora, en la Plaza de España de Carbonero el Mayor.

**PLAZA MAYOR**  
<ayllón y carbonero el mayor>

### Mercadillo solidario

Los días 3 y 4 de agosto se celebra en la localidad de Brieva un mercadillo solidario cuyos beneficios se entregarán a los Hermanos de la Cruz Blanca. Juguets, libros, artesanía...

**CALLES**  
<brieva>

### Ecosistemas de El Espinar

Actividad Pateando tu Provincia organizada por la Diputación de Segovia. El próximo día 3 de agosto, ruta por El Espinar a partir de las 10 de la mañana, con salida del parque municipal Cipriano Geromini. Siete kilómetros de dificultad baja-media. Más información, en [www.dipsegovia.es](http://www.dipsegovia.es).

**RECORRIDO**  
<el espinar>

### Rutas a caballo

Cajaviva y la Fundación Caja Rural Segovia organizan el día 4 de agosto el paseo de Luna Llena, que comenzará a las 22.00 h. La salida está prevista desde el centro de turismo ecuestre La Huella. Más información e inscripciones en las oficinas de Caja Rural.

**RECORRIDO**  
<la losa>

## Convocatorias

### Museo Esteban Vicente

El Museo de Arte Contemporáneo

Esteban Vicente ya tiene nueva programación de actividades didácticas para los meses de agosto, septiembre y octubre. Visitas guiadas, talleres para familias, para niños... en diferentes horarios. Información, tlf.: 921462010.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE**  
<segovia>

### Logotipo de Turismo

El Patronato de Turismo quiere modernizar su imagen corporativa para lo cual convoca un concurso de ideas para el diseño y adaptación del logotipo que ya posee. La entrega de ideas podrá hacerse del 2 al 16 de septiembre. La convocatoria está dotada con un único premio de

RESTAURANTE

# Menú diario

## 12 €

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

PALACIO DE LA FLORESTA

C/San Agustín, 27  
Segovia

921 463 314  
618 804 282

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR SANTANA

Colección de dibujos y pinturas de Francisco Guerra.

C/ Infanta Isabel. Hasta el 31 de julio.

#### COLEGIO DE ARQUITECTOS

Exposición '30 años diseñando para ballet clásico'. Muestra incluida en el Festival de Segovia en colaboración con La Casa de la Danza de Logroño.

Patio del Colegio de Arquitectos. Hasta el 4 de agosto.

#### RINCÓN DE ARTE

Exposición infantil de dibujos realizados con rotulador lineal por Pelayo Costa de Frutos en 'El Rincón del Arte' del Restaurante San Marcos

Hasta hoy 29 de julio.

### MERCARTE

Exposición 'Alegría', acuarelas de Rocío Azucena Gómez Fernández.

Hasta el 10 de agosto en el Mercado Municipal de La Albuera.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Ampliada hasta el 13 de octubre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y

festivos: de 11 a 15 h.

Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el mes de octubre. c/ San Agustín, 12.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Muestra de 'Íntepidos labios', fotografías de Ernesto Millán, y 'Ando Dibuj-Ando', de Gonzalo Viviani, excelente dibujante, pintor y arquitecto de prestigio internacional. También se pueden encontrar las exposiciones de 'La Humanidad en Guerra' de Circ, 'Hasta donde la mirada alcance' de Colectiva AFS y la serie 'Matins' de

Miguel Oriola.

Hasta el 31 de julio.

#### RTE. SAN MARCOS

El Rincón del Arte de este establecimiento hostelero acoge muestra infantil de dibujos realizados con rotulador lineal por Pelayo Costa de Frutos.

Barrio San Marcos. Hasta hoy día 29 de julio.

#### TORREÓN DE LOZOYA

Muestra 'Momentos', del pintor Manuel Serrano, en la Sala de las Caballerizas.

Hasta el 18 de agosto.

### PROVINCIA

#### CARBONERO EL MAYOR

Hoy, inauguración de la muestra fotográfica enmarcada en la campaña lanzada por Amnistía Internacional 'No más violencia contra las mujeres'. Organiza Junta de Castilla y León.

Hasta el 9 de agosto en las instalaciones del Ayuntamiento en la Plaza Mayor.

#### EL ESPINAR

Hoy lunes, inauguración de la exposición sobre el gran pintor Gustav Klimt. Organiza Junta de Castilla y León.

Hasta el 9 de agosto en el Ayuntamiento (Plaza del Caño).

#### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Esta localidad segoviana está celebrando el quinto centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo. El Consejo Sectorial del V Centenario ha organizado un itinerario cultural que puede visitarse de martes a domingo.

Hasta el 13 octubre.

#### PALAZUELOS DE ERESMA

El próximo lunes 29, inauguración de la muestra 'Los Unturbe. Fotógrafos de Segovia'. Horario, de 12.00 a 14.00 h. Organiza Junta de Castilla y León.

Hasta el 9 de agosto en el salón escénico municipal.

#### PEDRAZA

Exposición 'Aleaciones' de escultura y pintura en la Iglesia de Santa María por José Luis Álvaro, María José Díez y Ángel Flórez Estrada entre otros.

Hasta el 15 de septiembre.

#### REAL SITIO

Permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras del Taller Maumejean y Vidrio Contemporáneo.

En la Sala de Las Luces, muestra 'Fredy E Wubben. Procreación eterna'. Hasta el 22 de septiembre.

'Geometría emocional', exposición del escultor mejicano Enrique Carbajal 'Sebastián'. Se trata de una colección de 26 esculturas de gran formato ubicadas en diferentes espacios de la localidad y otras de pequeño y mediano tamaño en la sala Pozo de la Nieve y la Casa de la Cultura. Hasta el 30 de agosto. Mercadillo de piezas elaboradas artesanalmente en los hornos a buenos precios, hasta final de existencias.

Real Fábrica de Cristales. CNV.

## FARMACIAS

### Día 29 de julio

#### Segovia

HOY: Día y noche: López Cuervo. Corpus, número 1.  
 MAÑANA: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y Vida, 2. (Frente Academia de Artillería).  
**►El Espinar:** Farmacia de c/ Marqués Perales.  
**►Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y San Esteban de Gormaz (Soria).  
 De 10,00 a 22,00 h., los despachos de Ayllón, La Granja, Navafría y Hontalbilla.  
 De 10,00 a 20,00 horas, las de Zarzuela del Pinar, Nieva y Villacastín.

mil euros. Bases en [www.segovia-turismo.es](http://www.segovia-turismo.es).

**AYUNTAMIENTO**  
[segovia](http://segovia.es)

#### Creación artística

Se está celebrando el concurso de creación artística 'Árboles' en el que se seleccionará una obra que podrá ser utilizada por el grupo El Árbol como imagen de su felicitación de empresa en la próxima Navidad. La obra premiada obtendrá 3.000 euros. Las obras, que deben entregarse antes del 4 de septiembre, podrán utilizar cualquier técnica en dos dimensiones y tendrá como temática 'el árbol'. Inf. en el tlf. 921462010 o en el propio museo. **MUSEO ESTEBAN VICENTE**  
[segovia](http://segovia.es)

#### Concurso de fotografía

El Patronato de Turismo convoca la III edición del Concurso de Fotografía 'Eventos en la provincia de Segovia' para fotografías en color que se envíen a dicho organismo del 21 al 28 de octubre y recojan eventos folclóricos, culturales, deportivos, religiosos... de la provincia en cualquier época del año. Deben presentarse en cualquier soporte de almacenamiento en formato JPG. Se puede encontrar más información en el Patronato de Turismo, Plaza Mayor, 9. **PATRONATO DE TURISMO**  
[segovia](http://segovia.es)

#### Puerta de Santiago

Turismo de Segovia organiza visitas guiadas a la Puerta de Santiago de la muralla de la ciudad. Las entradas cuestan dos euros, excepto los primeros domingos de cada mes que son gratuitas, pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes y en el Punto de Información La Muralla o en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com). Visitas todos los domingos a partir de las 9.45 h. Información, tlf.: 921466721. **PUERTA DE SANTIAGO**  
[segovia](http://segovia.es)

## CINE



### Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69  
[www.cinesluzdecastilla.com](http://www.cinesluzdecastilla.com)  
 Programación del 26 julio hasta el 1 de agosto  
 JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30	 De V a D: 18:00, 20:15 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:15 y 22:30
 De V a D: 18:00, 20:00 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:00 y 22:30	 De V a D: 18:00, 20:30 y 22:30 De L a J: 18:00, 20:30 y 22:30
 De V a D: 18:00 y 20:15 De L a J: 18:00 y 20:15	 De V a D: 19:00 y 21:30 De L a J: 19:00 y 21:30
 De V a D: 18:00 De L a J: 18:00	 De V a D: 18:00 y 20:15 De L a J: 18:00 y 20:15
 De V a D: 20:30 y 22:30 De L a J: 20:30 y 22:30	 De V a D: 22:30 De L a J: 22:30

## ARTE7



### C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
[artesiete.org](http://artesiete.org)  
 Programación del 24 hasta el 1 de agosto  
 MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

 Todos los días: 17:50, 20:15 y 22:40 16 AÑOS	 Jueves día 1: 20:30 APTA
 Todos los días: 22:00 Viernes y sábado: 00:30 16 AÑOS	 Todos los días: 18:00, 20:10 y 22:20 Viernes y sábado: 00:30 16 AÑOS
 Todos los días: 18:15, 20:15 7 AÑOS	 Todos los días: 18:00, 20:15 y 22:30 V y S: 00:40 APTA
 Todos los días: 18:00 y 20:00 APTA	 Todos los días: 22:00 V y S: 00:30 12 AÑOS
 Todos los días: 18:10 y 20:05 APTA	 Todos los días: 18:15, 20:15 y 22:15 V y S: 00:15 16 AÑOS

## Festival de Segovia



XXXVIII edición del Festival de Segovia, organizada por la Fundación Don Juan de Borbón y el Ayuntamiento de Segovia.

Hoy lunes comienza la 44 Semana de Música de Cámara. A las 22.00 h., actuación de Garnati Ensemble con 'Playing goldberg' en San Juan de los Caballeros. Entradas, 10 euros sin numerar.  
 Dentro del XVIII Festival Joven, hoy a las 20.00 h. en el Jardín del Mundo, concierto del Quinteto Ethos: S. Suárez (fluta), P. Rodríguez (oboe), I. Moreno (clarinete), A. Prieto (fagot) y J. A. Jiménez (trompa). Entrada libre hasta completar aforo. Venta de entradas en el Centro de Recepción de Visitantes y [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com).



### Vete al Fresco

Ciclo musical Vete al Fresco, Hoy lunes 29, sobre las diez de la noche, actuación de Jam's Quartet en el restaurante Redebal-Bodega del Barbero. Además, todos los días, piano abierto de 22.00 a 00.00 h. en el restaurante La Concepción-Bar Negresco; en el Mesón Cándido, piano abierto, de jueves a domingo durante las cenas. Viernes y sábados, ambientación musical en Farggi Cervantes. Y de domingo a jueves veladas musicales a partir de las 21.00 h. a cargo de las pianistas Ángela y Ana en El Narizotas.



### Festival Internacional de Música y Danza

Dentro de las Noches Mágicas de La Granja, que organiza el Ayuntamiento de la localidad con el apoyo de la Junta de Castilla y León, hasta finales de agosto se celebra el VI Festival Internacional de Música y Danza.  
 El próximo jueves, 1 de agosto, a las 22.30 h., concierto de Diego el Cigala, que presenta 'Romance de la Luna Tucumana'.  
 El viernes, gala de humor con Faemino y Cansado.  
 Entradas, en la Oficina de Turismo del Real Sitio, Plz. de los Dolores, 1. Tlf.: 921473953.

**ALORA**  
[WWW.ESCUELAVALORA.ORG](http://WWW.ESCUELAVALORA.ORG)  
**PLAZO DE MATRICULACIÓN ABIERTO INFANTIL Y PRIMARIA**  
[INFO@ESCUELAVALORA.ORG](mailto:INFO@ESCUELAVALORA.ORG) TELÉFONO 656 94 15 12

**AIDA BOOKS & MORE** SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

¡Miku ha olido algo!, y huele muy bien... ¡Por allí!

TLF: 921 46 22 68 / [aidabooks@ong-aida.org](mailto:aidabooks@ong-aida.org) AidaBooksandMore

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Guapo, responsable y cada vez más cariñoso. Así es **Ismael** que hoy cumple 14 años. Disfruta, continúa así y a celebrarlos muchos años ¡Felicidades, campeón!



**CUMPLEAÑOS.** Felicidades, culo inquieto, en tu primer cumpleaños. Te queremos mucho, miles de achuchones de parte de papá, mamá y Lluvia.

**CUMPLEAÑOS.** Felicidades en tu décimo cumpleaños de tus padres y hermano que te quieren mucho. Gracias por hacernos la vida tan bonita. Un millón de besos.



**SORPRESA!!.** Muchas felicidades por esos 37 años de paciencia, de humor, de fortaleza y en resumen, de ejemplo para nosotras. Os queremos mucho.



**FELICITACIÓN.** Dani y Miguel han conseguido el título de piloto de aeromodelismo con un resultado más que excelente. Ya son capaces de dominar y controlar el avión en el aire. Enhorabuena!! La **Escuela de Pilotos del Club de Aeromodelismo Los Halcones de Segovia** cuenta con otros tres jóvenes que muy pronto conseguirán su título de pilotos y sigue abierta hasta septiembre.



**CUMPLEAÑOS.** Muchas felicidades, Felisa. Otro año más con todos nosotros. Pásatelo muy bien y disfrútalo con toda tu familia, en especial con tus hijos, marido y hermanas.

**Restaurante Lago**

info@restaurante-lago.com

RESERVAS: Telf. 921 42 00 59

LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

**Restaurante Lago** ofrece en sus maravillosos Jardines un **COMEDOR-BARBACOA** con un *gran surtido de productos* que a continuación se relacionan:

- ✓ Panceta a la Parrilla
- ✓ Secretos de Cerdo
- ✓ Solomillo de Cerdo Ibérico a la parrilla
- ✓ Calamares Romana
- ✓ Calamares en su Tinta
- ✓ Calamares a la Plancha
- ✓ Sepia a la Parrilla
- ✓ Parrillada de Verduras de "Murcia"
- ✓ Ventresca de Atún con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ✓ Bonito con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ✓ Jamón Ibérico de Bellota
- ✓ Lomo Ibérico de Bellota
- ✓ Pavo Escabechado al Estilo "Cantalejo"
- ✓ Lacón Gallego con pimentón
- ✓ Chorizo Fresco cocido o a la brasa
- ✓ Chorizo Cocido al Vino o de la Olla
- ✓ Chuletillas de Lechal a la brasa
- ✓ Caldereta de Recental
- ✓ Mollejas de Lechal a la brasa
- ✓ Costillar de Ternera
- ✓ Merluza a la Parrilla
- ✓ Parrillada de Marisco
- ✓ Bacalao
- ✓ Rodaballo

**PRECIOS ASEQUIBLES para todos los públicos**

**RESERVE SU MESA Telf. 921 420 059**

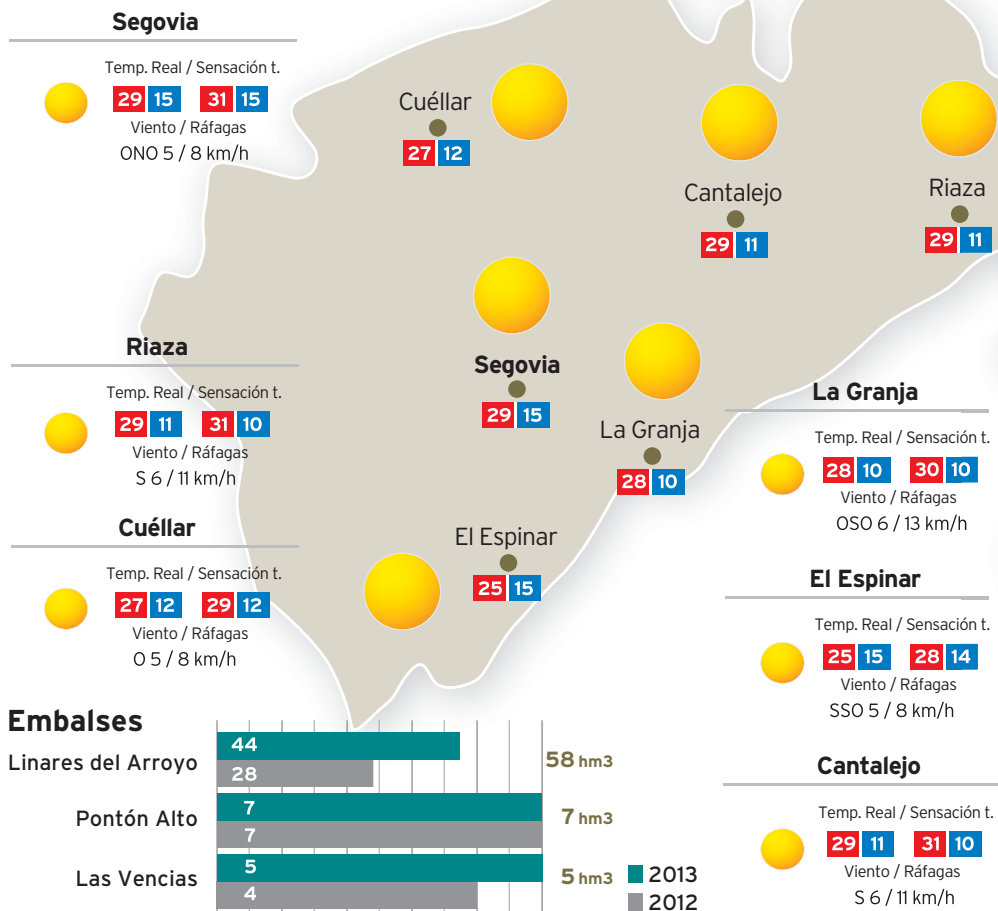
# EL TIEMPO



La información de Segovia, siempre **CERCA DE TI**, con El Adelantado

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

## Hoy en Segovia



### Embalses

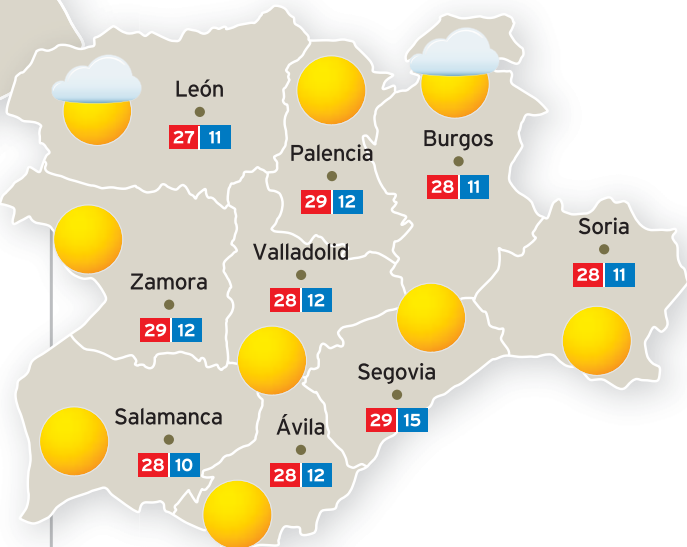


## Próximos días en la provincia

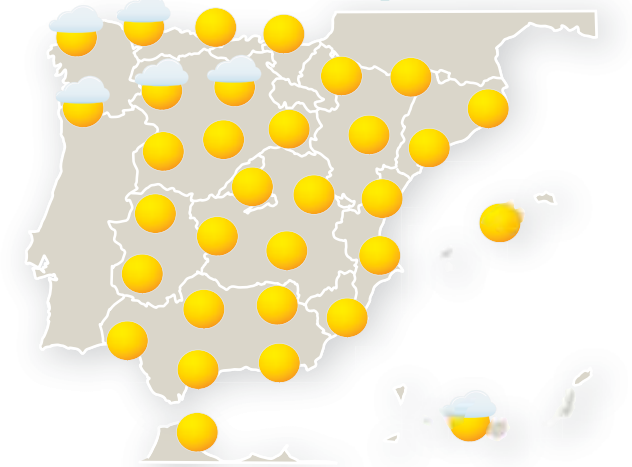
	Martes (70% fiabilidad)	Miércoles (60% fiabilidad)	Jueves (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. 33 / 17 / 36 / 16 Viento / Ráfagas SSO 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 / 18 / 38 / 17 Viento / Ráfagas S 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 / 19 / 35 / 17 Viento / Ráfagas SSO 8 / 11 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. 34 / 13 / 35 / 12 Viento / Ráfagas S 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 / 15 / 36 / 15 Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 / 17 / 35 / 16 Viento / Ráfagas SSO 8 / 13 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. 32 / 14 / 34 / 15 Viento / Ráfagas NO 3 / 6 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 14 / 35 / 14 Viento / Ráfagas SO 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 32 / 11 / 32 / 10 Viento / Ráfagas OSO 6 / 13 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. 29 / 16 / 32 / 15 Viento / Ráfagas S 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. 31 / 16 / 32 / 16 Viento / Ráfagas S 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 30 / 18 / 31 / 17 Viento / Ráfagas SSO 10 / 14 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. 32 / 12 / 34 / 12 Viento / Ráfagas SO 3 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 34 / 13 / 35 / 13 Viento / Ráfagas SO 8 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación t. 34 / 12 / 33 / 10 Viento / Ráfagas OSO 8 / 16 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. 34 / 13 / 35 / 12 Viento / Ráfagas S 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 / 15 / 36 / 15 Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 35 / 17 / 35 / 16 Viento / Ráfagas SSO 8 / 13 km/h

## Hoy en Castilla y León

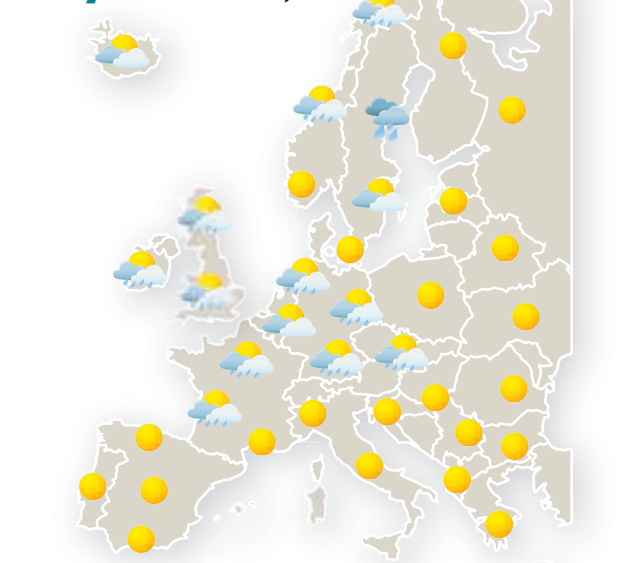
EN EL EXTREMO NORTE ALGUNOS INTERVALOS NUBOSOS, CON POSIBILIDAD DE ALGUNA PRECIPITACION DEBIL Y OCASIONAL EN EL NORDESTE. EN EL RESTO, POCO NUBOSO. TEMPERATURAS MINIMAS SIN CAMBIOS, Y MAXIMAS EN LIGERO A MODERADO ASCENSO. VIENTOS DEL W, FLOJOS O MODERADOS.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 22 de julio

4 - 7 - 9 - 12 - 15 - 34  
Complem. 24 - R: 2

Martes 23 de julio

1 - 11 - 12 - 22 - 34 - 46  
Complem. 24 - R: 1

Miércoles 24 de julio

2 - 7 - 8 - 11 - 20 - 37  
Complem. 6 - R: 8

Viernes 26 de julio

2 - 3 - 6 - 7 - 23 - 42  
Complem. 30 - R: 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de julio

8 10 11 23 28 38  
Complem. 44 Reintegro 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 27 de julio

6 7 23 26 31 49  
Complem. 34 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 28 de julio

11 16 19 32 33  
Nº Clave (Reintegro) 1

### EUROMILLONES

Martes 23 de julio

14 - 15 - 16 - 19 - 44  
Estrellas 4 - 5

Viernes 26 de julio

12 - 23 - 29 - 38 - 49  
Estrellas 4 - 3

### EL 7/39

Jueves 25 de julio

1 5 12 15 20  
29 37 Reintegro 7

### Domingo 28 de julio

5 6 8 9 14  
21 37 Reintegro 0

### ONCE

Domingo 28 de julio  
Serie: 035 **05422**

Número 12022 serie 009 - Número 27026 serie 042  
Número 71339 serie 041 - Número 73882 serie 032

Sábado	27 de julio	20513
Viernes	26 de julio	49562
Jueves	25 de julio	54808
Miércoles	24 de julio	29343
Martes	23 de julio	15638
Lunes	22 de julio	25620

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Domingo 28 de julio

02	04	06	08	09
10	11	15	24	26
38	40	50	52	53
55	57	59	64	70

**VIGAS DE POLIURETANO IMITACION MADERA**

Comercial **González**

te damos soluciones

www.segopi.es

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tlf.921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar

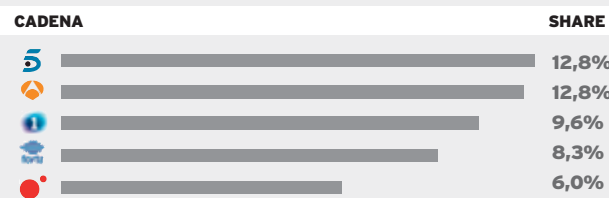


HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

**[LAS MÁS VISTAS DEL MES]**

A pocos días de cerrar el mes de julio Antena 3 y Telecinco empatan a 12,8%. La 1 consigue un 9,6%, Cuatro (6,0%) supera a la Sexta (5,9%) por una décima y La 2 se mantiene en el 2,6%.



**[DESTACADOS Y BREVES]**

**En peligro el embarazo de Marina en 'Amar es para siempre'**

Tomás intenta, a la desesperada, deshacerse del cadáver de Federico antes de que llegue la Policía. Pero finalmente no logra impedir que los agentes entren en el hostel y detengan a Roberta por el homicidio. El golpe que se llevó Marina le pasa factura y su embarazo está en peligro.

ANTENA 3. 16,30 HORAS



**'Los Simpson' viajarán cada día a diferentes destinos**

Sin abandonar su cita diaria en Antena 3, *Los Simpson* viajarán cada día de esta semana a diferentes destinos del mundo. De China a Japón, pasando por Italia, Brasil, África, Oslo, Irlanda, Perú, México y hasta de crucero.

ANTENA 3. 14,00 HORAS

**Pelea de boxeo en la serie 'Curro Jiménez'**

En una compañía minera se celebra los sábados una fiesta con baile y combate de boxeo. O'Hara, campeón de la mina, suele vencer a sus contrincantes. Perico, el administrador, descubre a un joven muy forzado y concierta un combate, hipotecando su casa.



**Somos rinde un homenaje al cineasta Luis Buñuel**

Coincidiendo con el 30 aniversario de su fallecimiento, el canal Somos emite una de sus mejores películas: *El ángel exterminador*. Una obra coral ganadora en 1962 del Premio Fipresci de la crítica internacional.



**La Siete estrena 'El Manager', un 'talent-show' con famosos**

Artistas reconocidos y presentadores de televisión como Jorge Javier Vázquez, Daniel Diges, Manu Tenorio, Rafael Amargo e Ivonne Reyes, entre otros, emprenderán junto a Baby Solano (foto) la búsqueda de artistas anónimos.

**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:05 La mañana de La 1
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco
- 16:00 Informativo territorial. Resumen
- 16:20 El tiempo
- 16:30 Gran Reserva. El origen
- 17:35 Las bandidas
- 18:30 España directo
- 20:15 Corazón
- 21:00 Telediario 2. Informativo
- 22:15 El tiempo
- 22:30 Isabel. Serie. Reposición. Con Michelle Jenner
- 00:50 Cine. *La fuerza del amor*
- 02:40 TVE es música

**tve2**

- 09:30 El exportador
- 10:00 Otros pueblos
- 11:00 Creadores
- 11:15 Documental
- 12:00 Para todos La 2
- 12:30 Documental
- 13:25 Curro Jiménez
- 14:35 Al filo de lo imposible
- 15:35 Saber y ganar
- 16:05 Grandes documentales
- 18:00 Docufilia
- 18:55 Biodiario
- 19:00 España, entre el Cielo y la Tierra. *En el nombre de Ibero*.
- 20:00 Documental
- 21:00 Docufilia. *La ley seca*
- 22:00 Cinefilia. *El buen alemán*
- 23:45 La 2 Noticias
- 00:00 El cine de La 2. *Gilaneh*



**cuatro**

- 06:15 Noticias de la mañana
- 09:00 Espejo público. Con Sandra Daviú
- 12:20 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12:50 La ruleta de la suerte
- 14:00 Los Simpson
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:45 Deportes
- 16:00 El tiempo
- 16:30 Amar es para siempre. Serie.
- 17:30 El secreto de Puente Viejo
- 18:45 ¡Ahora caigo!
- 20:00 Atrapa un millón diario
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:40 Deportes
- 21:45 El tiempo
- 22:00 El club del chiste
- 22:40 Pulseras Rojas. Segunda temporada
- 01:15 Cine. *Famoso y seductor*
- 07:00 El zapping de surfers
- 08:45 El encantador de perros
- 09:45 Rush. Serie.
- 10:30 Alerta cobra. Serie.
- 12:30 Las mañanas de Cuatro. Con Jesús Cintora
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Hilario Pino
- 14:50 Deportes Cuatro. Con Manu Carreño
- 15:45 Negocia como puedas. Concurso. Con Raúl Gómez
- 18:30 Te vas a enterar. Con Jesús Gallego
- 20:00 Noticias Cuatro
- 21:00 Lo sabe, no lo sabe express. Presentado por Juanra Bonet
- 22:30 Bella y bestia. Serie
- 01:00 True Blood. Serie



- 06:30 Informativos Telecinco
- 08:55 El programa del verano Con Sandra Barneda
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García
- 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Telecinco. Con David Cantero, Isabel Jiménez y Sara Carbonero
- 16:00 Sálvame diario. Con Paz Padilla
- 20:15 Pasapalabra. Con Christian Gálvez
- 21:05 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras
- 22:30 Frágiles. Serie
- 00:00 Campamento de verano



- 07:45 Al rojo vivo. R.
- 09:30 Crímenes imperfectos
- 10:30 Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
- 11:30 Historias criminales
- 12:30 Al rojo vivo. Programa de debate
- 14:00 La Sexta Noticias. Informativo Primera edición
- 15:00 Jugones
- 15:30 La Sexta Meteo
- 15:45 Sea Patrol. Serie
- 17:40 Más vale tarde
- 20:00 Europeo Sub 19. Fútbol. Semifinales
- 22:00 El mentalista. Serie.
- 02:30 Poker Caribbean



- 07:30 Música Castilla y León
- 10:30 Luces, cámara y acción
- 12:00 Me gusta y me quedo
- 13:00 Grana y oro
- 14:00 De fiesta en fiesta
- 14:30 CYLTV Noticias. Con Nati Melendri
- 15:15 El tiempo
- 15:30 CYLTV Noticias. R.
- 16:25 El desprecio. Telenovela
- 18:00 Alguien tiene que hacerlo
- 19:00 Aquí mi familia
- 19:45 Rex. Serie
- 20:30 CYLTV Noticias. Con Lucía Rodil
- 21:15 El tiempo
- 21:30 De fiesta en fiesta
- 22:00 Mi mansión está en venta. Con Cristina Camell
- 23:55 CYLTV Noticias. Informativo de autor. Con Juan Manuel Pérez
- 00:50 De fiesta en fiesta. R



- 07:35 Como el perro y el gato
- 08:00 Nada es para siempre
- 09:15 Policías en el corazón de la calle. Serie.
- 10:30 Programación local
- 13:00 La dama de rosa. Serie
- 14:00 Noticias 8
- 14:30 Guerra de mujeres. Serie
- 15:30 Noticias 8
- 16:00 Programación local
- 18:00 Como el perro y el gato. Serie
- 18:20 Nada es para siempre. Serie
- 19:35 Policías en el corazón de la calle. Serie
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8 Informativo
- 00:00 Programación local
- 02:00 Programación de noche



- 07:00 Teletienda EHS
- 08:00 Teletienda
- 13:00 Dando caña. Con Noelia Atance
- 15:00 El telediario de Inter. Presentado por Susana Criado
- 15:35 Deportes
- 15:38 El tiempo
- 15:40 Teletienda Bom
- 16:00 Cine. *Zalacaín el aventurero*
- 17:35 Teletienda
- 20:30 El telediario de Inter.
- 21:05 Deportes
- 21:10 El tiempo
- 21:20 Los clones
- 21:45 Doce mujeres
- 22:30 Pablo Escobar, el patrón del mal. R.
- 23:15 Pablo Escobar, el patrón del mal. R.
- 00:00 Teletienda



- 08:30 Hípica. Campeonato de Europa de saltos de jóvenes jinetes
- 09:30 Programa natación. Cpto. Mundo
- 09:50 Directo natación. Cpto. Mundo
- 12:55 Natación Waterpolo
- 14:00 Natación Waterpolo
- 14:25 Natación Waterpolo
- 14:50 Natación Waterpolo
- 15:25 Natación Cpto. Mundo. Waterpolo femenino. Directo
- 16:35 Natación Cpto. Mundo. Directo. Saltos
- 17:50 Directo natación Semifinales y finales
- 20:00 Natación Cpto. Mundo. Waterpolo femenino. Directo
- 22:50 Natación Cpto. Mundo. Resumen
- 23:15 Turf



- 08:00 Telenoticias
- 10:00 Treinta minutos
- 10:40 Extremadura salvaje
- 11:20 Un paseo por las nubes
- 11:45 Gran vía 100
- 11:50 Cifras y letras
- 13:00 Documentales
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Hora deportiva
- 15:15 El tiempo
- 15:20 Cine western. *El hombre de Bitter Ridge*
- 17:00 Cine western. *El halcón y la flecha*
- 18:40 Cine de tarde. *La revancha de Clint Cooper*
- 20:30 Telenoticias. Con María López
- 21:35 Deportes. Con Javier Callejo
- 21:40 El tiempo
- 21:50 Madrileños por el mundo. *Islandia e Islas griegas*



- 07:25 Dora la exploradora
- 08:05 Bob Esponja
- 09:10 Los Lunnis y sus amigos
- 09:25 Las tres mellizas
- 09:50 Let'go Pocoyó
- 12:05 George de la Jungla
- 12:30 Los pingüinos de Madagascar
- 12:55 Metajets
- 15:10 Tara Duncan
- 15:50 Los pingüinos de Madagascar
- 16:05 Dora la exploradora
- 16:40 Peppa Pig
- 17:00 El pequeño reino...
- 17:20 Mike, el caballero
- 18:10 iCarly
- 18:30 Tara Duncan
- 19:15 Animals
- 19:22 Huntik
- 19:45 Los pingüinos de Madagascar
- 20:05 La liga de la justicia
- 20:25 Bob Esponja

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★	Sea Patrol	15:45	La Sexta	Acción
★★	El secreto de...	17:30	Antena 3	Telenovela
★★	Frágiles	22:30	Telecinco	Drama
★★★	Isabel	22:30	TVE 1	Histórica
★★	Bella y bestia	22:30	Cuatro	Intriga
★★★	Pulseras rojas	22:40	Antena 3	Drama

### 17:30 El secreto de Puente Viejo (ANTENA 3) ★★

Aurora ha venido para hacer una cura a Tristán, que no sabe qué decir. Aurora no parece tener prisa para aclarar las cosas con su padre, lo dejan para cuando se cure. Gonzalo confiesa a Aurora que sigue enamorado, pero que no puede ni debe hacer nada por María.



### 22:30 Frágiles (TELECINCO) ★★

La trama del episodio, titulado *Las hermanas gimnastas*, girará en torno a dos familiares que regentan un club deportivo de gimnasia con gran éxito gracias al renombre de Lena (Almudena Cid), una excampeona olímpica de gimnasia rítmica. Durante una discusión entre ellas, Lena sufrirá una parálisis en sus piernas que le llevará a la consulta de Pablo, que pronto se sorprenderá de la mala relación entre ambas y de sus actitudes.

### 22:30 Isabel (TVE 1) ★★

La conspiración dirigida por Pacheco y Carrillo alcanza su plenitud con la Rebelión de los Nobles, donde se acusa al rey Enrique de secuestrar a Isabel y Alfonso, de dejar el poder en manos de Beltrán de la Cueva y de no poner coto a moros y judíos. Aún más, acusan formalmente al rey de no ser el padre de su hija Juana.



### 22:30 Bella y bestia (CUATRO) ★★

En el primer episodio, Catherine muestra su interés por el sofisticado mundo de la escena artística del SoHo. Mientras acude a una cita con Evan para asistir a la inauguración de una galería de arte, se encuentra con Vincent, quien admite que cada vez se siente más atraído hacia ella. Después, JT sospecha que Catherine es el detonante de los desmayos de Vincent.

### 22:40 Pulseras rojas (ANTENA 3) ★★

Lleó quiere que los Pulseras vuelvan a ser el grupo que eran hace dos años, tal como le prometió a Benito, pero Jordi no quiere saber nada, porque está convencido de que pronto se irá del hospital. Lleó descubre que Cris vuelve a estar ingresada y la cita a una reunión de los Pulseras. Antes del encuentro, Lleó demuestra sus sentimientos a Rym.



## deporte

### butaca deportiva

Natación. Mundial de Barcelona	09:30 y 17:50	Teledeporte
Salto de altura. Mundial de Barcelona	16:35	Teledeporte
Fútbol. Europeo sub'19	20:00	Eurosport
Waterpolo. Mundial de Barcelona	21:30	Teledeporte

## entretenimiento

### butaca de programas

Corazón	14:30 y 20:15	TVE 1
Negocia como puedas	15:45	Cuatro
Sálvame diario	16:00	Telecinco
España entre el Cielo y la Tierra	19:00	La Sexta
Atrapa un millón	20:00	Antena 3
Pasapalabra	20:15	Telecinco
Lo sabe no lo sabe	21:00	Cuatro
Mi mansión está en venta	22:00	CyLTV

### 19:00 España entre el Cielo y la Tierra (TVE 2)

En el capítulo de hoy de la serie *Entre el Cielo y la Tierra*, *En el nombre de Íbero*, el Ebro dio nombre a toda la península e incluso a la vida que en esta península Ibérica fue prosperando. Nace en el centro de un amplio valle, más o menos por Fontibre. Luego sus paisajes son Reinosa, encrucijada, vestíbulo de la montaña, puerta de la meseta, hacia donde van las aguas.



### 22:00 Mi mansión está en venta (CYLTV)

Cristina Camell se pone rumbo a San Pedro del Arroyo (Ávila) para conocer una casa de estilo andaluz; a la provincia de Segovia, para entrar en el Pajar Valdevacas y en dos villas de Sepúlveda y Tabladillo; a Osorno la Mayor (Palencia), en un rincón punto estratégico del Camino y ante un edificio de 1945, y a Poza de la Sal (Burgos), el pueblo natal de Félix Rodríguez de la Fuente, para descubrir un caserón conocido como *Falcón Crest*.

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★	El buen alemán	22:00	TVE 2	Intriga
★★★	La decisión de Sophie	22:10	La Sexta 3	Drama
★★	Gilaneh	00:00	TVE 2	Drama
★★	La fuerza del amor	00:50	TVE 1	Drama

### 22:00 El buen alemán (TVE 2) ★★

EEUU, año 2006. 108 minutos. Director: Steven Soderbergh. Reparto: George Clooney, Cate Blanchett, Beau Bridges, Tobey Maguire, Leland Orser

En 1945, terminada la Segunda Guerra Mundial, Jake Geismar, un corresponsal de guerra norteamericano, vuelve a Berlín para informar sobre la Conferencia de Postdam, que reunirá a Truman, Churchill y Stalin. Al mismo tiempo, se ve envuelto en un turbulento asunto por intentar ayudar a Lena Brandt, una antigua amante, cuyo marido es buscado tanto por los americanos como por los rusos



### 00:50 La fuerza del amor (TVE 1) ★★

EEUU, año 2000. 120 minutos. Director: Matt Williams. Reparto: Natalie Portman, Ashley Judd, Stockard Channing, Dylan Bruno, Joan Cusack

Con 17 años y embarazada, Novalee Nation (Natalie Portman) nunca ha tenido un hogar de verdad. Lo más parecido a una familia que ha conocido nunca es su novio, Willy Jack, un egoísta aspirante a músico con el que viaja desde Tennessee a California en los oxidados restos de lo que en su día fue todo un Plymouth.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



TODO PARA EL AUTOMÓVIL

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR  
921 14 26 06

CANTALEJO  
921 52 18 26

SORIA  
975 22 09 98

ÁVILA  
920 22 53 00

ARENAS DE SAN PEDRO  
920 37 23 90

ARÉVALO  
920 30 37 43

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

| LA ÚLTIMA |



Imagen de la última exposición que protagonizó en vida el escultor José María García Moro, en junio de 2011, en el jardín del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. / KAMARERO

## Invasión en la Casa de la Moneda

Los patios interiores y la zona de muestras temporales de la Ceca acogerán entre el 2 de agosto y el 29 de septiembre una exposición de la obra de José María García Moro, con obras cedidas por su viuda

A.S.R. / SEGOVIA

La Casa de la Moneda quedará invadida, a partir del próximo viernes, 2 de agosto, por las grandes y coloridas formas con las que el escultor José María García Moro asaltó durante décadas calles y plazas, en la primera exposición dedicada al artista desde su fallecimiento, en enero de 2012.

Según confirmó la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, la muestra, que se realizará gracias a la firma de un convenio de cesión con la familia del escultor, ocupará los patios interiores y la zona de temporales de la Ceca.

"Será un recorrido por toda su obra, una radiografía de su vida artística", concretó, con piezas que son propiedad de su viuda.

En las salas interiores podrá verse, en

primer lugar un conjunto de esculturas en hierro realizadas entre los años 1964 y 1969, formas compuestas por elementos expresivos de hierro; puntas de armar sujetas por una costra de soldadura.

Seguidamente se recrea una parte de la invasión denominada 'La habitación vegetal' que Moro realizó en La Casa del Siglo XV en 1977, "La naturaleza presentada como arte", lo vegetal elevado por elección del artista a la categoría de arte.

El último espacio expositivo muestra una instalación denominada 'Ambiente', creada en 1971. Una estructura transparente en la que se insertan de forma limpia elementos primarios, simples, seriados y organizados de manera geométrica. Cilindros coloreados que sustituyen dispersándose por el espacio a la puntas de armar de 1964.

Ya en el exterior, los patios recrean la obra más intensa y arriesgada que Moro realizó desde 1985 en muchas ciudades patrimoniales de la geografía española y europea. El montaje, en este caso, es estático frente a la propuesta dinámica y participativa que el artista realizó en la mayoría de sus intervenciones. Aún así persiste en la memoria de todos el carácter participativo, provocador y efímero de su obra.

La última exposición de Moro en vida se celebró en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia en junio de 2011, apenas seis meses antes del fallecimiento del artista.

Con materiales y formas de los empleados en lo que llamó recuperación de las plazas públicas para la práctica del arte, que realizó en numerosos espacios de España,

Italia o Portugal, la instalación que albergó el jardín del museo fue como un resumen de su carrera.

Y es que, paradójicamente, Moro empezó con 18 años en la vieja escuela que ocupaba el antiguo palacio de Enrique IV, hoy museo. "Mi vida como artista empieza aquí y termina aquí, me siento ya muy cansado, harto de tanto trabajo", confesaba entonces, unas palabras que ya preludiaban su muerte.

Moro, como el escultor prefería que se le llamase, era madrileño de nacimiento pero segoviano de adopción, ya que, tras vivir en distintas ciudades del mundo, fijó su residencia en Segovia hace décadas. Fue en su domicilio segoviano de la calle Vallejo donde falleció el 29 de enero de 2012, a los 78 años de edad.



  
Grupo Sepulvedana

SÚMATE AL #SOCIALTRAVELLING Y LLÉVATE UN ABONO MENSUAL GRATIS

ENTRA EN [WWW.LASEPULVEDANA.ES](http://WWW.LASEPULVEDANA.ES) Y DESCUBRE CÓMO.